

**RECONOCIMIENTO HISTÓRICO Y SOCIO CULTURAL DE OCHO VEREDAS
QUE CONFORMAN EL MUNICIPIO DE PAMPLONA A TRAVÉS DE LA
PRODUCCIÓN RADIAL.**

Gladys Alicia Gélvez Suárez.

Iván Darío Beltrán Garavito.

**Universidad de Pamplona
Facultad de Artes y Humanidades
Programa de Comunicación Social
Pamplona, Noviembre de 2017**

**RECONOCIMIENTO HISTÓRICO Y SOCIO CULTURAL DE OCHO VEREDAS
QUE CONFORMAN EL MUNICIPIO DE PAMPLONA A TRAVÉS DE LA
PRODUCCIÓN RADIAL**

Gladys Alicia Gélvez Suárez.

1094241831

Iván Darío Beltrán Garavito.

1104425787

Modalidad:

Producción en Medios: Producción radial

Tutora:

Doctora: Clara Lilia Araque Suárez.

Universidad de Pamplona

Facultad de Artes y Humanidades

Programa de Comunicación Social

Pamplona, Noviembre de 2017

CONTENIDO

	Pág.
<i>INTRODUCCIÓN</i>	6
<i>CAPÍTULO I</i>	9
<i>1. EL PROBLEMA</i>	9
1.1 Contextualización	9
1.2 Planteamiento del Problema	11
1.3 Formulación del Problema	13
1.4 Objetivos	13
1.4.1 General	13
1.4.2 Específicos	13
1.5 Justificación	14
1.6 Limitaciones	16
1.7 Delimitaciones	16
1.7.1 Temática	16
1.7.2 Espacial	17
1.7.3 Temporal	18
<i>CAPÍTULO II</i>	19
<i>2. MARCO TEÓRICO</i>	19
2.1 Antecedentes	19
2.1.1 Ámbito Internacional	19

2.1.2	Ámbito Nacional	20
2.1.3	Ámbito regional	22
2.1.4	Ámbito local	23
2.2	Bases Teóricas	24
<i>CAPITULO III</i>		40
3.	<i>MARCO METODOLÓGICO</i>	40
3.1	Paradigma de investigación	40
3.2	Enfoque de investigación	41
3.3	Nivel de Investigación	41
3.4	Diseño de investigación	42
3.5	Población y Muestra	43
3.6	Técnicas e instrumentos de recolección de datos	45
3.7	Técnicas de procesamiento y de Análisis de datos	46
3.8	Análisis e interpretación de resultados	47
3.9	Hallazgos de los instrumentos	49
3.9.1	Entrevista	49
3.9.2	Análisis de contenido	61
Vereda Ulaga Parte Alta		64
3.10	Triangulación De Resultados	70
3.10.1	Análisis De Contenido General	70
<i>CAPÍTULO IV</i>		73

<i>4. CRÓNICAS DE VEREDAS</i>	<i>73</i>
4.1 Desarrollo de la propuesta creativa	75
4.1.1 Formulación de la idea	75
4.1.2 Desarrollo de la idea	75
4.2 Ficha o guion radial	79
<i>CAPÍTULO V</i>	<i>182</i>
<i>5. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES</i>	<i>182</i>
5.1 Conclusiones	182
5.2 Recomendaciones	185
<i>ANEXOS</i>	<i>191</i>

INTRODUCCIÓN

El presente trabajo de grado es el resultado del proyecto de investigación modalidad producción en medios, radio, titulado: “Reconocimiento histórico y socio cultural de ocho veredas que conforman el municipio de Pamplona a través de la producción radial”, partiendo de una revisión teórica de los distintos autores que manejan los referentes en cuanto a comunicación y desarrollo, comunicación y cultura, producción radial, reconocimiento y memoria sonora; para llegar a una propuesta en torno al manejo de los medios en servicio de la comunidad y específicamente en este caso, el uso de la crónica radial para rescatar la historia, idiosincrasia y aspectos culturales de ocho veredas que conforman el municipio de Pamplona, Norte de Santander, y su proyección hacia la construcción de una memoria sonora de estas localidades que merecen registrar sus historias de vida y desarrollo.

La inquietud que inspiró la investigación surge de la necesidad de dar a conocer las vivencias que poseen los protagonistas de las zonas implicadas a partir de la oralidad y luego su transformación en historias a partir de los procesos investigativos y comunicativos, generando mayor participación y reconocimiento de las personas que tienen la información y deciden exteriorizarla a la comunidad en general, para que no queden en el olvido.

Los personajes centrales del estudio son las habitantes de las veredas de Pamplona, quienes poseen verdades, testimonios y conocimiento sobre el origen de los sitios donde habitan y sus respectivas características, para crear el archivo sonoro de cada una de ellas y así aportar a un mayor conocimiento en la sociedad actual, sobre aquellos sectores, que en el anonimato, contribuyen en el crecimiento y sostenimiento del municipio de Pamplona.

Con el interés personal por la radio, su carácter estético y la posibilidad de alcanzar a varias personas y zonas donde sólo este medio llega, se asumió como una nueva experiencia profesional en la que se deja de lado el sentido subjetivo y se asume el recorrido teórico realizado, dentro de un ejercicio de aplicación que demuestra y más aún dentro de la producción radial, un valor comunicativo destacado, que supera la idea de ser una narración que simplemente acompaña la información. Pasa en este estudio a ser un recurso cargado de significación cuando la realidad de los testimonios implica mayor proceso de selección, mayor tratamiento y más veracidad en cuanto a los documentos creados.

La propuesta adquiere mayor interés cuando el trabajo se dirige al estudio de las poblaciones involucradas y las historias inéditas que poseen los pobladores. Tradiciones ignoradas, desconocidas, anónimas que merecen un tratamiento adecuado para ser expresadas a través de la comunicación para el cambio social.

Desde esta idea, la crónica radial se constituye en un acontecimiento informativo discursivo por poco importante que sea o por poco interpretado que se dé, la información adquiere un valor periodístico con alto grado interpretativo.

Por ello la importancia de este trabajo, más que teórico, es de carácter práctico, o mejor, práctico-discursivo, por cuanto destaca el enunciado efectivo que constituye la crónica radial como hecho social en sí misma.

Para dar cuenta del tratamiento que se realizó en este proceso, el informe se ha organizado en cinco capítulos.

El **primer capítulo** contiene el planteamiento del problema la formulación del problema y los objetivos que direccionaron la investigación y su respectiva justificación.

El segundo capítulo presenta los conceptos y teorías que fundamentan la propuesta. **El tercer capítulo** describe la metodología y el enfoque de la investigación realizada; **el cuarto capítulo** constituye el desarrollo de la propuesta a través de las crónicas radiales ya que ella permite incluir varios aspectos narrativos, descriptivos, testimoniales y emocionales que ubican al oyente en el sitio desde donde se recolecta la información y lo transporta al escenario que se le está contando a través de los guiones e información recolectada, con toda la representación del proceso investigativo realizado. Y **el capítulo cinco** contiene las conclusiones del proceso realizado y las recomendaciones para poder dar continuidad y completar el archivo sonoro de todas las veredas que integran y aportan a la historia y crecimiento del municipio de Pamplona.

CAPÍTULO I

1. EL PROBLEMA

1.1 Contextualización

La ciudad de Pamplona y su municipio se encuentran ubicadas en el oriente colombiano, destacándose por sus actividades socioeconómicas agrícolas, comerciales, religiosas y educativas, características adquiridas por la idiosincrasia desarrollada a través de la historia del municipio y de las veredas que conforman el mapa geográfico de la misma.

Los grupos étnicos que han habitado la provincia han sido en su mayoría de origen chitarero; luego descendencia campesina y a partir de ahí se han producido una serie de mezclas culturales que han generado una riqueza de multiculturalidad representada en prácticas, costumbres, formas de vida que han marcado un estilo característico de la provincia de Pamplona.

El desarrollo en esta zona del país ha sido próspera históricamente. Desde este importante lugar en la época colonial, surgieron diferentes entidades territoriales que hoy se conocen como: Arauca, Santander y Norte de Santander, en Colombia y el Estado Táchira, en Venezuela, conformado por San Cristóbal, Mérida y la Grita, por esta razón es conocida como la Ciudad Fundadora de ciudades.

Pamplona es una ciudad ubicada en el departamento Norte de Santander, fundada el 1 de noviembre de 1549 por Pedro de Ursúa y Ortún Velasco. Se levanta en la cordillera oriental de Colombia, en medio de un paisaje natural constituido por ecosistemas propios de la altura andina. El número de pobladores que la conforman, según la tasa de crecimiento poblacional estimada entre 2005 y 2014, Pamplona tiene una población proyectada total de 56.983 habitantes, según el Departamento Nacional de Estadísticas DANE.

“Administrativamente está compuesta por 2 corregimientos y 37 veredas: Jurado, Navarro, Cúnuba, Zarzal, Iscaligua, El Palchal, El Alizal, EL Totumo, Monteadentro, García, El Naranjo, Alcaparral, Ulagá Baja, Fontibón, Chíchira, Tencalá, Unión, Negavita, El Rosal, Chilagaula, Alto Grande, San Agustín, Sabaneta Baja, Sabaneta Alta, Cimitarigua, San Francisco, Sabaguá, Peñas, Chínchipa, Caima, Santa Ana, Llano Castro, Ulagá Parte Alta, Tampaqueba, El Escorial y Cariongo.

Cuenta con dos ríos: Pamplonita y Sulasquilla, y sus respectivos afluentes: El Alisal, La Ramada, Quelpa, San Agustín, Monteadentro y La Lejía.”

Una vez concluida la planeación de los recorridos del municipio, se eligieron las 8 veredas que conformaran el cuerpo de la investigación. Se seleccionaron teniendo en cuenta el acceso vial y se tuvo presente también la ubicación geográfica, para poder tener una homogenización de todas ellas. En el Norte: El Naranjo y Ulaga parte Alta. Hacia el Sur: Fontibón y Chíchira. Hacia el Oriente: Monteadentro, García y el Rosal. Y hacía el Occidente: El Totumo.

Está muestra permitió en los diferentes procesos de investigación, trabajo de campo, entrevista, recolección de información, fotografía descriptiva y posterior elaboración de las crónicas, detectar una similitud histórica, social y cultural entre la población de estudio. Un característico similar y que en esencia es un representativo de las formas de vida que poseen todas en común, constituyendo el objeto de estudio de este proyecto que programó el reconocimiento de sectores y personas que poseen un valor de desarrollo y características culturales que de una u otra manera han aportado al fortalecimiento de Pamplona.

1.2 Planteamiento del Problema

La radio es un medio de comunicación de alta persuasión. Además de comunicar lleva implícito un mensaje sonoro que trasciende y logra crear en el receptor una memoria auditiva sobre cosas que, aunque no haya visto, quedan grabadas como momentos vívidos.

Es por medio de las ondas hertzianas que tenemos conocimiento de diferentes lugares de nuestro país y del mundo, los cuales quisiéramos visitar en determinado momento.

La radio es un medio de comunicación con grandes potencialidades relacionadas con el impacto que puede crear en los receptores. La memoria auditiva es parte constitutiva básica de nuestro reconocimiento del entorno. Hace parte fundamental de la naturaleza de las identidades locales, el contacto directo o indirecto con los entornos que nos son pertinentes para la vida. La radio es uno de los medios más poderosos para llegar a un gran número de oyentes, para la familiarización, valoración y justo reconocimiento de nuestro país, departamento y localidad. Internacionalización de la localidad.

¿Cómo se ha conocido el municipio de Pamplona durante los últimos años?

Se ha limitado en gran medida a mostrar el baluarte del municipio de Pamplona y determinadas localidades que, aunque poseen un potencial de desarrollo para el departamento, no representan en su totalidad la idiosincrasia construida desde las diferentes veredas que la conforman y simbolizan.

El problema de estudio se centró en explorar y dar a conocer ocho veredas del municipio de Pamplona a través de una serie de 8 programas que representaron a sus habitantes, con sus costumbres, idiosincrasia, cultura, desarrollo y su importancia en el contexto departamental y contribución en el crecimiento de la jurisdicción.

Los sitios o localidades son relativamente poco conocidos, incluso por sus propios habitantes. La razón principal radica tal vez en las dificultades de acceso y en las condiciones precarias de sus vías de comunicación.

Estás veredas han tenido influencia en el desarrollo del municipio a través de sus costumbres, tradiciones, hábitos, ritos y oficios culturales, que, aunque han forjado las características o naturaleza de la región, permanecen en el anonimato o desconocimiento por parte de la comunidad del municipio de Pamplona. No se ha brindado un espacio comunicativo para poder reconocer el potencial socio cultural que ellas tienen y que han aportado en la identidad de Pamplona.

En esta época la zona sustenta la organización de un pasado y presente no muy conocido, que ha construido y ligado su memoria con vecinos de otras veredas departamentales, en el ámbito cultural. La Comarca y sus veredas son el prototipo de un área extensa y arraigada que posee sus propias historias y que merecen ser contadas.

Sin embargo, el problema etnológico, sociológico y cultural del escaso interés en nuestro auto reconocimiento quizá sea una de las causas fundamentales del bajo nivel de valoración, no solo por parte de los pamploneses, sino del nortesantandereano en general.

El proceso de socialización de los contenidos obtenidos, mediante la producción radial, género crónica, emitido por la emisora 94.9, radio Universidad de Pamplona, permitió en primera instancia dar a conocer la riqueza cultural de los pobladores de las zonas, transmitir ese reconocimiento por los orígenes de nuestros antepasados y develar los valores ancestrales que se mantienen, para mantener el arraigo por la tierra donde se nació y se desea seguir viviendo y contribuyendo para su desarrollo local.

En segunda instancia el proceso contribuye en la memoria sonora de Pamplona, al contar con un material inédito, que narra varios aspectos de ese conjunto de formas de vida que tienen las

poblaciones y que poco a poco se van dando a conocer y generan un interés entre los habitantes propios y ajenos por saber de las zonas, a través de la comunicación para el cambio social, generada desde la producción radial.

Como ideal, poder completar las 29 veredas restantes y así poder contar con un registro, narrado por sus protagonistas, evitando que todo patrimonio oral que poseen, quede en el olvido, para contribuir al reconocimiento de todo el municipio de Pamplona.

1.3 Formulación del Problema

¿Cómo reconocer la historia socio cultural de ocho veredas que conforman el municipio de Pamplona desde la radio?

1.4 Objetivos

1.4.1 General. Reconocer las prácticas socioculturales de ocho veredas del municipio de Pamplona a través de la producción radial.

1.4.2 Específicos

1. Identificar la historia, tradiciones, expresiones culturales de ocho veredas del municipio de Pamplona.
2. Realizar un registro sonoro de ocho veredas que integran el municipio de Pamplona, que conformen el archivo documental radial de las mismas.
3. Recopilar datos socioculturales e historias de vida de los habitantes de las veredas.
4. Realizar un programa radiofónico que evidencie la existencia de las zonas seleccionadas a través de la emisora de la Universidad de Pamplona la 94.9.

1.5 Justificación

A partir del interés personal de dar un reconocimiento a las localidades y personas que han aportado al crecimiento de Pamplona, se proyectó puntualizar en una forma de mostrar las zonas protagonistas desde una visión distinta, que rescate y exteriorice los valores culturales, económicos y multiculturales de las zonas de estudio.

Se pensó trabajar con la emisora local 94.9, radio Universidad de Pamplona, debido a que en este momento es una de las que posee mayor audiencia en la ciudad y llega hasta las veredas de estudio, siendo este tipo de medio una institución informativa pública, que forma parte del contexto regional, en donde el discurso informativo convive con cada una de las poblaciones con su entendimiento simbólico.

Se pretende aportar una producción radial que exprese de una manera distinta y actual el potencial de las veredas del municipio, para el conocimiento local, departamental y así mismo la representación geográfica de entornos ciudadanos, que poco han recibido el reconocimiento que tienen en la historia.

Este compromiso con las zonas que conforman el crecimiento de Pamplona, es inédito en su producción, debido a que, aunque existen varios trabajos sobre producción radial en Pamplona, ninguno se había orientado a resaltar las historias de las zonas que son protagonistas en esta producción. Esta específica situación permitió que la emisora ejerza su actividad académica invaluable, unir el proyecto con el ejercicio de la comunicación y el desarrollo, interacción con comunidad, profesionales de la comunicación y el medio de la radio como soporte en la consecución de los objetivos. Esta articulación facilitó que los escenarios en donde la investigación se realizó, aportará al mejoramiento continuo de una actividad histórica y socio cultural de sus pobladores, generando un reconocimiento de su existencia para convertirse en

memoria sonora, que ha sido catalogada por el Ministerio de Cultura de Colombia como instrumento para el fortalecimiento de la democracia y la convivencia pacífica de los habitantes de aquellas regiones en donde se encuentran ancladas estas estaciones de radio.

Centrarse en narrar con los testimonios de los protagonistas ese sentimiento nostálgico que tienen de sus territorios y el miedo a caer en el olvido. Si se parte del territorio, sólo quedarán las miradas angustiosas por saber, cuándo expirarán sus historias. Con la producción radial, se logró el objetivo para que esas tradiciones propias fueran oídas, y que no queden como recuerdos tirados en el desván.

Sin necesidad de buscar sus historias en cualquier diario, los protagonistas las encontraron en la radio, para fortalecer su reconocimiento.

Mediante la crónica radial, se buscó dar a conocer la riqueza socio cultural que poseen las ocho veredas que conforman el municipio y su contribución en el desarrollo de la misma; desde sus propias vivencias y aportes a Pamplona y al propio departamento.

La crónica radial como instrumento de exploración adquiere valor desde el momento de la producción, el tiempo para seleccionar la temática y el proceso constructivo de lo que se observó, oyó, comunicó y difundió. Aspectos que van más allá de lo tangible buscando concienciar a los diferentes actores para lograr la transformación de modos de convivencia y recuperación de valores. La crónica radial como instrumento de aprehensión idónea para persuadir y cambiar el acontecer diario; en su idea de apreciar ese mundo u escenario desde donde se produjo el acto informativo.

Así mismo desde el interés particular por dar a conocer las zonas, la parte práctica de esta investigación, registró unos resultados verídicos y explícitos a otras miradas de formas de vida y costumbres a las que se está habituado en la ciudad. Más allá de la producción de crónicas, el trabajo fortaleció la capacidad de participación y desarrollo comunitario.

El proyecto contribuyó al municipio al conseguir que los ciudadanos, que trabajan por su entorno natural, participaron y expresaron sus maneras de convivir de forma directa con el medio social que los rodea, ampliándoles intelectualmente la importancia de su existencia. Dejar un legado, dejar una memoria de un colectivo.

1.6 Limitaciones

Uno de los principales inconvenientes que se presentaron para el desarrollo del trabajo lo representaron las vías de acceso a las diferentes veredas. En su mayoría hay tramos de difícil movilización para vehículos, sólo camperos, caballos o a pie.

La premura que conlleva realizar este trabajo de grado en un semestre académico de cuatro meses y la ubicación de algunos pobladores en el tiempo establecido, para la realización de las entrevistas.

Las condiciones climatológicas como la lluvia, limitaron algunos desplazamientos y tuvieron que reprogramarse, afectando el cronograma.

1.7 Delimitaciones

1.7.1 Temática. Reconocimiento histórico y socio cultural de ocho veredas que conforman el municipio de Pamplona por medio de la producción radial. A través de la investigación y la producción de crónicas radiales, el estudio se centró en explorar y dar a conocer algunas veredas

de Pamplona a través de una serie de 8 programas que representaron a sus habitantes, con sus costumbres, idiosincrasia, cultura, desarrollo y su importancia en el contexto departamental y contribución en el crecimiento de la jurisdicción.

El proceso de socialización de los contenidos obtenidos, mediante la producción radial, género crónica, emitido por la emisora 94.9, Radio Universidad de Pamplona, permitió en primera instancia dar a conocer la riqueza cultural de los pobladores de las zonas, transmitir ese reconocimiento por los orígenes de nuestros antepasados y develar los valores ancestrales que se mantienen, para mantener el arraigo por la tierra donde se nació y se desea seguir viviendo y contribuyendo para su desarrollo local. Memoria sonora.

1.7.2 Espacial. El trabajo de campo y recolección de información para la producción radial, se llevó a cabo en 8 veredas de Pamplona, Norte de Santander. El Naranjo, Ulaga parte Alta, Fontibón, Chíchira, Monteadentro, García, El Rosal y El Totumo.

CAPÍTULO II

2. MARCO TEÓRICO

2.1 Antecedentes

2.1.1 Ámbito Internacional. Domingo Ramírez, Juan. “La radio comunitaria en el sur de Chile: análisis del discurso de sus actores. Santiago de Chile. Chile. Instituto de Comunicación Social, Facultad de Filosofía y Humanidades, Universidad Austral de Chile. (2015). Su objetivo general plantea abordar conceptos de Comunidad, asociatividad, Legislación y Uso de Redes Sociales en las radios comunitarias a partir de entrevistas semiestructuradas. Plantea una discusión entre lo comunitario y lo ciudadano y la necesidad de observar los movimientos radiales como un proceso. *El trabajo enlaza las herramientas teóricas, el trabajo de campo y todos los aspectos del quehacer radiofónico directamente con la práctica y el desarrollo base para la orientación metodológica de este proyecto.*

Andrango Marcillo, Barbara y Vallejo Rujel Mónica.” Producción radiofónica para radio mensaje en coproducción con la carrera de Comunicación Social sobre mujeres productoras agroecológicas de Cayambe”2015. Universidad salesiana de Quito. Ecuador. El objetivo principal de esta investigación proyectó: Generar un proceso de información a través del uso del espacio de radio mensaje para que las comunidades que integran “La Campesina”, fortalezcan los procesos de integración y comercialización de las mujeres productoras agrícolas. La Radio Revista “La Campesina” es un producto en que la estructura, los contenidos, y los objetivos radiofónicos están guiados en los procesos y memorias sociales que han atravesado las Mujeres productoras agroecológicas de Cayambe en busca de formar una Asociación, es un espacio comunicacional que pretende fortalecer los procesos de información entre las integrantes de La Campesina y a la vez recuperar su memoria social, apoyar al consumo de productos agroecológicos libres de

químicos que ayudan a mantenernos saludables y a cuidar el medio ambiente. *El objetivo general y el desarrollo propuesto para la elaboración de mensajes, contribuyen en el propósito de este trabajo, ya que es nuestro interés dar a conocer las veredas y aportar a su crecimiento.*

Vergara López, Antonio y Rivera Torres, Miguel. “Producción de un programa comunitario con enfoque sociocultural en Radio Costa, cantón Playas.” 2015. Universidad Estatal Península de Santa Elena. Ecuador. El objetivo principal se enfocó en Diseñar un programa radial comunitario con enfoque sociocultural en radio urbana, programas que permitieran tener un mayor acercamiento a las comunidades y se determinaron los elementos de producción para el desarrollo del programa. *Elementos que se tuvieron en cuenta, al momento de realizar los contenidos de las crónicas de las veredas, incluyendo elementos atractivos para estos sectores.*

2.1.2 Ámbito Nacional. Rodríguez Muñoz, Carlos Eduardo. “Lo Comunitario en la Radio Comunitaria: Análisis Crítico del Discurso en el Lenguaje Informativo utilizado por Emisoras Comunitarias. Universidad Nacional de Colombia. Santafé de Bogotá. Colombia. (2012). El objetivo principal se centra en Analizar desde los ECD (Estudio crítico del discurso) las estructuras y dinámicas discursivas en el estudio del caso del Informativo “Al aire” de la emisora Radio Rumbo de Soacha, en dos programas emitidos el 18 y el 25 de mayo de 2011, que permitan definir las características de estos discursos informativos en la radio comunitaria.

El trabajo contribuye en este proyecto en el modelo de programas realizados y en el modelo de los discursos informativos, lo concreto de la información, conservando el tiempo establecido, demostrando las características de una producción radial técnica y experimental. La creatividad, la claridad y la brevedad.

Rojas Aponte, Laura. “Ciudad de datos: una publicación sonora sobre vida urbana y tecnología en Colombia” 2015. Universidad Javeriana de Colombia. Santafé de Bogotá. Colombia. Es costumbre de las sociedades recoger información sobre sí mismas. Como es de esperarse, también para las ciudades es usual reunir información sobre la metrópolis y sus habitantes. En el contexto de las nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación ésta práctica toma dimensiones sin precedentes y nos muestra un escenario colmado de preguntas alrededor de nuestras expectativas para el futuro de la ciudad. En este trabajo de grado se explora la relación entre la «ciudad» y los «datos» y se propone una discusión sobre el tema en el que el objetivo es la conversación misma. La discusión se propone en un programa de radio digital. Así que también hay reflexiones sobre el formato de «podcast» y la labor del editor en producciones multimedia. *De esta investigación se analiza la manera en que ellos trataron las conversaciones y entrevistas de los protagonistas de la vida urbana y sus expectativas.*

Castiblanco Roldán, Andrés Fernando. “Análisis de Prácticas y Experiencias Comunicativas de las Memorias del Conflicto Armado Colombiano” 2016. Universidad distrital Francisco José de Caldas. Este trabajo es el resultado del análisis y caracterización de algunas prácticas comunicativas que se llevan a cabo en Colombia, en torno a la memoria del conflicto armado. El análisis parte de una definición del concepto de práctica comunicativa, con el fin de establecer relaciones entre esta categoría y la memoria histórica y la memoria colectiva. El concepto de práctica comunicativa es pertinente para develar la manera en cómo se está comunicando la memoria del conflicto, en la cual se presenta a la memoria como acto y acontecimiento de comunicación. *Como resultado de lo anterior, se descubrió que el problema de la memoria es un problema de comunicación en tanto existe un Estado que construyó sobre la memoria histórica las necesidades de recordar de un país que está dejando al margen unas necesidades*

comunicativas que atañen a la memoria colectiva, a las memorias más frágiles fragmentadas que no hacen parte del relato nacional, temas incluidos en el presente trabajo.

2.1.3 Ámbito regional. Ibáñez Barbosa, Laura Isabel. “Programa radial corporativo para la empresa aseo urbano S.A.S E.S.P de Cúcuta - Norte de Santander. Universidad Francisco de Paula Santander, seccional Ocaña. Norte de Santander. (2014). El presente trabajo de grado expone el diseño y producción de un programa radial corporativo como una estrategia de posicionamiento de marca, teniendo como eje central la emisión de contenidos informativos, educativos y comercial, dando a conocer el espíritu de la empresa, su labor en pro de la comunidad y su proyección en los servicios que presta en cada una de las ciudades en dónde hace presencia, dándose el acercamiento que se desea con su grupo focal de clientes. *Aunque el objetivo se centra en un proceso de marketing, se toma para este trabajo la forma como se aplican las estrategias para el posicionamiento de un programa radial, la manera de promocionar las crónicas que se produjeron y las ideas para despertar interés en los oyentes, no sólo los protagonistas, sino el público en general y la audiencia de la emisora 94.9, Radio Universidad de Pamplona.*

Pérez Jaimes, Mayerli. “Diseño y realización del programa musical sabor a Colombia para la emisora Virtual universitaria estación V” 2013. Universidad Pontificia Bolivariana. Bucaramanga. Este trabajo surgió a partir del análisis efectuado a los resultados de las entrevistas y las encuestas que se realizaron en el proyecto “Diseño y montaje de la emisora virtual de la Universidad Pontificia Bolivariana” en donde se evidenció el gusto por parte de la comunidad bolivariana por los musicales y por los géneros colombianos en especial. Este proyecto tiene como objetivo posicionar la franja musical afro colombiana en la parrilla de programación de la emisora virtual universitaria Estación V. Esta idea implicó desde el momento de su planteamiento la recolección de información sobre el género musical y posteriormente realizar la búsqueda

discografía que permitiría su producción, así como el planteamiento del orden de emisión para la realización de los 20 programas que hacen parte del proyecto hasta llegar a su respectiva grabación. *El proyecto contribuyó en ese método para seleccionar los gustos musicales de los habitantes de la región, para su reconocimiento e invitación para ser escuchados en sus relatos y pasiones musicales.*

San Juan Quintero, Ana y Machi Álvarez, Lissa Lemus. “Elaboración de la memoria histórica de la vida y obra musical del compositor Carlos Guillermo Lemus Sepúlveda en Ocaña Norte de Santander” 2014. Universidad Francisco de Paula Santander, Sede Ocaña. Norte de Santander. La realización de este proyecto permitió elaborar una memoria de la vida y obra del maestro Carlos Guillermo Lemus Sepúlveda como una forma de difusión de tan precioso y exquisito legado musical y de enaltecerlo como uno de los compositores más importantes de la región. Se emprendió una ardua tarea revisando la literatura existente y realizando entrevistas a sus familiares y amigos más allegados con el fin de rescatar y difundir ese gran legado artístico del maestro. Este procedimiento de investigación y recolección de la información contribuyó en este trabajo para dar un orden y planeación para la búsqueda de la información y selección de los protagonistas.

2.1.4 Ámbito local. Vera Santafé María Yisell; Gamboa Peña Guillermo Antonio. “PRODUCCIÓN RADIAL QUE APORTE AL FORTALECIMIENTO DE LOS VALORES HISTÓRICO-CULTURALES DE LOS MUNICIPIOS DE LA PROVINCIA DE PAMPLONA, NORTE DE SANTANDER.” 2014. Pamplona. Colombia. El objetivo general se enfoca en la realización de una producción radial que aporte al fortalecimiento de los valores histórico culturales de los municipios de la provincia de Pamplona, Norte de Santander. El nivel de investigación se centró en un análisis cualitativo que permitió reflejar la situación actual para,

posteriormente, desde la radio como estrategia comunicativa lograr aportar al desarrollo de la problemática. *El trabajo fue desarrollado por medio de una investigación Documental y una investigación de campo, que aportan al diseño metodológico del presente proyecto.*

Torres Gelvez, Cindy y García Hernández, Álvaro. “Producción radial para la remembranza de compositores e intérpretes destacados del municipio de Pamplona, Norte de Santander” 2014. Universidad de Pamplona. El objetivo principal de este trabajo de grado fue producir una serie radial para la remembranza de compositores e intérpretes destacados del municipio de Pamplona, Norte de Santander, apoyados en recopilar datos biográficos e historias de vida de compositores de origen pamplonés y producir y difundir los productos radiales por medio de la emisora de la Universidad de Pamplona la 94.9. *Aspectos claves que desde la investigación y parte metodológica aportar al presente trabajo.*

2.2 Bases Teóricas

“Tenía ante mí toda la rica tierra, y sin embargo tan solo miraba hacia lo más humilde y lo más pequeño... ¿Dónde estaríamos los pobres hombres si no existiera la tierra fiel?, ¿qué tendríamos si no tuviéramos esta belleza y bondad? ROBERT WALSER

Desde los inicios la radio ha sido un medio masivo de alta influencia en las personas y de gran alcance en diferentes públicos receptivos; desde esta premisa se implementaron bases teóricas de autores que aportan y dan luces a la construcción de este marco teórico en torno a la comunicación, identidad cultural, reconocimiento, desarrollo y memoria sonora, que son la base del objeto del presente trabajo de grado.

Reconocimiento. Una de las primeras inquietudes que se generan al realizar el presente trabajo parte de la necesidad de generar un reconocimiento sobre el valor histórico que tienen las veredas que conforman el municipio de Pamplona, trazando un acto comunicativo a través de la producción radial que exprese las diferentes manifestaciones culturales que poseen estas poblaciones.

El reconocimiento se entiende como el proceso donde el ser humano se explora con determinadas características culturales que le son afines en su forma de ser y actuar, manifestadas por los comportamientos explícitos de colectivos culturales, asumiéndolos como propios en el crecimiento y desarrollo de su personalidad. El inconveniente del diálogo entre interlocutores con diferentes voces culturales es uno de los conflictos más grandes que enfrentan las presentes sociedades ante el crecimiento de las poblaciones y la presencia social de la multiculturalidad y la mezcla cultural, elementos que de una u otra manera van cambiando las costumbres y características de las poblaciones y sus habitantes.

El arraigo con el que se nace se va transfigurando con el pasar del tiempo y el hecho inevitable de la movilidad de los individuos hacía centros de desarrollo económico en busca del mejoramiento de sus condiciones materiales, establecen algunos de los sucesos que parecen impedir la realización de un orden social determinado por el diálogo abierto, el reconocimiento mutuo y el pluralismo cultural:

"El acto del reconocimiento es la manifestación expresiva de una descentración individual, así notamos, en el marco de las interacciones sociales, en general primero las características de valor de una persona inteligible, de modo que la sola identificación cognitiva de un hombre se presenta como el caso especial de la neutralización de un reconocimiento originario. "...el deseo de ser recibido y reconocido por la sociedad

sobrepasa largamente el marco de las condiciones de respeto que pueden ser aseguradas por la participación en los discursos..." la confianza en el valor social de los propios rendimientos y capacidades, suposición cultural en las sociedades modernas de trabajo..." (Honneth, A., 1997: 159).

Ese trascender cultural que experimenta el ser humano conlleva a la reflexión sobre si amparar sus raíces culturales o identificarse con otras para perder las propias. Eventos del alma y racionalidad para forjar su personalidad.

Esa idea de mantener su modo de existir se sustenta a través del tiempo cuando Cuche, 2012, expresa: "Cultura hizo alusión durante la Edad Media al "cultivo de la tierra", y por eso podemos pensar que este concepto se hace extensivo en cuanto "cultivar" un terreno propio, aunque en este caso, ya no de manera física, como lo es la tierra, si no de manera simbólica, con el desarrollo del arte, por ejemplo. Cultivar el intelecto, el espíritu, el apego de uno con su tierra, su comunidad, lo que le es propio, o lo siente como tal".

Mantener en firme ese arraigo cultural a pesar de los obstáculos, las problemáticas sociales y el olvido del Estado, para poder mantener en zonas aledañas una consolidación de su crecimiento económico y cultural, son las características que particularizan las zonas veredales y de sus habitantes de Pamplona. Custodiar las raíces culturales de las que provienen para mantener en la historia sus formas de vida:

"El hombre se expresa para llegar a los demás, para salir del cautiverio de su soledad. Es tal su naturaleza de peregrino que nada colma su deseo de expresarse. Es un gesto inherente a la vida que no hace a la utilidad, que trasciende toda posibilidad funcional. Los hombres, a su paso, van dejando su vestigio" (Sábato, 2000, p 11).

El reconocimiento que se vive en ellos, plasma la consolidación de una cultura milenaria de aislamiento, pero que prevalece y marca la historia en esta sociedad cambiante. Podemos reconocernos en la historia de otros.

Comunicación para el desarrollo. En esencia somos seres comunicantes en la construcción de mensajes, diálogos, expresiones e imágenes para generar un entendimiento con el otro, proceso comunicativo que es un principio vital en el entendimiento y comprensión del ser humano.

El efecto comunicativo que ha trascendido en la historia y el tiempo va ligado del lenguaje y la narrativa que debe generar análisis, interpretación, expresión y entendimiento del acto comunicativo.

Según Stanton, Etzel y Walker (2007), la comunicación es "la transmisión verbal o no verbal de información entre alguien que quiere expresar una idea y quien espera captarla o se espera que la capte".

También se puede argumentar que es un proceso de carácter social que alcanza los actos de los seres vivos que se comunican con sus colectividades para transferir e intercambiar información a través del tiempo, siendo fundamental la presencia de un emisor que produce un mensaje hacia uno o varios receptores. Es además una disciplina estudiada desde las ciencias sociales que busca manifestar la forma o manera como se realiza la comunicación entre individuos. Para Pasquali, Antonio (2012): Es el acto en el cual un individuo establece contacto con otro que le permite transmitir información siempre que haya comprensión por parte de los de los individuos:

“La comunicación ocurre cuando hay interacción recíproca entre dos polos (emisor y receptor), realizando la ley de bivalencia en la que todo emisor puede ser receptor y todo receptor

puede ser emisor. El ser humano desarrolla la capacidad de comunicar en grado máximo, como instrumento de interacción, de descubrimiento de la presencia del "otro".

La comunicación así entendida, concluye Pascquali, es bivalente, de modo que quien transmite puede recibir y quien recibe debe poder transmitir. Hay en ello un carácter dialógico, que se da entre individuos con autonomía ética.

Desde la semiótica se dice “que algo significa algo, para alguien” y en ese sentido la comunicación debe trascender y explorar nuevos caminos para ponerse al servicio de las comunidades que no son protagonistas para muchos, pero que poseen una riqueza cultural a través de sus formas de vida. Historias desconocidas pero que también deben ser contadas para el reconocimiento histórico que se merecen, al ser colectivos que aportan a los procesos de comunicación y desarrollo del entorno.

“No sólo como aporte auxiliar y metodológico al mismo, sino como objeto mismo de transformación de la sociedad y de los sujetos que la componen. Es por lo tanto medio y fin, aspecto y estrategia. Está así comprometida, consciente o inconscientemente con modelos o proyectos, macro o microsociales, y con procedimientos que se implementan para plasmarlos”. (Alfaro, 1993, p.11).

La comunicación para el cambio social tiene sus principios desde finales del siglo y cambia el concepto de desarrollo profundizando en la comunicación participativa, aspecto que se tiene en cuenta al realizar las historias de las personas que se involucran desde sus espacios con las narraciones que representan su sentir.

Se cuestiona el concepto de un desarrollo que no cuente con la participación de los sectores directamente afectados, y promueve una comunicación que haga efectiva la participación comunitaria, particularmente de los sectores más pobres y aislados. (Gumucio, 2001)

La comunicación para el desarrollo o cambio social proyecta el bienestar de la humanidad desde el ámbito político, económico, ambiental y social, entendiendo que estos elementos se integran entre sí. La divulgación del reconocimiento cultural desde la validación de discursos propios e inéditos, hacen despertar el acto comunicativo desde la producción radial para generar una internacionalización de las poblaciones protagonistas con una posibilidad de expresión original mediante el uso mediático con alcances ilimitados: la radio.

Para Ortíz y Volpini, 1995: “Lo que se escucha a través de la radio no es una reproducción, un calco de la realidad, sino más bien una recreación: una realidad diferente, resultado de las transformaciones técnico modales que se pretende transmitir”.

La comunicación para el desarrollo implementada desde estrategias que permitan producir información en las diferentes etapas del proceso, la que es validada desde la comunidad, sustentando así nuevos discursos, construyendo procedimientos reflexivos y dialógicos donde mediación e investigación se nutren constantemente (Merayo, 2000).

Lo anterior instituye el eje de la IAP (Investigación Acción Participativa), la que se asume como una forma para diagnosticar, intervenir y evaluar los procesos psicosociales y culturales calificados como injustos, aislados, desconocidos o problemáticos, tanto por los investigadores como por los participantes de las comunidades, transformando la teoría en práctica y la práctica en teoría, movilizand o una conciencia crítica y transformadora de nuestra realidad social (Krause, 2002)

El proceso comunicativo y de cambio social estimula el sentido de pertenencia, expresar los procesos de su propia cultura a partir del reconocimiento de los medios locales y colocarlos en acción para potenciar las formas de vida de las zonas que aparentemente viven en la invisibilidad.

Socializar los procesos mencionados permite que las comunidades apartadas y el municipio en general conozcan semblantes, expresiones y particularidades territoriales con las que conviven de manera cotidiana, pero a las que no se les ha dado una oportunidad de representarse.

La producción radial que promueva el reconocimiento, el conocimiento de discursos legendarios, paisajes, costumbres, mitos, formas de vida y sustento económico, es dar la razón al potencial que tiene la comunicación en procesos sociales que buscan la afirmación de las personas y del lugar que habitan para impulsar el desarrollo.

García, (2002) plantea: “El desarrollo local se ha convertido en el nuevo activador de las políticas de patrimonialización. Mientras la sociedad de los lugares se convierte en la sociedad de los flujos, parece como si los lugares se hayan involucrado en una obra de construcción identitaria, que privilegia la dimensión local o ciudadana por encima de las nacionales, estatales y globales. La identidad es el viejo territorio del patrimonio y no es de extrañar que entre los objetivos reconocidos por la mayor parte de actuaciones patrimoniales que se realizan en estos ámbitos, figure la (re) construcción de las identidades locales”.

Es en sí la esencia del proyecto, la reconstrucción de los habitantes en el entorno que han vivido durante muchos años y que poco a poco han forjado ese temple de personas que sueñan y luchan por mantener intacto los lugares donde su vida ha transcurrido de una manera tranquila, productiva, feliz; aunque anónima, pero que ha cimentado en gran medida el crecimiento y desarrollo de Pamplona en general.

Comunicación y cultura. En cuanto a la dualidad Comunicación y Cultura el proceso que se realizó asume los aportes teóricos en la búsqueda de la re significación de las expresiones culturales o prácticas populares para darles el reconocimiento y el valor que merecen.

En ese sentido (Hall and Hall, 1990), expresan: “La comunicación es inseparable de la cultura. Es el otro lado de la misma moneda. No puede existir la una sin la otra. La cultura es comunicación y la comunicación es cultura”.

La cultura se enuncia como el principio esencial de la experiencia humana. Forjando la construcción de una sociedad, de sus interacciones, diálogos y convivencias donde ambas van juntas desde sus orígenes.

“La comunicación enlaza sus redes con la cultura hasta su práctica plena. Es decir, lo cultural se entiende como una forma de alcanzar el máximo provecho a los eventos participativos de las relaciones construidas a través de la acción. La comunicación y la cultura implementan las formas solidarias de actuar en común, en libertad”. (Cortés, s.f.).

Para González, 2000.

“La cultura es algo vivo, compuesta tanto por elementos heredados del pasado como por influencias exteriores adoptadas y novedades inventadas localmente. La cultura tiene funciones sociales. Una de ellas es proporcionar una estimación de sí mismo, condición indispensable para múltiples aspectos en los que se plasma su cultura, como la lengua, instrumento de comunicación entre los miembros de una comunidad, las relaciones sociales, ritos y ceremonias propias, o los comportamientos colectivos, esto es, los sistemas de valores y creencias (...) Un rasgo propio de estos elementos de identidad cultural es su carácter inmaterial y anónimo, pues son producto de la colectividad.”

Lo anterior se manifiesta en formar protagonistas de un proceso de socialización a las comunidades, la comunicación adecua e identifica problemas, para hallar la representación más apropiada de expresar las manifestaciones de las comunidades poco conocidas, y mediante la producción radial, “la voz de los que tienen voz.”

El análisis, interpretación y representación de la Comunicación y cultura involucra proporcionar un empoderamiento a las comunidades, forjar protagonistas de sus vivencias para buscar la forma más apropiada para su reconocimiento en el entorno local, regional, nacional e internacional.

Barbero, 1998, enfatiza este proceso:

“Las identidades en los procesos de globalización, ya no se leen ni se escriben como antes, por lo tanto, tampoco se representan de la misma manera... es nuevas formas de poner la cultura en evidencia, nuevas formas de organización de la misma que consisten en un derivado de un proceso de desgaste de las representaciones y desgaste de la memoria”

Producción radial. La producción radial facilitará darles la voz a las zonas veredales para que relaten sus procesos culturales e históricos.

La radio local crea puntos de encuentro para la participación ciudadana, constituyéndose en la posibilidad de narrar historias con un valor testimonial inédito, con responsabilidad social basado en el argumento cultural y comunicativo, en donde todos pueden ser escuchados.

Con respecto a estas definiciones, se enlazó este concepto con la clasificación que propone López Vigil (2005)

“La producción radiofónica, según el modo de producción de los mensajes, se ubicará en un ‘género periodístico’, debido a que los temas que se tratarán estarán vinculados a la realidad de ayer y de hoy, y de acontecimientos concretos. Se mostrará y se demostrará lo que pasa y lo que ha pasado, y la información que se presentará es verídica. En cuanto a la intención del emisor, será de un ‘género informativo y cultural’. Será informativo debido a que esencialmente la labor práctica será divulgar conocimiento y acercar a la

audiencia la información que se trata. Y cultural, porque acercará al público nociones, análisis e información sobre aspectos relacionados al arte, la política, la historia, etc. Todos los temas implicarán una necesaria revisión, estudio y análisis, vistos desde el impacto que cada episodio o personaje ha tenido a lo largo de la historia”.

La producción radial como documento sonoro social, ha desempeñado un papel primordial para facilitar la comprensión y credibilidad en la narrativa de la información y de las historias que se presentan a diario y de las formas de ser de los individuos que habitan en los entornos culturales. Desde que se implementó este formato, ha servido como apoyo al texto, dándole un carácter de mayor creencia a lo expresado; el audio funciona entonces como documento o prueba de lo sucedido. Este rol testimonial ha conllevado a que la producción radiofónica adquiriera un mayor valor de significación, ya que, al emitirse al público receptor, ésta deja en él una señal de realidad como fuente de conocimiento y de percepción social:

“El discurso se analiza no solamente como un objeto verbal autónomo sino también como una intersección situada, como una práctica social o como un tipo de comunicación que se da en una situación social, cultural, histórica o política” (Van Dijk T. , 2009, pág. 22).

El acto informativo en la radio está sujeta a la narración, pues ella le da una representación testimonial y contextualiza el acontecimiento.

La crónica radial. Una vez elegida la radio como medio facilitador para que las comunidades expresen sus historias y rasgos culturales característicos, se implementó el género de la crónica radial. La crónica radial como un argumento clave para la evolución del mismo.

Para Rubio (2000): “la crónica es un género donde el autor se apoya en la información para enriquecer el tema. También es válido reafirmar que ella tiene ingredientes de los géneros reportaje, información, comentario y de la entrevista”.

Este género radiofónico permite a quien realiza la investigación de campo dar un estilo personal a la narración de acuerdo con los datos recolectados, para transformarlos en relatos reales con un estilo propio en búsqueda del reconocimiento de los protagonistas principales. Asumiendo que la crónica como género periodístico, desarrollado en la radio, se puede convertir en un formato radial. Proceso que Vivaldi sustenta al decir:

“Lo característico de la verdadera crónica –insistimos– es la valoración del hecho al tiempo que se va narrando. El cronista, al relatar algo, nos da su versión del suceso; pone en su narración un tinte personal. No es la cámara fotográfica que reproduce un paisaje; es el pincel del pintor que interpreta la naturaleza, prestándole un acusado matiz subjetivo” (Vivaldi. 1987, pág.15).

Otro factor fundamental a tener en cuenta responde al poder que adquiere la crónica radial como instrumento de exploración; desde el instante en que se decide elegir una temática, el cronista registra una construcción de lo que ve, oye y comunica; su registro sonoro trasciende lo explícito para sensibilizar a las demás personas y a través del enfoque visto por el sujeto que lo construye lograr la transformación de modos de convivencia y recuperación de valores. Bajo esta perspectiva, la crónica radial es una herramienta de persuasión para quienes la implementan como medio de atracción capaz de convencer y transfigurar el acontecer diario; su uso, además de informar e ilustrar lo que sucede, lleva consigo una intencionalidad que no siempre es evidente,

pero de acuerdo con la forma como se presenta, incide en los receptores en su idea de percibir ese mundo, esa realidad:

“La crónica debe tener un grado de elaboración literaria y no debe apoyarse en frases hechas ni en lugares comunes. Su objetivo es colorear de belleza el hecho informativo que le sirve de base. La crónica debe tener una armonía y un ritmo interno” Rubio (2000).

En el ámbito radial y cronista, dicha intencionalidad se hace presente, cuando luego de una observación diaria a una comunidad, se decide escoger el testimonio que pretende sensibilizar para concienciar sobre la riqueza de la región y compartir las visiones de pobladores sobre su entorno.

La crónica como componente sonoro tiene un discurso narrativo que comunica a través de sus tradiciones, transformándose en códigos o pautas indicadoras para entender el sentido del mensaje que se desea transmitir. Dicho mensaje está representado en toda la estructura, que conlleva a la realización de la historia, desde su planeación o preproducción hasta su consecuente realización. Esta idea pensada, luego plasmada y expresada, contiene varios elementos con una intencionalidad en la transmisión de voces sonoras.

La investigación incorporada en el trabajo de campo y la recolección de las historias de sus protagonistas permitió delimitar la calidad de la información para ser socializada en cada emisión del programa y representada mediante las crónicas que particularizan la historia, la cultura y modos de vida de ellos mismos.

Memoria sonora. Este aspecto se incluyó en la investigación de manera especial teniendo en cuenta el valor que hoy en día representa para toda sociedad conservar el patrimonio oral que poseen las comunidades en su diario trasegar por las regiones donde han vivido y que con el paso del tiempo están en peligro de caer en el olvido. Con esa intención y el espíritu de plasmar en las

crónicas los mundos que han llevado al desarrollo cultural de las comunidades estudiadas, se realizó la recolección de la información, que luego se transformó en una memoria que da cuenta del acontecer del pasado, el presente y una visión al futuro para las nuevas generaciones que ahí se están formando. Una memoria sonora (archivo radial) para Pamplona, la región y la nación, como testimonio de historia de vida de una humanidad que se niega a desaparecer.

Analía Lutowicz (2012) habla sobre el término refiriéndose a este campo innovador:

“La memoria sonora es una temática poco estudiada y hace parte de la memoria colectiva.

Se entiende por memoria sonora como la elaboración mental a la que cada el ser humano recurre para significar los sonidos que percibe, más allá de la parte física que lo produce, adquiere un valor semántico en relación a la experiencia sociocultural que cada uno posee, de acuerdo a su experiencia de vida o mundo. Se pueden describir con él, espacios, formas de vida, historias, anécdotas, etc.”

Procesos en los que el trabajo se desarrolló de manera continua para poder conectar a los oyentes con ese mundo que desconocen, no sólo narrando el acontecer de las personas protagonistas de los hechos, sino involucrando al oyente con los ambientes del campo, para que su imaginario no quede sólo en el texto creado y audio difundido, sino que su pensamiento se transporte al sitio y viva la narración que se hace con ella.

“Los sonidos que percibimos pueden entenderse como signos en tanto que generan representaciones, no solo de la fuente que los produce, sino que también nos permiten realizar otras operaciones simbólicas basadas en ciertos patrones que se acumulan en nuestra memoria y que nos permiten vincular ciertos sonidos con un contexto dado y con un significado particular. Los sonidos remiten a una imagen acústica de la realidad circundante” (Haye, 2004: 50).

Actualmente el término se ha utilizado como la preservación de patrimonio sonoro y/o audiovisual, sobre todo en las campañas de la Radiodifusora Nacional de Colombia, que buscan incentivar a las personas para que preserven y rescaten esas memorias sonoras que constituyen el patrimonio histórico del País. Así mismo se promueve la creación de la memoria sonora de aquellas regiones poco conocidas y que se pueden investigar y registrar para conformar el banco de fuentes sonoras que contribuyan en el conocimiento del país.

“Los sonidos envuelven nuestra existencia seamos conscientes de ello o no. Con el paso del tiempo conforman señales emblemáticas. Marcas sonoras que son construidas, seleccionadas en función de características espaciales, temporales, culturales, etc. Dichas señales llegan a formar parte del propio carácter de la comunidad, con el mismo derecho que otras marcas de identidad estructuran desde una perspectiva comunicacional; pudiéndose hablar de la existencia de una auténtica semiótica del paisaje sonoro” (Carles, 1992. p189)

La elaboración de la historia de las comunidades se convierte en un texto discursivo por medio del cual se realizó el proceso comunicativo, sobrepasando el límite de los signos lingüísticos e incluyendo los no lingüísticos, como son los sonidos.

(Vilches, 1983). Así, ya no hablamos de una competencia textual para su interpretación, sino de una competencia comunicativa.

Competencia que se estructura en la forma de presentar los contenidos radiofónicos que permiten generar un reconocimiento por las cosas propias y que constituyen ese documento inédito para la construcción de sus propias vivencias y darlas a conocer.

Así, Molano, 2007, reitera:

“La identidad supone un reconocimiento y apropiación de la memoria histórica, del pasado. Un pasado que puede ser reconstruido o reinventado, pero que es conocido y apropiado por todos. El valorar, restaurar, proteger el patrimonio cultural es un indicador claro de la recuperación, reinvención y apropiación de una identidad cultural”.

Se asume el sonido como un signo y la combinación de sus unidades representan significados en una línea secuencial o en una serie ordenada de tiempo, es decir, un texto sonoro. Este texto sonoro compondrá sucesivamente la memoria sonora como un valor histórico al dar cuenta de unos sucesos, vivencias o representaciones de los diferentes protagonistas que también poseen valores para la construcción de una localidad, región o nación. Es transcendental interpretar que el término memoria incluye una importante característica, el relato o recuerdo de un pasado, desde un presente. Es decir, hoy recordamos qué pasó ayer; lo cual le da otras particularidades no menores a la noción de memoria, como el dinamismo y la multiplicidad.

“Los recuerdos pueden cambiar, mezclar elementos reales con otros ficticios, desdibujarse con el tiempo. Por otra parte, en cada nueva lectura la memoria puede ser re significada, los sujetos de la memoria se convierten, tarde o temprano, en sus objetos y son otros quienes dan nuevos significados a sus posteriores lecturas.” (Achugar, 2003: 204).

De la misma manera se dice que no se puede hablar de una única memoria, su relación con la idea, su contenido y la brevedad de los hechos, dialogan de la posibilidad de que concurren varias memorias como sujetos que las comparten; haciéndose mucho más claro en el campo de la memoria colectiva, estrechamente relacionada con los constituyentes sociales y políticos que estimulan por dejar asentada su representación de las efemérides únicas e inéditas.

Es por ello que el trabajo aquí desarrollado contribuye a que el estudio de la memoria sonora se vuelva relevante en el caso de las historias de las veredas que conforman el municipio de Pamplona, sus actores y posterior contribución al reconocimiento de sus asentamientos culturales.

CAPITULO III

3. MARCO METODOLÓGICO

3.1 Paradigma de investigación

El marco metodológico se centra en la forma cómo se realiza la investigación, es así que en el desarrollo de la ciencia como construcción inacabada de los saberes, se han reconocido diferentes paradigmas, término procedente del trabajo difundido por Khun (citado por Bugardt, 2004), quien lo concibe como “un sistema coherente no sólo de teorías científicas, sino también de metodologías, formas de concebir la realidad, valores compartidos, ejemplares de investigación tácitamente aceptados como modelos” (p. 4).

Por tanto, el paradigma escogido para esta investigación constituye un referente que se distingue y sustenta un abordaje de la construcción del conocimiento y su aplicación, el paradigma seleccionado para este estudio se ajusta al paradigma interpretativo.

Cardona (2013), considera “la de cultura, entendida como patrones de comportamiento y actitudes, conocimiento, valores, habilidades y creencias compartidas por los miembros de una sociedad, concibiéndose la escuela y el aula también como sociedades” (p. 56).

Como bondades de este paradigma se encuentran el estudio de los significados de las acciones desde el punto de vista de quienes experimentan las vivencias, valora las experiencias, las devela y el conocimiento expresa la realidad respecto a los problemas y retos específicos, así quienes coexisten en este escenario social como lo es el campo, pueden disponer de información contextualizada y promotora de la reflexión como la toma de decisiones proactivas. En este paradigma, los actores construyen, recrean y se interrelacionan socialmente en sus contextos.

Esta forma de desarrollar el proceso investigativo sirve de sustento al actual trabajo, debido a que la acción indagativa en el contexto campo, tiene un marcado acento implícito y explícito, cuyas interrelaciones son explicadas, percibidas, entendidas por quienes las experimentan, viven, observan, tal es el caso de la investigación social realizada en las comunidades propias.

3.2 Enfoque de investigación

Se asumió la investigación desde un enfoque cualitativo sustentado por la definición de Balcázar 2005: “La investigación cualitativa privilegia la subjetividad y la intersubjetividad dentro de los contextos, la cotidianidad y la dinámica de la interacción entre estos elementos como objeto de estudio. De esta forma, metodológicamente se basa en establecer un diálogo entre las creencias, las mentalidades y los sentimientos de las personas y los grupos sociales, los cuales son la base de análisis desarrollado para generar nuevo conocimiento sobre las personas y la sociedad”.

Las apropiaciones de los sitios visitados se convirtieron en la fuente directa de la producción radial y el productor radial se transformó en un orientador que establece el instrumento clave en la investigación. Conocer el sentir, el pensar y el actuar de las personas conlleva al análisis inductivo de los datos.

3.3 Nivel de Investigación

En correspondencia con la naturaleza del estudio, el paradigma y el tipo de investigación y los objetivos propuestos, se asumió la **investigación descriptiva**.

Desde la producción radial, se pretendió generar espacios de interés socio cultural, sentido de pertenencia y apropiación de los conocimientos que poseen las personas que habitan las veredas de la provincia de Pamplona y que han dejado como legado los antepasados. Así el tipo de

investigación descriptiva, busca la forma de cómo narrar y evidenciar aquellas historias que generan reconocimiento en sus habitantes.

Tamayo y Tamayo, 2003: “La investigación descriptiva comprende la descripción, registro, análisis e interpretación de la naturaleza actual, y la composición o procesos de los fenómenos. El enfoque se hace sobre conclusiones dominantes o sobre cómo una persona, grupo, institución o cosa se conduce o funciona en el presente”.

3.4 Diseño de investigación

De acuerdo con Altuve (1997), la investigación de campo es “un proceso sistemático, riguroso e intencional de datos o información recabados por el investigador mediante la ubicación de estrategias de recolección directa” (p.150). Por tanto, se buscó la información directamente en cada una de las ocho veredas seleccionadas de Pamplona. Este es un proceso sistemático porque se efectuó con objetivos definidos, con pautas definidas, y con apertura a la incertidumbre. Es riguroso porque amerita disposición de todos los sentidos y con el apoyo de recursos diversos para el registro de la información necesaria. Es intencional, porque el investigador, sabe que busca y para qué.

Para el presente trabajo se tomó como referencia a Trejos, 2012, y se aplicaron los pasos sistemáticos en la elaboración del proceso:

Etapa Descriptiva: Se centra en la elección de tres pasos a seguir y poder efectuar el proceso de descripción

a) elección de la técnica o procedimiento, como la observación directa, toma de notas, imágenes, grabaciones, entre otros instrumentos. En el caso en estudio la técnica es la entrevista en profundidad y la observación no participante, y análisis de los contenidos previa definición de

los informes claves y la verificación de su participación. Así también, b) aplicación de la técnica e instrumentos, tratando que los participantes fluyan en sus aportes, que se sientan cómodos y expresen sus vivencias cuyo registro precisa de alta fidelidad c) elaboración de la descripción protocolar: es la expresión o registro sin cambios o interpretaciones del investigador.

Etapa Estructural: En esta etapa se generan pasos para los registros obtenidos por los investigadores a. delimitación de las categorías temáticas, b. expresión del tema en un lenguaje acorde al público, organización de la información a presentar

Etapa de Discusión de los Resultados: Consiste en el análisis de los hallazgos, para esto el investigador, lee varias veces la información organizada en el borrador previo, luego procede a comparar los resultados o aportes con los antecedentes, bases teóricas y los objetivos propuestos.

3.5 Población y Muestra

Se entiende por población o universo de estudio a “La totalidad de un conjunto de elementos, seres u objetos que se desea investigar y de la cual se estudiará una fracción (la muestra)”. Las unidades de análisis objeto de estudio en la presente investigación la conforman las 37 veredas que acceden al municipio de Pamplona.

La Muestra representada por 8 veredas, que personifican el característico general de la zona seleccionada. Para Sudman (citado por Hernández y otros, 1998 p. 204), la muestra “suele ser definida como un subgrupo de la población”. En tal sentido, como se dijo antes, se trata de una población finita descrita por 8 veredas (sujetos del estudio). De esta manera, el tamaño de la muestra se proyectará mediante el muestreo no probabilístico u opinático, el cual tiene varias categorías (Muestreo por conveniencia, muestreo de comparación, muestreo de grupos).

La investigación se enmarcará en la categoría de “muestreo por conveniencia”. En esta técnica de muestreo el investigador selecciona los elementos a investigar de acuerdo con su experiencia de manera que estos puedan brindar aportes a la investigación.

Por lo anterior y teniendo en cuenta que el trabajo investigativo es netamente de carácter cualitativo se consideraron también los aportes manifestados por los actores involucrados en la temática que asume el estudio con informantes claves. Al respecto, se tiene que los informantes claves de acuerdo con Robledo (2009):

Son aquellas personas que, por sus vivencias, capacidad de empatizar y relaciones que tienen en el campo pueden apadrinar al investigador convirtiéndose en una fuente importante de información a la vez que le va abriendo el acceso a otras personas y a nuevos escenarios (p. 1).

En relación con la condición de Informantes Claves, en el presente estudio se han considerado requisitos para su desempeño, como informantes claves quienes poseen las siguientes pautas:

1. Pertenecer a la vereda
2. Ser miembro activo de la vereda, es decir vivir, en ella
3. Ser nativo en la vereda

Se presentan como informantes claves algunas personas de las diferentes veredas a quienes se les dará un número para mantener la privacidad de quienes no quieren que sepan .

Vereda Monteadero:

02 Informante clave

01 Informante clave

Vereda Totumo

03 Informante clave	10 Informante clave
04 Informante clave	Vereda Fontibón
Vereda García	11 Informante clave
05 Informante clave	12 Informante clave
06 Informante clave	Vereda el Rosal
Vereda Chíchira	13 Informante clave
07 Informante clave	14 Informante clave
08 Informante Clave	Vereda el Naranjo.
Vereda Ulaga parte alta	15 Informante clave
09 Informante clave	16 Informante clave.

3.6 Técnicas e instrumentos de recolección de datos

La primera técnica a implementar se desprende del Diario de Observación Continuada. Este esquema ilustrativo aportó al proceso de la investigación, porque permitió organizar los momentos, que, desde la práctica diaria de la vereda y sus personajes, se generaron los registros sonoros que ambientaron el formato de la crónica radial. Situaciones que evidencian la realidad, el cómo los habitantes comparten pertenencia, identidad e historias poco conocidas.

La información se recopiló mediante entrevistas abiertas semiestructuradas, donde los protagonistas narran sus historias y aportan la información que soportan el panorama de los programas. Cabrera y Espín.1986: "Comunicación <cara a cara> entre dos o más personas, que se lleva a cabo en un espacio temporal concreto y entre las que se da una determinada intervención verbal y no verbal con unos objetivos previamente establecidos"

Por esto se escogió la entrevista semi estructurada como un elemento clave para poder variar y explorar el contenido que se pensó emitir. Para Bernard este método de recolección de información significa: “La entrevista semi estructurada es de gran utilidad en “situaciones en las que no existen buenas oportunidades para entrevistar a las personas. Las entrevistas semi estructuradas funcionan adecuadamente en aquellas investigaciones que se interesan por interrogar a administradores, burócratas o miembros de elite de alguna comunidad, personas que tienen poco tiempo”. (Tarrés, 2001, pág. 76)

Este modelo de entrevista facilitó un contacto directo con cada una de las personas que fueron las protagonistas de sus historias y experiencias del entorno donde viven.

En el apoyo para las historias y crónicas radiales que se realizaron se recurrió a la investigación directa y participante, para poder ampliar aquellas representaciones orales que pudieran quedar inconclusas y también a través de la investigación complementar con algún material sonoro y audiovisual.

Para la producción radial, la entrevista es la esencia de la producción porque el orientador o productor, indaga, escucha y se manifiesta para conocer más sobre la realidad estudiada.

3.7 Técnicas de procesamiento y de Análisis de datos

Para el desarrollo de este trabajo se implementaron varias técnicas específicas que contribuyeron con más precisión en el alcance de los objetivos y la medición del valor testimonial generado a través de sus protagonistas.

Diario de Observación Continuada. Es un documento escrito en forma de narración en donde se evidencian los sucesos que ocurren en un lugar. Se recogen todos los datos del lugar de

observación, describiendo las características de cada sitio para luego construir con esta información el material que dará el soporte al objetivo de la investigación.

La entrevista tuvo como base la tradición oral que poseen las personas que habitan en las veredas seleccionadas, para que expresen libremente sus historias, anécdotas, mitos e idiosincrasia característicos de cada uno de ellos. Testimonio resultado de las experiencias de vida. Se ubicaron a las personas que tienen mayor conducción en el manejo de la memoria histórica de cada zona.

Análisis de contenido Berelson, el primer autor que escribió un libro específico del tema, señala que el análisis de contenido es “una técnica de investigación para la descripción objetiva, sistemática y cuantitativa del contenido manifiesto de las comunicaciones con el fin de interpretarlas”. A partir del análisis se estructuraron las crónicas radiales que agruparon la información obtenida por las personas que suministraron la información.

Esta producción radial se realizó sobre el formato de crónica radial. Seriado con una duración de 15 a 20 minutos, para transmitirse en la parrilla de programación de la Radio Universidad de Pamplona, 94.9 F.M.

Investigación, trabajo de campo, entrevistas, audios y ambientación radial, análisis fotográficos dieron como resultado la recolección de la historia de estas poblaciones que conformarán el archivo sonoro de poblaciones poco conocidas.

Se realizó el cabezote, la estructura del programa y campañas para invitar a los oyentes para que sintonicen el programa y conozcan a través de la socialización de este trabajo, las historias que también tienen derecho de ser contadas y narradas por sus propios actores.

3.8 Análisis e interpretación de resultados

El análisis de información recabada en la investigación cualitativa se dirige a la teorización en palabras de Fassio, Pascual y Suárez (2002), “El primer trabajo con los datos es un proceso de

descubrimiento, que permite identificar temas, enunciar conceptos y proposiciones y descubrir categorías conceptuales que puedan abstraerse de los fenómenos analizados” (pp.2-3). En efecto, se trata de organizar la información obtenida de forma tal que dé cuenta de los hallazgos, por un orden, derivado de la lectura, re- lectura e identificación de temas generales y subtemas, con sus contenidos representativos. Fassio, Pascual y Suárez (Ob. Cit.), indican los siguientes pasos, cuya síntesis se realiza a continuación:

a) Leer cada entrevista, re- leer de nuevo el material, identificar los aspectos más resaltantes y/o coincidentes y divergentes, novedosos y cambiantes. Esto con base a los objetivos específicos previstos en la investigación.

B Revisar cuál material es pertinente descartar para las crónicas.

C Analizar las fotografías y empezar a seleccionar los temas específicos con las cuales se realizó cada crónica

d. Organización del informe para la realización de las crónicas

De este modo se da pie a la triangulación, como proceso de validación de la información recabada; de acuerdo con Leal (2015), consiste en “emplear, dentro de un mismo estudio, diversidad de elementos propios de la metodología de la investigación, entre los cuales cabe destacar los métodos, las teorías, las fuentes y los tipos de datos, los informantes y las técnicas de indagación” (p. 20), significa contrastar distintos hallazgos obtenidos con base a distintos procesos ya sean metodológicos, técnicas o instrumentos, informantes.

Leal (Ob. Cit.), reconoce dentro de los tipos de **triangulación**, la triangulación de datos, la misma corresponde a la “confrontación de diferentes fuentes de datos, dentro de un estudio. Estas fuentes de datos pueden ser informantes, tiempos y espacios o contextos” (p. 27). El propósito de este proceso es comprobar y confrontar la investigación lograda en diferentes tiempos.

3.9 Hallazgos de los instrumentos

3.9.1 Entrevista. *Vereda Monte dentro. 01 Informante clave.* Acá en la Vereda es muy bonito para trabajar y nos hemos criado acá, estudiamos toda la primaria acá. Hicimos hasta quinto de primaria aquí en la Vereda, precisamente estamos aquí en la escuela de la vereda Monte dentro, es muy bonito y tranquilo, siempre ha sido una vereda muy organizada en la agricultura. Las primeras personas en habitar esta vereda fueron nuestros abuelos y como quedamos cerca de la Vereda García ha hecho que nos entremezclemos unos con otros. Cuando éramos niños andábamos con pantaloncitos cortos, nos colocaban en la escuela arrodillados en ladrillos, las gentes cargaban leña en vestía y descalzos. Los productos se sacaban en mulas de carga hasta la Ciudad de Pamplona y con los pies descalzos. En ese entonces no había centro de Acopio ni nada, tocaba todo, en la actualidad hay carros que recogen el producto aquí mismo en la Vereda. Por la costumbre no nos colocábamos calzado, quien se colocaba un par de zapato en ese entonces era mucha alegría. Aquí en el río pamplonita y que bajaba la gritona.

02 Informante clave: Esta vereda es muy conocida por el festival de la arveja, ya que eso es lo que más cultivan las personas acá, incluso acá se hace una conmemoración y se premian todas las veredas que asisten a la celebración. Las vías de acceso han cambiado un poco, la escuela, las mejoras en los educativo, se ha innovado un poco en el transporte de los estudiantes que tienen que venir desde muy lejos a estudiar a la normal al provincial entre otros. Las primeras familias en llegar a las veredas fueron los Cacuas y los Portillas, esas son las familias más antiguas. Hay portillas nacidas aquí y otros que han venido de Silos. Yo nací acá y tengo 24 años de estar viviendo aquí, mis papas son nacidos acá. La vereda es muy bonita, ya que nos conocemos todos. Además, en el campo hay una calidad de vida muy bonita, el campo nos da todo lo que necesitamos nuestra comida, nuestro trabajo y gracias a ello podemos sostener a nuestras familias. Acá se cultiva arveja,

papa, zanahoria, hortalizas, fresas y apio. Yo soy agricultor y estudiante de enfermería, los campesinos con el sombrero y la ruana somos las personas más humildes que hay. Ya que cualquier persona que llegue acá se le ofrece un tinto o una arepa con toda la humildad. En esta vereda nos gusta la carranga, el vallenato, la ranchera, el guarapito que también no puede faltar en cualquier reunión o trabajo. Aquí la gente es muy unida, el festival de la arveja se conoce a nivel nacional y nos colabora la gobernación y con un poco de apoyo por parte de la alcaldía. Lo hacemos desde nosotros mismos. Se han celebrado diez festivales de arveja.

Análisis. Tienen una denotación cultural muy arraigada hacia el campo, se notó que en su léxico pocas habilidades de expresión interpersonal en ambas personas, lo cual promueve una comunicación poco asertiva entre ellos, aun así su convivencia parece muy tranquila, ambas personas concluyen que la vereda es muy bonita, pacífica y organizada, se observan pocas diferencias de la percepción de su entorno habitad. Y su participación en la comunidad, mientras un informante nos habla de cómo era su vereda antiguamente, el otro se enmarca en hablarnos sobre los cultivos y el festival de la alverja, el cual es reconocido y bastante concurrido por los aledaños a esta vereda.

Vereda El Totumo. *03 Informante clave.* Desde que nací vivo en la vereda el Totumo, soy ama de casa, las personas de la vereda el Totumo son muy amables, todos compartimos y somos amigos, vecinos y todos somos una sola familia. La mujer vestimos con pantalón y blusa, los hombres chaqueta, camisa, pantalón y ruana. Los cultivos que se ejecutan en esta vereda son papa criolla, arveja y fresa, el clima es frío, hay monte bastante, potreros, hay mucha agua la cual baja a Pamplona y nace en la cabecera entre la vereda el totumo y el rosal. Se celebra la fiesta de la madre y todos los meses se celebra la misa, se hace la fiesta de San Isidro en la parroquia san francisco.

04 Informante clave. En la vereda el Totumo tenemos muchas necesidades, necesitamos una cancha de fútbol, estamos en el arreglo de un carretable y lo empezamos a construir hace unos cuatro meses, resaltamos las fiestas patronales como la de San Francisco de Asís, la del señor del Humilladero la virgen del Carmen y San Isidro. Estamos a 1 kilómetro de Pamplona. En la actividad agrícola se cosecha papa, arveja, fresa y zanahoria, todos estos productos se llevan al centro de acopio, anteriormente la Vereda era toda del Rosal, después se dividió la vereda y se construyó el Totumo. En este proceso para ser independiente hizo parte el padre Tarazona. La visión es colaborar con las administraciones para poderles apoyarlos en las necesidades prioritarias, en carretable, en mejoramiento de vivienda y en acueducto, tenemos luz y acueducto, cuando vamos a trabajar nos colocamos la ropa más vieja. La vereda es de ambiente y el clima es muy bueno, la gente es muy colaboradora.

Análisis: Son personas natas de la vereda las cuales han vivido casi toda su vida dentro de esta comunidad, se encuentra muchas similitudes en cuanto al marco social y cultural debido a la difícil situación que se afronta en las zonas, también se evidencia que son personas amables y confiables. Dentro del marco cultural se aprecia que la educación académica ha sido poca y por este motivo limitan sus posibilidades de progreso a largo plazo. Se aprecia que ambos informantes hablan de la autonomía de la vereda al separarse de la vereda el Rosal, mientras un informante habla de cómo fueron los años anteriores en el sitio, su modo de vestir y sus labores diarias, el otro habla más de las necesidades comunales y como se distribuye la mercancía producida hacia el centro de acopio de Pamplona.

Vereda García. 05 Informante clave: Yo nací en la vereda García y he vivido en ella toda mi vida, mi papá fue presidente de junta de acción comunal, yo soy como maduro, jejeejeje, heredé el cargo. La vereda es un poco lejana, ya que está a tres horas de la Ciudad de Pamplona.

Son pocas las ayudas que llegan por parte del gobierno a esta vereda, de la Vereda García vienen los afluentes de agua que caen aquí a Pamplona, es decir, viene del páramo de García, nosotros quisiéramos que los entes gubernamentales nos ayudaran, con una carretera, ya que día a día la vereda se está quedando sola, la vereda García sigue después de Monte dentro y colinda con algunas veredas de Cacota. Los caminos están en pésimas condiciones, a nosotros los campesinos nos tienen olvidados, en la vereda García hay una escuela y por falta de oportunidades los niños y habitantes están abandonando el lugar. Mi papá, mis abuelos y tíos fueron los primeros habitantes de la Vereda. Sandoval, Granados y Rodríguez fueron los primeros. Los cultivos que se hacen son la arveja, papa, aba, repollo entre otros. Las personas vestimos con ruana, botas de caucho pantaneras y sombrero porque es frío. Pero es muy bonito.

06 Informante clave: En la vereda García hay una base militar del ejército que está ubicada en la cabecera de la Vereda, por ese lado estamos respetados también, de igual manera hay el servicio de telefonía pública, las personas de la vereda García son buenas, amable y trabajadora, la diferencia de la vereda García de las otras es que es muy lejana y ya no tenemos caminos por donde transitar. Anteriormente se cambiaban las cargas de aves por tierra, eran personas que se dedicaban eficazmente al trabajo. Los hijos míos se formaron y se fueron, tienen otros pensamientos, mis hijos estudiaron en la Universidad gracias al sustento que nos brinda el campo a diario, las lágrimas se me salen porque nos estamos quedando solos. Día a día las personas dejan el campo y lo que puede ocasionar es hambre.

Análisis: Se evidencia el inconformismo de ambas personas ya que su ubicación demográfica está bastante alejada del casco urbano, lo cual complica las posibilidades para los hijos de estas personas, así mismo se limitan las posibilidades de comercio y por ende sus oportunidades de progreso, debido a esto la población han tenido que migrar hacia los cascos

urbanos dejando así sus tierras, raíces y familia, nos comenta uno de los informantes que él heredó el cargo de presidente de la vereda, ya que el papá fue el presidente mientras vivió, también nos habla del abandono evidente por parte del gobierno a la vereda, igual que el otro informante nos dice que hay muy pocas ayudas y que las carreteras están en mal estado, pero mientras el informante nos habla de que hay una base militar en la vereda, uno de los informantes nos explica por dónde atraviesan los afluentes hidrográficos que llegan al municipio de Pamplona.

Vereda Chíchira. *07 Informante clave:* Aquí en Chíchira se cultiva papa, alverja y fresa. Siempre las carreteras han estado en mal estado. De acá se saca leche y trucha, posteriormente se envían al pueblo. Tengo seis años de estar al frente de la junta, el sustento aquí es el sector agrícola y la leche, la papa amarilla, papa negra, fresa, alverja y trucha. Aquí hay como cinco estanques de trucha contando con los recursos del agua. Aquí se hace una fiesta en septiembre en honor a la virgen de las Mercedes, se hace una misa, la tradición es trabajar, también se rinde homenaje a San Isidro, enyugar los huelles para tratar la tierra. 69 familias conforman la vereda Chíchira. Se visten con ropa de trabajo para realizar las labores a diario, muy poco se usa la ruana, el centro educativo va desde preescolar hasta noveno. Anteriormente hacíamos un festival de la fresa, pero debido a la escasez de los recursos no se ha realizado más. La vereda es muy húmeda, a veces tenemos dificultades con los cultivos, porque se en nuban y se baja mucho la temperatura, lo que ocasiona la no producción de los cultivos, las lluvias tapan las vías. Vivo acá hace veinte años, los productos se exportan hacia Cúcuta y Bucaramanga. Aquí se dice que es lugar donde sale la luna, la gritona y la llorona, eso es como un mito indígena. Esta vereda era habitada por indios chibchas, las personas aquí son buenas y no son conflictivas. El plato típico de Chíchira es la sopa de maíz blanco y la aba. A esta vereda le hacen falta muchas cosas, dentro de ellas una antena para aparatos móviles. No hay proyectos de vivienda rural.

08 Informante clave: El oficio diario es que nos levantamos a las cinco de la mañana, se sacan las ovejas, se ordeñan las vacas, se racionan los alimentos a los pollos, después se hace el desayuno, después se va al corte a racionar los tomates, los moros, volvemos a casa y hacemos el almuerzo. En la tarde culminamos con la comida o cena, encerando a los animales, soy nacida en Chíchira, tengo 36 años de vivir en Chíchira, soy la coordinadora y mensajera de la vereda, soy catequistas, los viernes dicto el catecismo a los niños, estoy preparando a los niños para la primera comunión. Aquí en la vereda somos muy unidos, colaboradores y organizados.

Análisis: Son personas trabajadoras, líderes de familia y de comunidad. Los aquejan las dificultades de acceso a su vereda pues las vías de comunicación son precarias, tienen por herencia el trabajo duro del campo y por ende su entorno socio cultural es muy amplio para ellos sin poder cubrir a cabalidad con las necesidades de su vereda, pues mientras el informante 07 al igual que el informante 08 nos indican los procesos diarios de cultivo que se ejecutan en la zona hablando así de lo que se produce en sus granjas, pero a diferencia del informante 08 el 07 nos expresa su inconformismo por parte de los entes gubernamentales con la falta de ayuda en cuanto a la infraestructura vial.

Vereda Ulaga Parte Alta. *09 Informante clave.* Las necesidades más primordiales de la vereda es la carretera, ya que la parte alta no la tiene. Hay catorce familias las cuales les queda muy complicado sacar la leche y demás alimentos que sacan de sus fincas. Existe unas escuelita que está ya muy acabada, la escuela ya está que se cae, en la vereda se siembra tomate de árbol, cebolla cabezona, apio, durazno, hortalizas y lulo, se divide en dos parte alta y parte baja, la gente escucha música carranga bailables, vallenato y corridos, las personas son trabajadoras, unidas, respetuosas, las fincas son grandes, además los vecinos son muy amables se cuidan de unos a otros para que no se pierda nada, el colegio es una escuelita pequeña la cual no se utiliza hace quince

años. No he podido sacar un proyecto de agricultor, ya que no hay carretera para transportar los alimentos, se está perdiendo muchas tierras, el clima es agradable, los pastos. La vista se ve la parte alta de ulaga se ve para Cúcuta, habiendo carretera la gente se motiva a trabajar, esta vereda se divide en dos porque son muy grandes, parte alta y parte baja. A nuestros niños les toca caminar media hora para que el transporte de Chíchira los recoja y así poder venir a estudiar.

10 Informante clave: Estamos pidiendo la carretera, ya que no podemos sacar los alimentos que producimos. Sembramos hortalizas y otros frutos, se dificulta sacar los productos, tienen que sacarse en mula. Se llama ulaga parte alta porque cuando mis padres Vivian allí en una finca, casi nadie nos visita porque está muy lejos y la vía en pésimas condiciones. Echamos media hora bajando en el carro lechero y si no toca cancelar cincuenta mil pesos, la escuela ya se terminó hace ya más de diez años, mis hijos están terminando de estudiar acá, las personas son buena gente y todos felices, pasan dos quebradas por la vereda. Lo importante es la carretera que necesitamos, cambiaria todo para nosotros, ya que así se puede cultivar diversos frutos y se podrían sacar a la Ciudad con mayor facilidad.

Análisis. Al igual que la mayor parte de las veredas aledañas a Pamplona la infraestructura vial es un problema bastante grave, ya que limita de manera contundente la exportación de los cultivos producidos por estas personas humildes y de nobles sentimientos, trabajadoras y emprendedoras, quienes lo único que buscan es el progreso de su comunidad y ellos mismos, uno de los informantes nos expresa la necesidad de la carretera pues por la evidentes razones de necesidad de desplazamiento entre la vereda y Pamplona para poder hacer sus exportaciones de los alimentos producidos por la vereda, por otro lado de igual manera otro informante nos expresa la necesidad de la vía, pero también nos habla de las necesidades y del acabose de la escuela hace diez años de la escuela de la vereda.

Vereda Fontibón. 11 Informante Clave. Es una vereda que tiene carretera, pasa la carretera que conduce a Chitagá y a Saravena, queda cerca de la Legía. Geográficamente es plana, es bastante frío y húmedo, es la mejor vereda en cuanto a la ganadería, hay personas que tienen diez, veinte y treinta vacas, se tienen buenos hatos, es muy excelente para la agricultura, ahorita se está explotando en agricultura, ya que por tradición se ha dedicado es a la ganadería. En carro está a diez minutos de Pamplona, las personas se la viven muy ocupados, cada quien en su parcela trabajando, no hay festivos y para reuniones no hay tiempo. No quieren perder tiempo, día a día se coloca la situación muy difícil en el campo. En esta vereda se siembra papa, zanahoria, el aba, alverja y fresa, aquí se maneja el tipo de ganado normando y Hosteing, se consiguen novillas muy buenas, la vereda más lechera de Pamplona es esta. Yo emigre de la vereda Monteadentro a Fontibón. Hace veintiún años vivo aquí, escuchamos la emisora de pamplonita y cacota, nos gusta la música campesina y vallenato. Aquí hay dos caminos que eran de accesos, es decir, caminos reales por donde paso la campaña libertadora, obligadamente tenían que pasar por allí, nuestro libertador, sentimos alegría que haya pasado por nuestras tierras nuestro libertado, quien se preocupó porque fuéramos libres e independientes, al pasar por nuestras tierras nos llena de grandeza. Ha habido muchos cambios, cuando llegue muy pocas casas estaban electrificadas, me aguante catorce años sin luz. Son tierras muy fértiles como las de la sabana, es un valle, tiene buenos ríos y fuentes hídricas. Las carreteras están en mal estado, ya que es muy húmedo. La escuela es muy pequeñita, los niños no tienen campo deportivo y tienen que jugar en la carretera, es muy triste esa situación. Hay una parte antigua que se llama el cementerio, porque llegaron enfermedades incontrolables y allí era sepultados.

12 Informante clave. La vereda Fontibón es muy bonita porque tiene buena fauna y flora, está un poco abandonada, ya que muy poco llegan ayudas, las mujeres de la vereda Fontibón somos

alegres, el clima es frío, hace veinti cinco años vivo acá, yo trabajo arrancando papa, hay una escuelita, siempre cuando se sale la quebrada perjudica a la escuela, nosotros escuchamos toda clase de música. Nos vestimos con jean y saco, se consume la papa, alverja entre otros. El ruido de los pajaritos y las cuencas de agua es muy lindo, la vereda es muy tranquila.

Análisis. Personas adultas quienes denotan un amplio amor por sus labores del campo y sus familias, han subsistido al transcurrir de los años trabajando la tierra y enfrentándose a las adversidades de la distancia, buscan el bien común de sus vecinos y al igual que todas las veredas entrevistadas sufren por las condiciones de distancia he infraestructura vial, teniendo así bajas posibilidades de progreso amplio por la limitación que produce la vía en mal estado igualmente se evidencia el abandono de estas personas por parte de los gobiernos pasantes, el informante 11 nos explica su ubicación geográfica y comenta además que están en una vía principal que comunica dos ciudades Pamplona y Saravena, también nos comenta que la actividad creciente es la agricultura ya que es una región plana y apta para el cultivo, pero principalmente por tradición se maneja la ganadería de la clase hoesting. Por otro lado el informante 12 nos comenta brevemente que la vereda es muy bonita pero cuando el rio crece afecta la escuela, nos dice también que acostumbran a comer papa y otro tipo de legumbres que cultivan en la vereda.

Vereda El Rosal. *13 Informante clave.* La vereda anteriormente era muy grande, tenía como ciento cincuenta familias las cuales se disolvieron quedando cincuenta y dos familias. Anteriormente lucharon por hacer la vía, la electrificación rural y un acueducto el cual ya se encuentra en mal estado. Toda la vida he vivido en esta vereda, tengo cincuenta y dos años, mi familia también es de aquí. Siempre trabajamos en esta vereda y nos dedicamos a la agricultura, es muy tranquilo. Las primeras familias fueron Suarez, Jaimes, Portilla y Pabón, aquí se produce

tomate de árbol, uchuva, morón, curaba, fresa, papa amarilla, Abas y lechería. El cultivo de maíz dura ocho meses, el cultivo de papa amarilla cuatro meses, el de fresa tres meses y medio, el de uchuva cuatro o cinco meses y el cultivo de mora año o año y medio. Vamos a empezar a producir mora con un proyecto que nos dio el Ministerio de Agricultura, estamos con una asociación de productores de frutas de los santanderes, las personas se visten con la ruana y sombrero. El desayuno es con arepa de trigo, caldo de papa y arepa de maíz, o chocolate y café con leche, almuerzo arroz, papa, carnes y plátanos o también se hacen sancocho. La música que se escucha es carranga, rancheras y vallenatos, anteriormente pasaban los espantos por esta vereda, cuando era camino real. Mi papa fue presidente de esta vereda hace mucho año.

14 Informante clave. Las personas de esta Vereda visten con sus botas, su sombrero y su chaqueta. Nuestra comida diaria es caldito de papa, arepa de maíz, espagueti y pollo. La música que se escucha es popular, vallenato y carranga. Nos criamos con el campo y nos enseñó, y nos ha dado muchas cosas, se cultiva la papa amarilla, zanahoria, fresa y alverja. La papa se siembra mirando la cantidad a sembrar, preparando el terreno, la diferencia de cultivar antes es que no habían tantos químicos, ahora existen muchas plagas y se utilizan muchos químicos.

Análisis. Estas dos informantes aman su tierra tanto como a su familia, buscan su progreso por medio de los cultivos de hortalizas y frutas que se dan en la zona, de igual manera trabajando duramente las tierras a su alrededor buscan el progreso de su comunidad y beneficiarse a través de las exportaciones hacia el casco urbano, al igual que las otras veredas evidencian abandono por parte del gobierno y esto se denota con la poca ayuda que reciben y también baja dramáticamente las oportunidades de competencia de los habitantes de la zona, uno de los informantes empieza por explicar que la vereda antiguamente era muy grande pero ya está un poco disuelta, luego sigue por decir un poco de la historia de la vereda y sus primeras familias en habitarla quienes comenzaron

por producir los primeros cultivos de la región donde se destacan el aba, la alverja y otras hortalizas más. El otro informante nos habla de sus costumbres en cuanto a la vestimenta y sus comidas típicas, también habla de los cultivos que se dan en la zona y la música con las que amenizan sus festividades.

Vereda El Naranjo. *Informante Clave 15.* Las tradiciones de la Vereda El Naranjo son la pesca, la piscicultura, se siembran hortalizas, también se hacen actividades mensuales con la vereda como mini vasares para recolectar fondos y así contribuir al sustento de la vereda, las actividades van enfocadas al bienestar de toda la población del Naranjo, los platos típicos son el sancocho y carne asada. En la actualidad no hay la misma ayuda que en otros tiempos, han llegado personas nuevas a la vereda, los habitantes del Naranjo son amables, serviciales y muy colaboradores. Las primeras familias en habitar la vereda fueron García y Cañas. Es una vereda central, todo queda cerca, tenemos muchas alternativas, ya que estamos cerca el casco urbano.

Informante clave 16. En la vereda se cultiva maíz, alverja, frijol, zanahoria, cilantro y espinaca, se hacen mutes y sancocho en los vasares y asados, sopas de arroz de maíz. Las personas del Naranjo son amables, todos somos unidos, se cultiva tomate de árbol, lulo, higos y el morón. Me gusta la cría de truchas, debería existir más apoyo por parte del estado a todos los campesinos. Tenemos animales.

Análisis. En esta vereda los habitantes además de los cultivos tradicionales de la agricultura, también desarrollan sus actividades son las piscicultura, actividad que les ha permitido progresar de una manera diferente a las otras veredas. Sus habitantes anhelan en el mañana vías de mejor acceso y un desarrollo para mejorar sus condiciones de vida y poder proyectar a su vereda como un potencial agrícola y piscícola. Por su cercanía a la ciudad de Pamplona, desean vincularse con la ciudad para que ellos sean los principales consumidores de sus productos y fuente de progreso.

Conectarse con la ciudad que puede valorar y adquirir los frutos de sus esfuerzos. Gente de bien, paz, con ambiciones, proyectos. Creen en el cambio y en un mejor futuro.

Resultados Análisis De Contenido De Las Entrevistas: Se puede concretar que en las entrevistas se maneja un entorno socio-cultural muy tranquilo y organizado donde los habitantes de estas regiones se entrelazan familiarmente y han sido criados con bases morales fundamentadas en el respeto y el trabajo del campo y sus afines. Otro aspecto encontrado es la formación académica, en la mayoría de esta población sólo poseen la básica, lo cual al parecer es por falta de interés gubernamental. En contraste con sus amplias habilidades para laborar y mantener su economía estructural cimentados de trabajar la tierra o el campo manejando los ciclos de cultivo organizadamente para afirmar su economía integral.

También encontramos que antiguamente la población era amplia y ha tenido un decrecimiento bastante evidente según los habitantes de la región, los cuales pueden resumir que es por las oportunidades ofrecidas por las ciudades aledañas a estas veredas lo cual ejerce un tentempié para que los jóvenes migren hacia nuevas posibilidades de vida apartándose de las labores del campo y dejando atrás antiguas costumbres, culturizando así de forma directa su familia en algunos aspectos sociales.

Otro punto a tratar es el abandono evidente de los gobiernos pasantes frente a estas regiones dejando sin las mismas oportunidades a la mayoría de ellos de una educación amplia y de hacer llegar sus productos a los centros de acopio de las ciudades, ya que hay falta de infraestructura vial que apadrine estas intenciones de crecimiento económico.

Concluimos que este territorio está ubicado estratégicamente para abastecer la región de los productos cultivados y de cierta manera un tanto aislada del apoyo que debe ofrecer el gobierno

para garantizar un crecimiento educativo, cultural y económico para los habitantes de la región y sus familiares que no se encuentren con ellos.

3.9.2 Análisis de contenido. *Fotografías Descriptivas.* Las cuales se presentan como herramienta de recolección de información, es decir, diario de observación. Por medio de imágenes se aprecian las diferentes concepciones que se manifiestan de las diversas Veredas visitadas y trabajadas a través de la producción radial.

Para Robson (1997), se observa el aprovechamiento de la fotografía para la búsqueda de información en diversas situaciones de la investigación de un caso de estudio, y se define su uso de la siguiente manera:

“A través de la fotografía es posible contrastar tipologías de información. Por ejemplo, analizar formas organizativas -familiares, laborales, políticas, religiosas, etcétera- de distintos grupos sociales; estudiar cambios secuenciales a través del tiempo; analizar situaciones o relaciones entre actores sociales. También es posible descubrir jerarquías o detalles que a simple vista no se perciben, pero que más tarde se observan, luego del análisis de imagen y relaciones entre cada fotografía como un conjunto; entre otras posibilidades. Sin embargo, es importante tener capacidad para expresar y analizar detalles de la vida social y construir discursos con base en los mismos”.

Vereda Chíchira



Rodeada de bosques andinos y especies arbóreas, las laderas del páramo hacen parte de los bellos valles verdes que conforman Chíchira, una Vereda llena de mucha Vegetación, pero sobre todo, llena de personas colaboradoras que trabajan día a día para mantenerla intacta y auto sostenible. La producción como una forma de vida y sustento para las familias, hace parte de la vida cotidiana.

Vereda Monte dentro



Monte dentro, un lugar en donde el trabajo es una forma de vida, donde se producen alimentos como arveja, zanahoria, papa y fresa entre otros. Celebran una eucaristía comunitaria cada mes, porque el fervor es como su habitual paseo de domingo es toda una tradición. Todos se dan cita ciudadana los días domingo, en busca de jabón y algunos granos se alistan para completar su sustento. Aquí en Monte dentro se respira respeto por los mayores, por tradiciones como los fogones de leña y la arepa de maíz pelado.

Vereda El Rosal



Sin importar las condiciones climáticas, lo temprano que amanezca para ellos y lo difícil del paisaje, los habitantes de uno de los lugares más hermosos de la geografía Pamplonesa, inician su día elevando una plegaria al Todopoderoso por todos los favores recibidos solicitándole la salud, como ellos mismos dicen, que es lo más importante, ya que el dinero, la comida, el guarapito y todo lo demás viene por añadidura.

Vereda El Totumo



Cuando se avanza por estos lugares de la Vereda EL TOTUMO cada cierto tiempo aparece uno que otro jeep, que son los vehículos que más transitan estas lejanas rutas. El mantenimiento constante de los vehículos para proteger la vida de quienes transportan. La

vegetación exuberante aquí crece alrededor de las casas que se cubren con la hierba, en sus laderas el color verde, los celestes desteñidos y las tejas a dos aguas muestran como el paso del tiempo provoca deterioro y dan un aire de que aquí todo es antiguo.

Vereda Fontibón



Recorriendo unos viejos pajonales llenos de vegetación seca, la tierra es algo húmeda tal vez a la cantidad de agua que la recorre, hojas anchas, hojas plateadas con el sol, hojas ondeadas y ramificaciones en copa, nos sirven de parasol por momentos, hemos llegado a la vereda Fontibón. Un lugar lleno de magia natural en donde se respira aire puro.

Vereda Ulaga Parte Alta



La luz del sol ilumina el lugar, el agua natural, baja por las rocas y se bifurca, el lugar es una inmensa reserva de agua, en estas tierras el radiante líquido inunda el valle que guía el sendero del agua hacia Pamplona.

En estos verdes valles donde la prisa se extingue, se olvida por momentos la cotidianidad del afán y permite sumergirse en la distancia, la gente se agrupa en este lejano lugar, aquí el agua, que es una fuente de vida interminable.

Vereda García



En este lugar, un amplio territorio destinado a la ganadería y la producción agrícola, se respira la brisa con olor a pino ciprés y a vegetación natural, pequeños animales deambulan por el lugar, así como otros más grandes.

Por momentos uno piensa en la época de la conquista y siente que en este lugar se han librado batallas de otra época, el sueño de la independencia, y la inmensa vegetación natural, hacen que los árboles, narren junto a las viejas plantaciones historias de un pasado lejano.

Vereda El Totumo.



La trocha intervenida hace algunos meses se destiñe en el camino por el deterioro desprotegido de la distancia. Desde el camino se percibe a lo lejos a Pamplona. Todo indica que hasta aquí llega

cansado el conflicto, y el movimiento de lo urbano, en la Vereda El Totumo, Este lejano lugar que pertenece al Municipio, narra su propia historia de calma en las voces de su comunidad, la cual se independizo de otras veredas cercanas para encontrar su propio espacio.

Vereda El Rosal



Estas frías tierras contienen minerales y mucho fervor, que han hecho que los campesinos salgan adelante con los diversos cultivos que se cosechan a diario, lomas, cercas de palo, hierba, bestias, cargas a lomo de mula y sombrero: son el complemento para llevar a cabo las labores a diario en El Rosal.

Vereda Chíchira



Vencer el temor al olvido a no resignarse al miedo de vivir una vida que no trasciende. Se lee en sus caras de vida oculta, que si no se expresan quedarán en el olvido. Temor a caer en la escarcha de los años y sumirse en el abandono: “Si partimos de nuestros territorios, sólo quedarán las miradas angustiosas por saber cuándo, expirarán nuestras historias”.

Este amplio terreno, rodeado de naturaleza hace que la piel se vaya dorando con un tono rosado por el asedio del frío, rasgo característico de los pueblos indios que antiguamente habitaban esta zona. De un lado a otro van apareciendo campesinos que representan un valor invaluable en estas tierras, ya que son personas con espíritu trabajador lleno de esperanza por sobrevivir día a día frente a la amenaza del olvido.

Vereda Monte dentro



En la vereda Monte dentro habitan nativos y la herencia ancestral del trabajo a la tierra, en este lugar donde el cultivo del alverja es el principal sustento de las familias que aquí habitan, las manos se funden para darle un nuevo aire a la vida a través del trabajo. Se siente que está lejos del peligro, se entrega a la tranquilidad y se despide queriendo hacer más perdurable el regreso, entendiendo que es más allá de las montañas donde crecen y se trabajan los alimentos que nos dan sustento.

Vereda García



La tierra de color marrón un poco agrietada por el paso del tiempo, lomas y caminos con curvas, hacen que aún los habitantes de García sobrevivan frente a la amenaza del olvido, esta Vereda está a tres horas de Pamplona, carece de carretera, solo son trochas, el medio de transporte es a lomo de bestia. Pero las almas que aquí habitan no se resignan y viven con la esperanza de un mejor mañana.

Vereda Fontibón



El paso del tiempo descuartiza lentamente las paredes que se tiñen del polvo y antigüedad. En la voz de sus habitantes se consolidan sus recuerdos de vida en el lugar, los calderos, las paredes un poco teñidas de negro por el humo que reciben a diario de la cocina de leña hacen que la mirada se torne un poco minuciosa, ya que en este lugar se retoman elementos de la antigüedad como los fogones de leña.

Vereda Ulaga Parte Alta



Los niños en estas tierras son una luz de esperanza como la naturaleza que los rodea, el trabajo es inculcado desde la niñez. Ya que cada familia trabaja día a día en las labores cotidianas del campo para obtener su sustento diario. La gente del lugar aprovecha los recursos naturales, el ambiente a nostalgia colma el lugar, algunos niños juegan mientras los grandes los observan.

Vereda El Naranjo



El camino pedregoso y natural hacen sumergirse en la inmensidad del campo, al caminar por la vereda El Naranjo se van descubriendo sus historias en la piel de sus montañas y en la voz de sus habitantes. La naturaleza sabía que pule los caminos de piedra en este lugar hace de cada mañana una luz de esperanza y un paraíso terrenal. En donde habitantes y visitantes se vislumbran al observar las pequeñas cuestas.

3.10 Triangulación De Resultados

3.10.1 Análisis De Contenido General. *Síntesis. Reconocimiento histórico y socio cultural de ocho veredas que conforman el municipio de Pamplona a través de la producción radial.* Una vez concluido todo el proceso en la realización de las crónicas y determinado el reconocimiento histórico y sociocultural de las veredas de Pamplona, se puede establecer una visión general sobre las zonas de estudio, que particularizan a los pobladores que habitan en estos territorios y desde su diario vivir contribuyen en el desarrollo social y económico de la Provincia. El ánimo por conservar sus costumbres y proteger el medio ambiente desde sus tierras establece un potencial de historias que merecen ser contadas y tenidas en cuenta, para que puedan salir adelante en el mundo cambiante sin tener que abandonar el terruño que les ha dado todo.

Ante todo, se puede caracterizar a la región y a sus pobladores como provincias de paz, donde las personas a diario se dedican al trabajo basado en las labores de campo.

Estas tierras que habitan han sido heredadas en su mayoría por los ancestros que fueron por así decirlo, colonos que se establecieron en territorios indígenas de los Chitareros. Asumieron sus características culturales y poco a poco fueron moldeando su propia idiosincrasia, que han mantenido durante muchos años y que prefieren mantenerla intacta, así el desarrollo de la ciudad no les traiga muchos beneficios a ellos.

Historias y tradiciones que se han venido transmitiendo desde la oralidad en tiempos milenarios y que hoy en día se encuentran en el saber popular de los pobladores más antiguos, hasta las visiones de las nuevas generaciones que se reconocen en el discurso de sus mayores.

Trabajadores colombianos del campo, que a pesar del descuido del estado en sus zonas y a falta de políticas de apoyo al agro colombiano, no han pensado en abandonar el campo, pues saben que su misión más allá de lo económico, está en no de dejar de sembrar, pues la responsabilidad

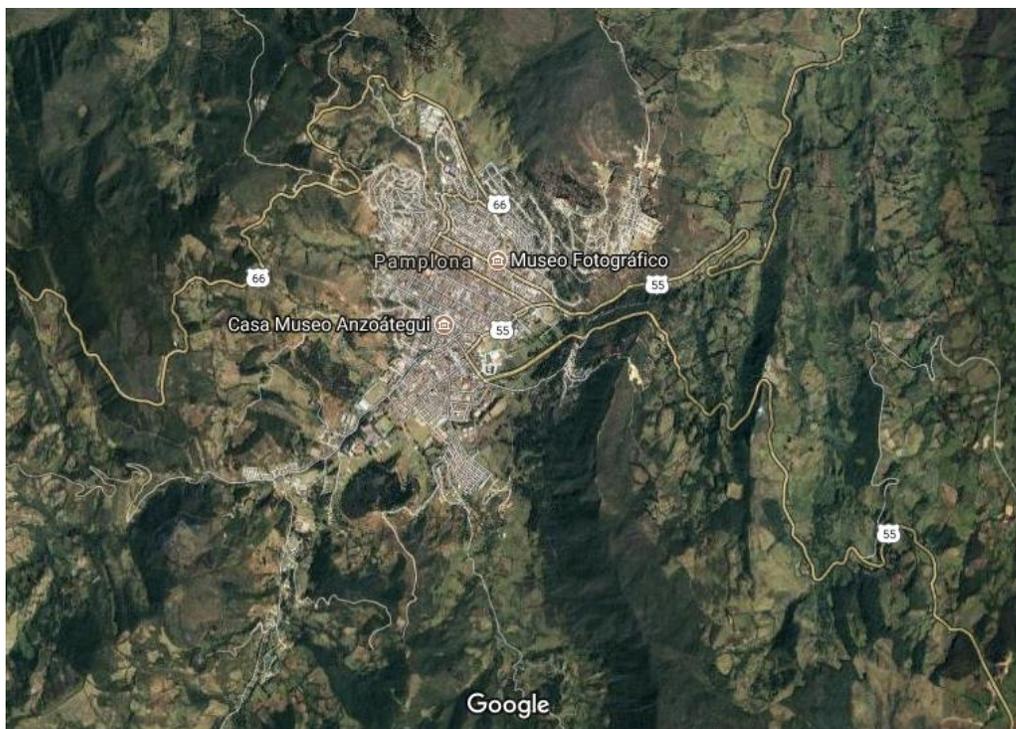
que adquirieron desde muy niños: “sembrar para que nunca falten los alimentos”, es su compañía diaria.

Poblaciones abandonadas por el estado al no proporcionarles a sus habitantes vías de acceso carretables que faciliten la salida de los productos que cultivan y que mantienen a la ciudad de Pamplona. Personas que, aunque ven que sus vidas caen en el deterioro por falta de apoyo, mantienen la ilusión de progresar y procuran no emigrar a la ciudad, como muchos, en busca de mejores oportunidades y evitar que sus lugares queden sin memoria.

Orgullosos por su procedencia y formas de ganarse la vida, comparten festividades, principalmente los domingos. Hombres, mujeres y niños, se acompañan en la vereda, su territorio.

En esos encuentros es donde se descubren las historias, anécdotas, mitos y leyendas. Las narrativas de los protagonistas son de lenguaje coloquial, muy propio de la zona, Sus risas, llantos, angustias, preocupaciones enriquecen su accionar histórico y testimonial.

El amor por el campo, por la protección ambiental y la disposición de servicio ante sus vecinos y foráneos, hacen que sus costumbres, sean el pulmón ambiental que posee la Provincia de Pamplona. Como se aprecia en el siguiente mapa satelital, tomado de google maps, que evidencia el gran verde que se extiende y rodea la ciudad Mitrada. Ese conjunto pulmonar que hace más agradable y sana la vida en la ciudad de Pamplona.



Los testimonios transmiten ese reconocimiento por los orígenes de sus antepasados y develar los valores ancestrales que se mantienen, para mantener el arraigo por la tierra donde se nació y se desea seguir viviendo y contribuyendo para su desarrollo local.

El proceso comunicativo y radial contribuyó en la memoria sonora de Pamplona, al contar con un material inédito, que narra todo ese conjunto de formas de vida que tienen las poblaciones y que poco a poco se van dando a conocer y generan un interés entre los habitantes propios y ajenos por conocer las zonas, a través de la comunicación para el cambio social, generada desde la producción radial.

CAPÍTULO IV

4. CRÓNICAS DE VEREDAS

A partir del interés personal por dar a conocer a la ciudadanía en general y en especial a la comunidad académica las formas de vida que llevan las personas que habitan en el campo, con sus referentes culturales y de desarrollo, pero sobre todo poder encontrar un medio que permita comunicar sus procesos históricos y que reciban un reconocimiento del entorno en que viven y se desarrollan, este trabajo de grado se enfocó en la modalidad producción de medios, a través de la producción radial, género crónica, ya que ella permite incluir varios aspectos narrativos, descriptivos, testimoniales y emocionales que ubican al oyente en el sitio desde donde se recolecta la información y lo transporta al escenario que se le está contando. Teóricamente y a partir de varios autores, se asumió la crónica radiofónica como un monólogo en la que el comunicador social recolecta la información testimonial, describe, narra hechos y acciones en el contexto en donde se encuentra y desde una visión propia, el cronista informa, proporcionando imágenes sonoras que contribuyen en la recreación de esa historia, apoyándose en curiosidades, mitos, anécdotas, que ambientan la situación para hacerla más real y vívida.

El trabajo realizado cumplió con un proceso de preproducción, producción y postproducción que permitió cumplir con los objetivos propuestos y ante todo poder visualizar las historias de las comunidades seleccionadas desde un lenguaje coloquial propio y realizar los registros sonoros de su patrimonio, de su legado, para evitar que se pierdan en el tiempo.

Para Charaudeau, 2003: “Alguien que posee cierto saber lo transmite, con la ayuda de cierto lenguaje, a alguien que, se supone. No lo posee”. Esta idea sería un acercamiento al discurso informativo que se propuso con el trabajo. Los contenidos emitidos hicieron visible lo invisible.

Lo que se informó y narró no todo el mundo lo conoce, se contó lo que se cree muchos desconocen de estas veredas. En ese sentido el medio de la radio contribuyó en la difusión de las crónicas y que las personas protagonistas y comunidad en general conocieron los planteamientos e ideas de todas las personas que las han mantenido intactas.

De esa manera, para la construcción de los contenidos de las crónicas se escogieron a las personas que tenían más conocimiento de sus veredas y desde nuestras miradas de los hechos, como comunicadores sociales en formación, analizamos e interpretamos para luego realizar la difusión y circular esa realidad.

Entonces, “La información construye saber en forma de discurso y, como discurso, depende a la vez del campo de conocimientos que trata, de la situación de enunciación en la que se inserta y del dispositivo en el cual circula” (Charaudeau, 2003, pág. 44).

Una vez seleccionada la información se procedió a la escritura de los guiones radiales, analizando y editando las entrevistas realizadas destacando la voz como testimonio real y dando el orden que la crónica exige para su desarrollo. La descripción y sonidos que permitan al oyente, sentirse ubicado en el sitio que se le está narrando.

Por último, se realizó el proceso de postproducción que consiste en la grabación de las crónicas, montaje, edición y su respectiva difusión, que muestra la versión creada de las historias inéditas para conformar el archivo sonoro de estas zonas.

Para dar a conocer esa riqueza cultural que poseen los habitantes de las ocho veredas que conforman el municipio de Pamplona se pensó la siguiente propuesta que procuró mostrar unas crónicas con una narrativa diferente, original, inédita y propia por parte de sus protagonistas: Historia, cultura, tradiciones, mitos y anécdotas entre otras.

4.1 Desarrollo de la propuesta creativa

4.1.1 Formulación de la idea. Idea central: Realizar un registro sonoro de ocho veredas que integran el municipio de Pamplona, a través de crónicas radiales que conformaran el archivo documental sonoro radial de las mismas, para su reconocimiento histórico y socio cultural.

Con la realización de la producción radial apoyada en la observación, investigación, trabajo de campo y la entrevista semiestructurada con los pobladores de las diferentes veredas seleccionadas que representan la característica general de sus relatos, saberes, costumbres y demás expresiones importantes, se proyectó dar a conocer la forma de vida que asumen estos pobladores y que han llevado durante mucho tiempo y, que en general, sus ideas y conocimientos son ajenos para muchos habitantes del municipio. Forjar sentido de pertenencia por mantener las tradiciones culturales que han tenido desde tiempos ancestrales y que aún, hoy en día, mantienen salvaguardadas como muestra de su fervor por conservar sus tradiciones, a pesar de las problemáticas que viven a diario.

Esta intención comunicativa a través de la producción radial, la crónica y la apropiación de la radio como medio, se centró en realizar las historias tal cual como la sienten las personas que son las portadoras de ese conocimiento e involucrar al público en general para que se apropien de las vivencias de un colectivo que existe y aporta al desarrollo del municipio en general. La intención de dejar el relato tal como se da, en su lenguaje natural, con la mezcla de sonidos propios, ambientes, naturales y el lenguaje descriptivo, hace atractivo el programa y no que sea una emisión más. Material que se constituye en memoria sonora y patrimonio de comunidades que lo mantenían en su tradición oral.

4.1.2 Desarrollo de la idea. En general, en todo proceso de producción en medios de comunicación social se deben cumplir tres etapas fundamentales (preproducción, producción,

postproducción) para lograr la realización de una idea. Para este caso que se trabajó la producción radial, a través de crónicas radiales de la siguiente manera:

La preproducción se inicia con la investigación, proceso de observación, trabajo de campo, selección de veredas y personas habitantes de las mismas, para poder recolectar la información que será la base de los contenidos a emitir y construir la forma de narrar.

Se escogieron las veredas de Monteadentro, García, El Rosal, Chíchira, El Totumo, Ulaga parte alta, El Naranjo y Fontibón., las cuales reúnen o representan el característico de la totalidad de todas las 37 que conforman a Pamplona, en torno a la cultura, historia, idiosincrasia, costumbres, modos de producción y de vida, mitos y aspectos geográficos en general.

Se diseñó un afiche con una fotografía representativa de las veredas, para invitar a los oyentes de la Provincia, a oír los programas. Se escogieron las fechas de emisión, los domingos de 9:30 a.m., con repetición entre semana.

**RECONOCIMIENTO HISTÓRICO Y SOCIO CULTURAL
DE LAS VEREDAS QUE CONFORMAN EL MUNICIPIO DE
PAMPLONA A TRAVÉS DE LA PRODUCCIÓN RADIAL**

17 de Septiembre Vereda Monteadentro
24 de Septiembre Vereda El Totumo
1 de Octubre Vereda García
8 de Octubre Vereda El Rosal
15 de Octubre Vereda Chíchira
22 de Octubre Vereda Ulagá Parte Alta
29 de Octubre Vereda Fontibón
5 de Noviembre Vereda El Naranjo
12 de Noviembre Vereda Alcaparral

ESCUCHANOS A TRAVÉS DE LA FRECUENCIA 94.9 FM
RADIO UNIVERSIDAD DE PAMPLONA
TODOS LOS DOMINGOS 9:30 AM

Se diseñó y grabó el cabezote del programa que también sirvió para promocionar sus emisiones en la emisora 94.9, radio Universidad de Pamplona, medio de difusión base y clave para dar a conocer el trabajo final.

CABEZOTE CRÓNICAS DE VEREDA – LUGARES DE TIEMPO Y MEMORIA

N.	CONTROL	TP	TT
001	CONTROL ENTRA TRACK CABEZOTE 10`` PASA A	10``	10``
002	SEGUNDO PLANO DURANTE EL CABEZOTE		
003	VOZ EN OFF	5``	5``
004	VOZ EN OFF: Historias de nuestra tierra, de nuestros ancestros.		
005	CONTROL		
006	CONTROL ENTRA CABEZOTE 2 ALONSO PORTILLA LOS		
007	ZAPATOS RECUERDOS		
008	VOZ EN OFF	5``	5``
009	VOZ EN OFF: Recuerdos de un pasado que se construye en las	8``	8``
010	voces de sus protagonistas		
011	CONTROL		
012	CONTROL ENTRA CABEZOTE 1	10``	10``
013	VOZ EN OFF		
014	VOZ EN OFF: Mitos y leyendas de los abuelos	8``	8``
015	CONTROL		
016	CONTROL ENTRA CABEZOTE 3	18``	18``
017	VOZ EN OFF		
018	VOZ EN OFF: Tradiciones populares de las voces de nuestra tierra	25``	25``
019	CONTROL		
020	ENTRA TESTIMONIO 4 MARIA VILLAMIZAR 33``	33``	33``
021	ENTRA TRACK 2 DESDE 15`` PASA A SP MIENTRAS		
022	CONTINUA LA NARRACIÓN		
023	CONTROL ENTRA ALONSO PORTILLA CACUA DICHO	56``	56``
024	CABEZOTE		
025	CONTROL ENTRA TRACK 2 CABEZOTE		
026	VOZ EN OFF: “CRONICAS DE VEREDA, LUGARES DE	40``	40``
027	TIEMPO Y MEMORIA”		
028	CONTROL		
029	CONTROL ENTRA CABEZOTE 4	10``	10``
030	VOZ EN OFF		
031	VOZ EN OFF: Veredas de pamplona, tierras llenas de historia que	8``	8``
032	se evaporan en la distancia.		
033	CONTROL		
034	CONTROL ENTRA CABEZOTE 5	12``	12``
035	CONTROL ENTRA TRACK 5 2`` PASA A SEGUNDO PLANO		
036	VOZ EN OFF		

037 038 039	VOZ EN OFF: “CRONICAS DE VEREDA, LUGARES DE TIEMPO Y MEMORIA SOLO AQUÌ EN 94.9 F.M RADIO UNIVERSIDAD DE PAMPLONA.	4’’	4’’
040	CONTROL		
041 042	CONTROL VUELVE TRACK 5 PRIMER PLANO 5 SEGUNDOS Y SE DESVANECE	5’’	5’’

Una vez seleccionados los personajes protagonistas de las crónicas se establecieron los sitios donde se realizaron las grabaciones y los registros sonoros naturales de cada vereda para apoyar los testimonios y tradiciones de las historias grabadas y cautivar a los oyentes con un estilo particular y transportarlos hasta los sitios seleccionados. Las evidencias de los habitantes se convierten en discursos válidos, al ser tradiciones orales que se han mantenido desde hace muchos años y que debían ser registrados para evitar que se pierda esa riqueza cultural narrativa que siempre ha estado presente en Pamplona.

Las grabaciones que representan el proceso de producción, se realizaron en cada vereda, especialmente el día domingo, que es un tiempo de encuentro entre los pobladores para el esparcimiento y de poder compartir con las personas que habitan esos entornos. Así mismo se aprovechó las diferentes fechas que cada vereda utilizó, para la celebración del día del campesino y festivales agropecuarios que fueron puntos de encuentro claves en la grabación de testimonios.

Poder interactuar con los protagonistas en su entorno, facilitó las expresiones naturales y coloquiales que enriquecen las crónicas; sus narraciones surgieron de una manera natural y espontánea, lo que le da a cada crónica un carácter de validez.

Se realizó la transcripción total de las entrevistas, seleccionando las ideas que representarían el objetivo principal del trabajo de grado, de reconstruir las historias de las veredas, se buscaron los paisajes sonoros más adecuados para el trato narrativo y descriptivo de las crónicas resaltando la cultura, historia, mitos, formas de producción y la problemática que presentan. Así mismo se

realizó un registro fotográfico de las zonas visitadas que dan cuenta del sentir de las regiones estudiadas.

Por último, se llegó al proceso de postproducción que consistió en el montaje de testimonios, ambientaciones sonoras, musicalización y estilo propio, para dar a conocer los perímetros de cultura de la Provincia.

4.2 Ficha o guion radial

PRODUCCIÓN RADIAL: CRÓNICAS DE VEREDA

CRÒNICA RADIAL VEREDA MONTE ADENTRO

94.9 FM - RADIO UNIVERSIDAD DE PAMPLONA

VOZ EN OFF: GLADYS ALICIA GELVES SUAREZ - IVAN BELTRAN

N.	CONTROL	TP	TT
001	ENTRA MÚSICA EN PP 15''	30''	40''
002	TRACK 1		
003	PASA A SEGUNDO PLANO DURANTE LA INTRODUCCIÓN		
004	CONTROL ENTRA EFECTO ATMOSFERA 1 - 22'' EN		
005	TERCER PLANO MIENTRAS COMIENZA LA INTRODUCCIÓN		
006	VOZ EN OFF	35''	40''
007	INTRODUCCIÓN		
008			

009 En Pamplona, la cordillera que cubre sus terrenos, se bifurca en
010 caminos que durante décadas sirvieron para el transporte y la
011 negociación entre pobladores. Siguiendo estos caminos se llega de
012 la ciudad a los barrios y de allí a las veredas. Estando en estos
013 lejanos lugares ajenos a la indiscriminada y masiva globalización,
014 se va formando una cultura y arraigada tradición popular, mientras
015 al mismo tiempo emerge, una forma pacífica de vivir, un ambiente
016 tranquilo de campo en el que se respira trabajo en el aire. En las
017 voces de su comunidad vemos como el paso del tiempo habla de
018 lugares inmóviles ante el tiempo que están llenos del cariño por su
019 tierra.

020	CONTROL	45''	45''
------------	---------	------	------

021 ENTRA TRACK 2 15`` DESVANECE

022 ENTRA TESTIMONIO 1 REINALDO PORTILLA 15``

023 ENTRA TRACK 3 DESDE EL SEG 15`` PASA A SEGUND

024 PLANO HASTA LA PRESENTACIÓN DE TESTIMONIO 2

025 REINALDO PORTILLA

026

027	VOZ EN OFF	38''	38''
------------	------------	------	------

028 Monteadentro, es una de las 37 veredas del municipio de pamplona, 38'' 38''

029 se conforma por pequeñas parcelas de tierra y casas con amplios

030 jardines que se ubican de manera cercana y se reparten en fincas.

031 Allí se siente un silencio natural constante, desde los solares se

032 perciben sonidos de agua que recorren el lugar y hacen que todo
033 sea melodía. De pronto recordamos que estamos a unos 4
034 Kilómetros de pamplona. Reinaldo Portilla, nos recibe en su casa
035 con tranquilidad, mientras nos cuenta que el tiempo hace parte de su
036 historia en este lugar.

037

038 CONTROL

039 ENTRA TRACK 4 5`` PASA A SEGUNDO PLANO MIENTRAS 38`` 38``

040 TESTIMONIO 2 REINALDO PORTILLA 33``

041 ENTRA TRACK 4 DESDE EL SEGUNDO 15`` PASA A

042 SEGUNDO PLANO MIENTRAS NARRACIÓN

043 VOZ EN OFF 20`` 20``

044 Poco a poco la figura cotidiana del campo se hace más común,
045 mientras en el lugar suena un parlante con carranga que reúne a la
046 comunidad. Reinaldo portilla nos cuenta porque usa ruana
047 habitualmente.

048 CONTROL

049 ENTRA TESTIMONIO 3 REINALDO PORTILLA 13`` 18`` 18``

050 ENTRA TRACK 5 DURANTE 5`` PASA A SEGUNDO PLANO

051 DURANTE LA NARRACIÓN

052 VOZ EN OFF

053 El camino pedregoso y natural nos acompaña, caminamos por la 20`` 20``

054 vereda monteadentro descubriendo sus historias en la piel de sus

055 montañas y en la voz de sus habitantes. María Villamizar limpia los
056 mesones y los muebles antiguos mientras nos da la bienvenida en la
057 tarde de domingo. Con un tono agudo y rasgado nos cuenta como
058 ha sido su vida en esta finca.
059

060 CONTROL

061 ENTRA TESTIMONIO 4 MARIA VILLAMIZAR 33`` 33`` 33``

062 ENTRA TRACK 2 DESDE 15`` PASA A SP MIENTRAS

063 CONTINUA LA NARRACIÓN

064 VOZ EN OFF

065 Bajo la mesa pasa corriendo un gato de color blanco. Su voz tenue 40`` 40``

066 inunda el lugar mientras un rayo de sol entra por un postigo

067 entreabierto de una casa que se mueve por el viento, la música

068 popular viene de todas partes. Monte dentro, es un lugar en donde

069 la agricultura alimenta sus vidas, produce alimentos como arveja,

070 zanahoria, papa y fresa entre otros. Seguimos las voces del lugar, y

071 esta vez una alegre chica, Noraima Portilla nos cuenta un poco de

072 su vida y de cómo la vereda es bastante productiva en el campo, a

073 su vez nos describe algunos modos de vestir de sus pobladores.

074

075 CONTROL

076 ENTRA ATMOSFERA 2 SE REPITE 2 VECES 6`` 56`` 56``

077 ENTRA AMOSFERA 3 SE REPITE 1 VEZ 10``

078 ENTRA TESTIMONIO 5 NORAIMA 32`` VILLAMIZAR EN LA

079 VEREDA

080 ENTRA TRACK 4 10`` PASA A SEGUNDO PLANO DURANTE

081 LA NARRACIÒN

082 VOZ EN OFF

083 En esta vereda se celebra una eucaristía comunitaria cada mes, 40`` 40``

084 porque el fervor es tradición como su habitual paseo de domingo.

085 Los días domingo, sus habitantes viajan a la ciudad en busca de

086 jabón y algunos granos que se alistan para completar su sustento.

087 Aquí en monte adentro se respeta a los mayores, con tradiciones

088 como los fogones de leña y la arepa de maíz pelado. La comida

089 tradicional también hace parte de un selecto menú de frutos de la

090 tierra, donde el campo da lo necesario para vivir.

091 CONTROL

092 ENTRA TESTIMONIO 6 NORAIMA PORTILLA 10`` 16`` 16``

093 ENTRA TRACK 1 10`` PASA A SP DURANTE LA

094 NARRACIÒN

095 VOZ EN OFF

096 El paso del tiempo descuartiza lentamente las paredes que se tiñen 20`` 20``

097 del polvo y antigüedad. Fidelina Vera habitante del lugar consolida

098 sus recuerdos en el lugar, con seis hijas en su legado y una alegre

099 sonrisa nos cuenta un poco de su historia

100 CONTROL

101	ENTRA TESTIMONIO 7 FIDELINA VERA 26``	30``	30``
102	ENTRA TRACK 1 DESDE EL SEG 25 PASA A SEGUNDO		
103	PLANO MIENTRAS LA NARRACIÒN		
104	VOZ EN OFF		
105	La gente del lugar aprovecha los recursos naturales, cae la tarde del	15``	15``
106	domingo, el ambiente a nostalgia colma el lugar mientras una luz		
107	rojiza bordea las montañas, algunos niños juegan en el prado y los		
108	grandes los observan.		
109	CONTROL		
110	ENTRA ATMOS 4 SONIDO AMBIENTE SE REPITE 8``	43``	43``
111	ENTRA TRACK 6 35`` PASA A SEGUNDO PLANO DURANTE		
112	LA NARRACIÒN		
113	VOZ EN OFF		
114	Hacemos un esfuerzo grande para recordar los caminos, la carga en	43``	43``
115	mula y los caminos de piedra, las alpargatas rotas y los pies		
116	agrietados por el tiempo, esto nos remite a un lugar, a historias		
117	propias de Pamplona, a los antiguos caminos que unen a las veredas		
118	de Pamplona, con el centro histórico.		
119	CONTROL		
120	ATMOSFERA 5 38`` PASA	1'18``	1'18``
121	ENTRA EFECTO ATMOSFERA 2 SE REPITE 4``		
122	ENTRA TESTIMONIO 8 19`` HABITANTE DE LA VEREDA		
123	ENTRA AMOSFERA 6 SE REPITE 12``		

124 ENTRA TESTIMONIO 9 32``

125 ENTRA ATMOSFERA 7 12``

126 ENTRA TESTIMONIO 10 15``

127 ENTRA TRACK 10`` HASTA 56 SEG. SE REPITE PASA A SP

128 DURANTE LA NARRACIÒN

129

130 VOZ EN OFF

131 En monte dentro los caminos están llenos de memoria, así como en 30`` 30``

132 la vereda el Pueblo retoma antiguas leyendas de religión y algunas

133 historias urbanas. El diablo, el fuego y las chispas de los caballos

134 nos enfrentan con historias profundas, que irrumpen en lo extraño y

135 en la narración de sus voces. Alonso Portilla, nos sumerge un poco

136 en los recuerdos de una tradición de mitos, según nos cuenta un

137 habitante de la vereda a manera de recuerdo, ocurrió un suceso de

138 esos de tradición oral y popular. Más allá del mito, mientras

139 hablamos con él, de fondo suena la voz de una actividad social que

140 reúne a la comunidad,. Entonces nos dejamos llevar por una

141 historias de espanto, que cobran vida en este antiguo lugar.

142

143 CONTROL

144 ENTRA TESTIMONIO 11 ALONSO PORTILLA LA HISTORIA 1'02`` 1'02``

145 DE LA LLORONA 56``

146 ENTRA TRACK 2 5`` PASA A SP DURANTE LA NARRACIÒN

147	VOZ EN OFF		
148	Las bebidas artesanales, hacen parte de recuerdos de coraje, frio, y	25''	25''
149	montaña; el paso del tiempo ha hecho que en monte dentro ahora		
150	las vías estén mejoradas, señales de un desarrollo que se construye		
152	lento. Las historias van dando paso a los recuerdos y un agradable		
153	modo de vivir que se ve relegado en las sonoras risas de Alonso que		
154	nos despide con su acento ágil y original.		
155			
156	CONTROL		
157	ENTRA TESTIMONIO 12 ALONSO PORTILLA RECUERDOS	1'12''	1'25''
158	DE LA VEREDA 1'21''		
159	ENTRA TRACK 1 5'' PASA A SEGUNDO PLANO DURANTE		
160	LA NARRACIÓN		
161	VOZ EN OFF		
162	Amanece otro día en la vereda, las décadas y el paso del tiempo se	1'25''	1'25''
163	ven en todos lados, la gente es muy amable aquí. En la vereda		
164	Monte dentro, sus casas van forjando un lugar de memoria, un		
165	terreno en donde abunda la producción fértil de hortalizas. En la		
166	proximidad de las cosas, la tierra se va entremezclando con los		
167	sembrados, con dificultad vemos ahora como desde las cosas		
168	pequeñas se comparte, se aprovecha el tiempo libre y los ancianos		
169	son las voces de enseñanza. Entramos en una casa de la vereda		
170	Monte dentro, a mi derecha cuelgan de la pared algunos diplomas		

171 antiguos que dicen quinto de primaria, parecen de ya varios años
 172 atrás, en la pared hay una estatuilla de la virgen y más allá unos
 173 viejos pocillos de barro para tomar tinto. El paso del tiempo cubre
 174 el lugar con un aire de esperanza, sus habitantes ven como las
 175 familias, la organización y el mantener vivo el espíritu del trabajo
 176 escribe la nueva historia de Monteadentro. La voz de Jorge Portilla,
 177 un hombre tranquilo que lleva en su cinto un machete, nos sumerge
 178 de nuevo en una antiguo suceso.

179

180 CONTROL

181 ENTRA TESTIMONIO 13 JORGE PORTILLA MITOS Y 1'35'' 1'35''

182 RECUERDOS 1'30''

ENTRA TRACK 5 DURATE 5'' PASA A SEGUNDO PLANO

183 MIENTRAS CONTINUA LA NARRACION

184

185 VOZ EN OFF

186 En monte adentro las historias son lejanas, como la distancia de la 25'' 25''

187 ciudad, aquí se habita en un lugar de selva fría, la radio sigue

188 sonando temas de carranga, mientras las voces de la comunidad nos

189 cuentan. El paso del tiempo se ve ahora con otros ojos, con la

190 diáfana mirada de la nostalgia.

191 CONTROL

192 ENTRA TESTIMONIO 14 RODRIGO PORTILLA 10'' 10''

193	ENTRA TRACK 4 DURANTE 10`` PASA A SEGUNDO PLANO		
194	MIENTRAS LA NARRACIÓN		
195	VOZ EN OFF		
196	Mientras se camina por la vereda, el oxígeno se va agotando, la	35``	35``
197	respiración es dificultosa para quien no está acostumbrado a		
198	caminar por las pequeñas cuestas. La música es un elemento que		
199	acompaña y ameniza las tardes, llegamos a otra casa, esta vez la de		
200	Rodrigo portilla, Presidente de acción comunal. Nos cuenta su		
201	experiencia y con un acento particular señala cómo el cultivo de		
202	arveja ha contribuido al desarrollo y se ha consolidado como una		
203	comunidad trabajadora. Su joven y prometedora misión de		
204	continuar con el progreso de su familia, lo ha llevado a buscar		
205	alternativas para mejorar la calidad de vida de sus habitantes. Al		
206	respecto nos cuenta.		
207	CONTROL		
208	ENTRA TESTIMONIO 15 RODRIGO ALEXIS PORTILLA	1`10``	1`10``
209	1`05``		
210	ENTRA TRACK 1 5`` PASA A SEGUNDO P DURANTE LA NARRACIÓN		
211	VOZ EN OFF		
212	Alrededor vecinos y familiares se asoman a las ventanas para ver la	25``	35``
213	caída de la tarde. Por momentos el sacrificio del trabajo en el campo,		
214	en la vereda Monteadentro, va tomando descanso, la inmensa		

215 distancia hace más ancho el tiempo y da paso a la cerveza y al

216 refresco. En la voz de Rodrigo portilla recordamos la importancia y

217 el respeto a quienes trabajan la tierra.

218 CONTROL

219 ENTRA TESTIMONIO 16 RODRIGO PORTILLA 15`` 20`` 20``

220 ENTRA TRACK 3 5`` PASA A SEGUNDO P DURANTE LA

221 NARRACIÓN

222 VOZ EN OFF

223 Aquí se está más allá de la ciudad, en un pequeño mundo que se 15`` 15``

224 narra desde las tejas cobrizas y desde las manos de madres y

225 campesinos que resisten en la montaña con un gran corazón y una

226 mirada sincera a ritmo de carranga.

227 CONTROL

228 ENTRA TESTIMONIO 17 RODRIGO PORTILLA 30`` 40`` 40``

ENTRA TRACK 5 10`` SE DESVANECE HASTA 50`` Y SE

229 REPITE PASA A SEGUNDO P DURANTE EL CIERRE

230

231 VOZ EN OFF

232 En la vereda monte dentro habitan nativos y todos están marcados 40`` 40``

233 por una huella ancestral del trabajo a la tierra. En este lugar donde

234 los ancianos usan bastón de madera, uno siente que está lejos del

235 peligro, se entrega a la tranquilidad y se despide queriendo hacer

236 más perdurable el regreso, entendiendo que es mas allá de las

237 montañas donde crecen y se trabajan los alimentos que nos dan

238 sustento.

239

240 CONTROL

241 VUELVE TRACK 3 PP 5`` Y SE DESVANECE...

Descripción De Contenidos: Apoyados en textos documentales de Crónicas de escritores colombianos como Alberto Salcedo Ramos, y Germán Castro Caicedo, hemos profundizado en una de las experiencias más profundas del ser humano que habita en la vereda, como es su vida. Por medio del acercamiento a sus experiencias, se han logrado crear estas producciones radiales, tratando de retomar uno de los géneros periodísticos más completos pero también más olvidados. Las crónicas tienen una intención investigativa, en la que predomina la contextualización y se plantean juicios de valor descriptivo para ambientar la narración. Se ha pretendido desde el estilo narrativo ahondar en la improvisación de los sentidos sin olvidar la función informativa de la crónica.

En las veredas, más precisamente, nos hemos acercado a la comunidad por medio de diagnósticos de entrevista periodísticos, con fines contextualizadores de su realidad. El carácter narrativo de la propuesta de las Crónicas, de Monteadentro y las subsecuentes es en sentido amplio contextualizar su vida y rescatar elementos como la tradición oral y la forma de vida arraigada de la cultura del campo.

Se ha recurrido a intenciones narrativas con propósitos descriptivos en los que se retoman elementos de inspiración factual, contenido visual, recursos estilísticos y libertad estructural, en la

cual predomina la palabra, el uso del monólogo momentáneo y en cierta medida se pretende rescatar aspectos de la coloquialidad de las personas para mantener su condición de originalidad.

Durante la producción de la crónica nos acercamos a la comunidad, alternando sus narraciones con el rescate de características de la producción radial, como aspectos sonoros, efectos y pautas que permitan la fluidez en la redacción y la construcción de una estructura de texto que la edifica

Elementos Radiales Para El Diseño Del Guion – Cabezote: Para el diseño del cabezote y la ambientación musical de la crónica, se quiso traer fragmentos de los testimonios de las fuentes, con el fin de construir una narración que permitiera hacer más llamativa la presentación de la producción, resaltando aspectos sonoros de la voz de sus habitantes y los testimonios recolectados.

Se quiso articular la narración con voces propias de la comunidad aprovechando como recurso su utilidad y lo llamativo de sus testimonios. Ahora bien la crónica como tal rescata aspectos informativos y busca acercar a los oyentes para que continúen la sintonía radial y recuperen la escucha mediante el diálogo que permiten las crónicas.

Para la selección de la música se escogieron temas relacionados con las expresiones propias de la comunidad entrevistada, aspectos como la cultura popular, lo rural, se tuvieron en cuenta para ambientar los hechos que se estaban narrando. Se escogieron temas de arraigo popular y común, con el fin de hacer más amena la ambientación y se lograra el acercamiento a más oyentes. Entre las obras seleccionadas, se dimensiono la importancia del sonido, como un elemento que fortaleciera el sentido narrativo, resaltando principalmente obras que tienen sonidos andinos y aspectos musicales de cuerdas acústicas.

Entre otros aspectos se tuvieron en cuenta producciones musicales de artistas contemporáneos cuya tendencia musical abarca el rescate a sonidos tradicionales andinos y experimentales.

RADIO UNIVERSIDAD DE PAMPLONA

94.9 FM

CRÒNICA RADIAL VEREDA EL TOTUMO

PAMPLONA NORTE DE SANTANDER

CONTROL:

VOZ EN OFF:

Gladys Alicia Gelves

Iván Darío Beltrán

N	CONTROL	TP	TT
001	ENTRA CORTINA 1 EN PP 4'' PASA A	5'	5'
002	SEGUNDO PLANO 4'56'' MIENTRAS LA		
003	NARRACIÓN		
004	VOZ EN OFF		
005	Con un baile continuo el vehículo que lo acerca a uno		
006	poco a poco, va sorteando los baches, de fondo se		
007	escucha una canción entre cortada por la señal el		
008	camino.		
009			
010			

011	CONTROL ENTRA: EFECTO 2 SONIDO RADIO	5'	5'
012	VALLENATO		
013			
014	La trocha intervenida hace algunos meses se destiñe		
015	en el camino por el deterioro desprotegido de la		
016	distancia. Desde el camino se percibe a lo lejos a		
017	Pamplona. Todo indica que hasta aquí llega cansado		
018	el conflicto, y el movimiento de lo urbano, estamos		
019	llegando a la vereda el Totumo, Este lejano lugar que		
020	pertenece al Municipio, narra su propia historia de		
021	calma en las voces de su comunidad, la cual se		
022	independizo de otras veredas cercanas para encontrar		
023	su propio espacio.		
024			
025	CONTROL ENTRA:		
026	EFECTO 3 NATURAL AMBIENTE		
027			
028	El lugar a medida que se avanza guarda un inmenso y		
029	rico espacio natural, que en lo que se percibe se		
030	encuentran cultivos de fresa, arveja y zanahoria, que	5'	5'
031	se segmentan en parcelas de tonos verdes de grandes a		
032	pequeñas. Paso a paso comenzamos el ascenso, se		

033 perciben algunas casas, olor a fique y leña mojada nos
034 rodea.
035
036 CONTROL ENTRA EFECTO 4 AUTO SE
037 DETIENE 5``
038
039 CONTROL ENTRA EFECTO 5 PASOS EN LA
040 TIERRA MOJADA
041
042 CONTROL ENTRA EFECTO 6 EN SP PASA A 5``
043 TERCER PLANO Y SE REPITE AMBIENTE
044 NATURAL
045 5``
046 Avanzamos por el camino y cada cierto tiempo
047 aparece uno que otro jeep, que son los vehículos que
048 más transitan estas lejanas rutas. La vegetación
049 exuberante aquí crece alrededor de las casas que se
050 cubren con la hierba, en sus muros el color amarillo,
051 los celestes desteñidos y las tejas a dos aguas muestran
052 como el paso del tiempo provoca deterioro y dan un
053 aire de que aquí todo es antiguo.
054

055		
056		
057		
058		
059		
060		
061		
062		
063		
064	CONTROL ENTRA EN SEGUNDO PLANO	10``
065	EFECTO 7 DE VEHÍCULOS QUE PASAN.	
066	EFECTO 8 DE PAJAROS Y VIENTO.	
067		
068		
069	ENTRA CORTINA 2 EN PP 5`` PASA A	5``
070	SEGUNDO PLANO 4`56 DURANTE LA	
071	NARRACIÓN	
072	CONTROL ENTRA TRACK 3 PASA A SP	10``
073	DURANTE LA NARRACIÓN	
074		
075	Pamplona, es un municipio de gran valor paisajístico,	
076	La vereda el Totumo una de las 37 veredas que hacen	

077 parte de la población rural del municipio en la
078 actualidad posee una cantidad de 7454 habitantes, va
079 conformándose gracias a la cordillera oriental.
080 Primordialmente las veredas rurales aprovechan
081 recursos naturales de bosques para la protección y la
082 conservación. Pero en estos lejanos lugares se destacan
083 áreas estratégicas de protección como lo son las
084 fuentes naturales de agua que rodean estos lugares.
085 Aquí el tiempo transcurre muy lentamente, o al menos
086 eso parece, los movimientos sociales que han marcado
087 este lugar, narran una historia corta, la de pocas
088 personas que aquí habitan, apenas 40 familias como lo
089 afirman sus habitantes. Los que con el paso del tiempo
090 ven que es necesario buscar salidas para el desarrollo
091 de la comunidad y esto solo son posible con la ayuda
092 de la gestión municipal.

093
094 CONTROL ENTRA EFECTO 9 VOCES DE NIÑOS
095 Y ABUELOS PP 10 ``

096
097 CONTROL ENTRA TRACK 4 PASA A SEGUNDO
098 PLANO DURANTE LA NARRACIÓN

099 Este amplio terreno, rodeado de naturaleza hace que
100 la piel se vaya dorando con un tono rosado por el
101 asedio del frío, rasgo característico de los pueblos
102 indios que antiguamente habitaban esta zona. De un
103 lado a otro van apareciendo vecinos, algunos niños
104 corren por el lugar y preguntan qué pasa, los mayores
105 les explican que es una entrevista, que no ha pasado
106 nada. Hablamos con Marina Villamizar una
107 trabajadora del sector agrícola quien muy
108 amablemente nos dice que ha vivido en este lugar hace
109 ya un largo tiempo y que en su mayoría la población
 del lugar es bastante amigable y pacífica, nos cuenta
 cómo se visten habitualmente en el sector.

129 CONTROL: ENTRA 1. MARINA VILLAMIZAR 7'' 7''
130 DURACIÓN 30'' LUEGO ENTRA TRACK 5
131 DURANTE LA NARRACIÓN
132

133 VOZ EN OFF

134 Alzo la mirada y veo unos árboles gigantes y sombras
135 de plástico que se bambolean con el paso de la tarde,
136 pienso, que hace falta organización porque el lugar de
137 turístico tiene bastante, tal vez hace falta mayor apoyo
138

139 a los líderes comunales para que el abanico del
140 progreso se acerque más a estos lejanos lugares.
141 CONTROL ENTRA EFECTO 10 NATURAL
142 AMBIENTE 5`` PASA A SP VUELVE TRACK 5
143 5``
144 La carretera que realmente apenas funciona para
145 comunicar estas zonas montañosas con la parte central
146 del municipio, hace que apenas un kilómetro de
147 distancia sea el que lo separe. Desde la lejanía de la
148 ciudad, se percibe ahora un sonido, es el de los
149 afluentes de las cuencas que rodean estos parajes, pues
150 la reserva hídrica se ha mantenido pese a los cambios y
151 en cierta parte a los aspectos rurales del lugar. En las
152 afueras de la vereda, aunque las casas son precarias,
153 algunos títulos de las tierras corresponden a
154 comunidades y a colectivos.
155
156 ENTRA EFECTO 11 SIRVIENDO AGUA 5``
157
158 La gente bebe constantemente agua de panela en
159 pocillos de metal, tinto o café puro para el frío,
160 mientras se defienden del clima que algunas veces seca
la vegetación y la va marchitando en las viejas

161	maderas olvidadas. Se podría decir que aunque	
162	también hay jóvenes, el reggaetón y las nuevas modas	
163	trazan una transición entre la forma de vestir de las	5''
164	generaciones. Retomamos a Marina Villamizar quien	
165	nos cuenta mientras disfruta de una actividad	
166	comunitaria, al tiempo nos describe siempre con su	
167	tradicional sonrisa: lo que se cultiva en el lugar, como	
168	percibe el clima de su vereda, y las actividades que	
168	cotidianamente se desarrollan en su comunidad,	
	suspende su mirada mientras recuerda mientras nos	
	cuenta que platos típicos también son tradición en el	
	totumo.	

188	CONTROL ENTRA 2 MARINA VILLAMIZAR	42''
189	DURACIÓN 42''	

190	VOZ EN OFF	
-----	------------	--

191	La vida en comunidad ha hecho que estos lejanos	
192	lugares sean ahora un espacio para que la academia	
193	ayude y promueva formas alternativas de trabajo a	
194	mujeres y jóvenes rurales.	
195		
196	CONTROL ENTRA MARIA VILLAMIZAR RICO	
197	24''	
198		24''

199 CONTROL ENTRA TRACK 1 PASA A SP 5''

200 DURANTE LA NARRACIÒN

201 5''

202 Las familias aquí son toda una sola, se despiden de
203 forma alegre de quienes los visitan, y aquí todo el
204 mundo parece recolectar alegría y paz, pues en cada
205 hogar crece una tranquilidad sembrada con los años y
206 con los cantos de pequeñas manos trabajadoras que al
207 final son toda una.

208

209

210 CONTROL ENTRA EFECTO 12 GRANJA

211 El esfuerzo del trabajo y las condiciones de vida
212 responden a lo necesario, la comunidad de El totumo,
213 lucha por no desaparecer y en voz de su líder comunal
214 William Freddy Sandoval y sus tranquilas palabras
215 nos reciben en otra mañana en la vereda el Totumo,
216 este nos cuenta desde una visión de trabajo, la vereda
217 ya tiene cancha de futbol, así como el inicio de un
218 carretable para el transporte de alimentos, su ronca voz
219 narra alguna de sus tradiciones religiosas y cuantas
personas habitan en el Totumo.

231 CONTROL ENTRA: WILLIAM FREDY P

232240 SANDOVAL 1,2 Y 3 EN SECUENCIA

241

242 CONTROL ENTRA TRACK 2 PP 5`` PASA A SP

243 DURANTE LA NARRACIÒN 5``

244

245 En la vereda el totumo, la producción agrícola es
 246 también una tradición, William Villamizar nos cuenta
 247 cómo es la producción agrícola del lugar, así como
 248 una curiosa historia que marca el legado de la vereda
 249 el Totumo gracias a un Padre, que ya cuenta con
 250 escuela y terreno propio.

251

252 CONTROL ENTRA TESTIMONIO WILLIAM
 253 SANDOVAL 4 54`` PASA A SEGUNDO PLANO

254

255 CONTROL ENTRA TRACK 3 PASA A SP

256 DURANTE LA NARRACIÒN

257

258 En la vereda el totumo el espíritu de colaborar se da en
 259 su gente y en su modo amable de compartir, William
 260 Sandoval, quien ya lleva poco tiempo como presidente
 de la junta de la vereda, busca siempre estar al servicio

261 de su comunidad, al tiempo nos cuenta que servicios
262 públicos tiene la vereda, su forma de vestir, y resalta la
263 bondad de un ambiente de paz y colaboración en una
264 vereda que resurge con la herencia dada a los jóvenes y
265 el mejoramiento de una calidad de vida para sus
266 habitantes.

267

268 CONTROL ENTRA WILLIAM VILLAMIZAR

269 TESTIMONIO 5 1'05''

270

271 CONTROL ENTRA TRACK 6 DESPEDIDA PP 5''

PASA A SP DURANTE EL CIERRE SUBE A PP

AL TERMINAR LA VOZ EN OFF 5'' Y LUEGO

SE DESVANECE

CONTROL ENTRA EFECTO 13 PAJAROS

Con la tranquilidad de haberlos acompañado, en la
distancia cae la tarde sobre una Pamplona lejana que 1'05''
recibe día a día el preciado líquido de las montañas
que rodean estas tierras de la Vereda El Totumo.

292

PRODUCCIÓN RADIAL: CRÓNICAS DE VEREDA**CRÒNICA RADIAL VEREDA GARCÍA****94.9 FM - RADIO UNIVERSIDAD DE PAMPLONA****VOZ EN OFF: GLADYS ALICIA GELVES SUAREZ****IVAN BELTRAN**

N.	CONTROL	TP	TT
001	CONTROL ENTRA TRACK 1 EN PP 10`` PASA A SP	10``	
002	LENTAMENTE MIENTRAS INICIA LA NARRACIÒN		
003	ENTRA VOZ EN OFF 1		
004	En Pamplona, una de las zonas poco exploradas del nororiente		
005	de Colombia, se encuentra la cordillera oriental del Catatumbo.		
006	Sus Montañas, forjan lugares que forman paisajes hídricos llenos		
007	de una riqueza natural impresionante, frailejones, pajonales y		
008	comunidades que habitan entre la vegetación del páramo y la		
009	selva andina conformando las veredas de la zona rural. Estamos		
010	llegando a García una vereda en la que el clima de lluvia es		
011	constante, habitan pequeñas comunidades que han ido		
012	formando una nueva forma de vida, en estas zonas antiguas que		
013	son herencia y epicentro de nuevos saberes jóvenes. Esta es		
014	García, un frío lugar en el que al oriente de la vereda se alza el		
015	páramo de garcía a 3600 m de altura y Cerro Oriente a 3665 m.		
017	CONTROL		

018 CONTROL VUELVE TRACK 1 EN PP 5`` PASA A 5``

019 SEGUNDO PLANO MIENTRAS CONTINUA

020 ENTRA VOZ EN OFF 2

021 VOZ EN OFF

022 En este lugar, un amplio territorio destinado a la ganadería y la

023 producción agrícola, se respira la brisa con olor a pino cipres y a

024 vegetación natural, pequeños animales deambulan por el lugar,

025 así como otros más grandes.

026 Por momentos uno piensa en la época de la conquista y siente

027 que en este lugar se han librado batallas de otra época, el sueño

028 de la independencia, y la inmensa vegetación natural, hacen que

029 los árboles, narren junto a las viejas plantaciones historias de un

030 pasado lejano.

031

032 CONTROL

033 CONTROL ENTRA TRACK 2 EN PP 10`` PASA A SP 10``

034 DURANTE LA NARRACIÓN HASTA 1'30`` SE REPITE

035 VOZ EN OFF

036 Recorremos ahora unos viejos pajonales llenos de vegetación

037 seca, la tierra es algo húmeda tal vez a la cantidad de agua que

038 la recorre, hojas anchas, hojas plateadas con el sol, hojas

ondeadas y ramificaciones en copa, nos sirven de parasol por

momentos, hemos llegado a la vereda García.

039

040

041

CONTROL

042 CONTROL ENTRA TRACK 3 EN PP 5`` PASA A SP 5``

043 DURANTE LA NARRACION HASTA 1` LUEGO SE

044 REPITE

045

VOZ EN OFF

046 Falta un minuto para las doce del mediodía, custodiados por la

047 fuerza pública, vemos que en la vereda hay cerca una base

048 militar que se asoma en la ladera. La vereda adornada por

049 colores verdes y abrigos de lana, nos recibe mientras

050 torpemente caminamos por estos caminos sin forma.

051 Encontramos a un habitante de la vereda que nos abre sus

052 puertas, comienza a hablar y de su boca emanan palabras de

053 nostalgia, en este lugar se funden las manos trabajadoras de los

054 antepasados, que poco a poco van desapareciendo, el trabajo

055 del campo en esta zona se está quedando solo, nos

056 encontramos con un incesante trabajador, sus manos cansadas

057 y su columna erigida como un tronco de fuerza para aguantar

058 soles abrazadores y algunos fríos mortales, nos cuenta como ha

059 sacado adelante a su familia, ahora dedica el tiempo a

060 reflexionar como los hombres cansados se han ido alejando del

061 campo.

062

063 CONTROL

064 CONTROL: ENTRA TESTIMONIO 1 HABITANTE DE LA 5``

065 VEREDA

066 CONTROL ENTRA EFECTO 1 CABALLOS

067 CONTROL ENTRA TRACK 4 EN PP 5`` PAS A SP

068 DURANTE LA NARRACIÒN

069 VOZ EN OFF

070 Este lugar, al igual que las otras veredas de Pamplona, es de

071 otro tiempo, miramos hacia arriba y un inmenso cielo azul nos

072 encoge en la inmensidad, con el aliento entrecortado, la gente

073 parece que nos espera. Los recuerdos de los antepasados son

074 una marca imborrable, pero son a su vez la voz de una forma

075 de vida que ha ido desapareciendo, la suave brisa que se cuele

076 por las montañas nos acompaña mientras paseamos en un

077 caluroso día, el arroyo nos refresca por momentos.

078

079 CONTROL

080 CONTROL: ENTRA TESTIMONIO 2 LOS HIJOS Y EL 5``

081 TRABAJO EN LA VEREDA DE LOS ANTEPASADOS

082 CONTROL: ENTRA EFECTO 2 ANIMALES

083 CONTROL ENTRA TRACK 5 EN PP 5`` PASA A SP

084 DURANTE LA NARRACIÒN

085

VOZ EN OFF

086

087 Escuchamos en silencio, otro habitante del lugar, quien con**088** una gruesa voz, añora la falta de ayuda y colaboración para**089** mejorar el acceso al lugar, aquí a lomo de mula se debe traer el**090** alimento y la carga. Sus párpados cansados esperan un poco y**091** luego nos cuenta, al girar la cabeza casi imperceptible por la**092** ruana que cubre sus hombros, cómo se viste la gente del lugar.**093** Se deja caer sobre una antigua silla crispándose en el aire nos**094** recuerda lo difícil que es trabajar en la vereda, al igual recuerda**095** la importancia del agua, que al igual que en las otras veredas de**096** Pamplona son las fuentes hídricas que alimentan a la ciudad,**097** este se despide de nosotros mientras nos cuenta una historia**098** que llega a su memoria.**099** La luz del sol ilumina el lugar, un agua ciertamente natural,**100** baja por las rocas y se bifurca mientras nos encontramos a un**101** hombre de cabello negro que con sentimientos de antaño, nos**102** cuenta como el lugar es una inmensa reserva de agua, en estas**103** tierras el radiante líquido inunda el valle que guía el sendero del**104** agua hacia pamplona.**105****106**

107 CONTROL

108 CONTROL ENTRA EFECTO 3 ARROYO PP 5`` PASA A SP 5``

109 Y SE REPITE DURANTE LA NARRACIÒN

110 VOZ EN OFF

111 Observamos lentamente su rostro algo oscurecido por el

112 tiempo, quien nos narra lentamente còmo la tierra ha hecho

113 difícil el acceso al lugar, y su voz hace eco junto con la de sus

114 otros habitantes, que aùn esperan la promesa de unas mejores

115 vías de acceso que distancien el silencio en este inmenso lugar

116 que se llena de neblina mientras va cayendo la tarde.

117

118 CONTROL

119 CONTROL: ENTRA TESTIMONIO 3 HABITANTE DE LA 5``

120 VEREDA

121 CONTROL ENTRA TRACK 1 5`` EN PP PASA A SP

122 DURANTE LA NARRACIÒN

123 VOZ EN OFF

124 El lugar poco a poco va reuniendo algunos de sus habitantes,

125 en la vereda garcía, la ciudad se abandona en una sombra, la

126 fresca pradera se ilumina mientras las aves recorren en lugar.

127 La soledad va desapareciendo mientras el carbón y las brasas

128 forman humaradas en el lugar, asistimos a una actividad

129 comunitaria.

130

131 CONTROL

132 CONTROL: ENTRA TESTIMONIO 4 HABITANTE DE LA

133 VEREDA

CONTROL ENTRA TRACK 2 3`` PAS A SP DURANTE LA
NARRACIÒN.

134 3``

135 VOZ EN OFF

136 La tarde sigue su curso mientras el cansancio de haber llegado

137 temprano en la mañana nos estremese, reflexionamos un

138 instante. Luego nos dejamos llevar por las tradiciones y las

139 costumbres del lugar, esta amable persona nos cuenta un poco

140 más a fondo que es lo tradicional en la manera de vestir de sus

141 habitantes en este frio lugar. En el que la distancia obliga a

142 llevar la carga de manera antigua, al ritmo de música popular

143 vemos como una actividad comunal reúne a la comunidad, en

144 la que se ha perdido hasta la disciplina de los hijos, en este

145 apartado lugar, La Vereda García.

146

147 CONTROL

148 CONTROL ENTRA EFECTO 4 AMBIENTE 5``

149 CONTROL: TESTIMONIO 5 HABITATE DE LA VEREDA

150 CONTROL ENTRA EFECTO 5 GOLPE

151 CONTROL ENTRA TRACK 3 PP 5`` PASA SP DURANTE

152 LA NARRACIÒN

153 VOZ EN OFF

154 . Descubrimos que en este lugar, en donde aún el asfalto no ha

155 llegado, parece que la violencia tampoco, su tierra lejana lo

156 convierte en un paraje auténtico de tranquilidad, las quebradas

157 el mono y potreritos, se tornan una sola para verter el preciado

158 líquido a la ciudad de pamplona.

159 CONTROL

160 CONTROL ENTRA EFECTO 3 AGUA EN SP DESDE EL 3``

161 SEG. 30 DE TESTIMONIO 6

162 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 6

163 CONTROL ENTRA EFECTO 6

164 CONTROL ENTRA TRACK 4 EN PP 3`` PAS A SP

165 DURANTE EL TEXTO

166 VOZ EN OFF

167 Las historias de la vereda García, van tomando forma, también

168 queda espacio para las historias del recuerdo de una infancia

169 lejana.

170 CONTROL

171 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 7 ``7

172 CONTROL ENTRA EFECTO 7 EN SP SEGUNDO ``7 DE

173 TESTIMONIO 7

174	CONTROL ENTRA EFECTO 8 BUHO EN SEG. 15'' DE	
175	TESTIMONIO 7 SE REPITE EN TP	
176	CONTROL ENTRA TRACK 5 3'' PP PASA SP DURANTE	3''
177	LA NARRACIÓN Y TESTIMONIO 8	
178	VOZ EN OFF	
179	Otro de sus habitantes nos recibe, es una mujer que sonríe	
180	mientras nos ofrece paz y tranquilidad, como suele ocurrir con	
181	todas las personas que reciben a alguien que no es de aquí. Esta	
182	mujer de fuerte voz y una sonrisa débil, nos cuenta cómo las	
183	necesidades son un cotidiano cuando se vive en la ciudad.	
184	Suspira por un momento y nos habla de la tranquilidad que	
185	implica vivir en el campo. Las colinas de la tarde resplandecen	
186	bajo el sol que se esconde, mientras nos dejamos llevar por las	
187	historias de esta interesante mujer, quien afirma que es capaz	
188	de leer la mente.	
189		
190	CONTROL	
191	CONTROL ENTRA TESTIMONIO 8 BETI	5''
192	MALDONADO	
193	CONTROL ENTRA TRACK 1 5'' PP PASA A SP DURANTE	
194	LA NARRACION	
195	VOZ EN OFF	

196 En sus manos que se agrietan como las hojas secas que caen
197 por momentos, se ve el paso del tiempo, pero también el de la
198 experiencia, encontramos pocas personas en la vereda García,
199 pero las almas que aquí habitan hablan de apoyo, de una vida
200 de trabajo y lucha para sobrevivir.

201 CONTROL

202 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 9 BETI MALDONADO 5''

203 CONTROL VUELVE TRACK 2 5'' PP PASA A SP

204 DURANTE LA NARRACIÓN

205 VOZ EN OFF

206 En estos verdes valles donde la prisa se extingue, olvidamos por
207 momentos la cotidianidad del afán y nos sumergimos en la
208 distancia, la gente se agrupa en este lejano lugar, aquí el agua,
209 que es una fuente de vida interminable. Nos encontramos
210 ahora con Francisco Sandoval, quien con más de 40 años de
211 habitar en García, en sus ojos vemos el silencio, percibimos la
212 madera silenciosa que se va apagando cuando se extingue la
213 fogata, sus manos con venas brotadas, hablan del agua que
214 rodea estas tierras. El aire comienza a apretar tal vez por la
215 altura.

216 CONTROL

217 CONTROL VUELVE EFECTO 3 AGUA EN SP DURANTE 3''

218 10'' Y SE REPITE

219 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 10 FRANCISCO

220 SANDOVAL

221 CONTROL ENTRA TRACK 5 PP 3`` PAS A SP DURANTE

222 LA VOZ EN OFF

223

224 VOZ EN OFF

225 Nos despedimos de francisco Sandoval, no antes sin que este

226 nos afirme lo que ya muchos nos han dicho, aquí se vive con

227 tranquilidad pero también con cariño.

228 CONTROL

229 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 11 FRANCISCO 4``

230 SANDOVAL

231

232 CONTROL ENTRA TRACK 2 4`` PASA A SP DURANTE

233 LA NARRACIÓN

234 VOZ EN OFF

235 . Son casi más de tres horas de camino, de repente nos

236 sorprende una voz de acento grave, es la de su presidente

237 Comunal Andelfo Jaimes, la reflexión que nos deja frente al

238 abandono de un lugar en el que ha vivido cerca de 53 años, que

239 se ha dejado al olvido y a la mano de obra que aún no llega.

240 Este nos cuenta:

241 CONTROL

242 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 12 ANDELFO JAIMES

243 PRESIDENTE

244 VOZ EN OFF

245 Andelfo inclina la cabeza, y ve de manera contradictoria como

246 aún las ayudas se siguen quedando en espera. Lo que aquí

247 pueda sucederles a los habitantes de García, sigue siendo un

248 lejano recuerdo. La Música carranga que suena de fondo, es

249 contrastada con la voz de Andelfo, este hombre de ojos

250 inquietos que nos mira apoyando su sombrero en su cabeza,

251 nos cuenta como el frio del lugar, se entremezcla con

252 costumbres de tradición pero en especial con la tranquilidad de

253 sus habitantes.

254 Esperamos un momento para vislumbrar que después de un par

255 de horas ya nos hemos ido quedando solos. Pero en esta

256 soledad el lugar guarda, una riqueza de fuente invaluable, y al

257 igual que sus otros habitantes Andelfo habla de ello, el agua.

258

259 CONTROL

260 CONTROL RETOMA EFECTO 4 AGUA

261 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 13 ANDELFO JAIMES

262 PRESIDENTE

263 VOZ EN OFF

264 Seguimos en la soledad del páramo, ha comenzado a hacer
 265 frio. Vemos en el rostro de su presidente, cómo la distancia se
 266 ha ido llevando a las personas, retomamos en sus voces las
 267 leyendas de las familias, la historia de sus apellidos es apenas
 268 una sombra. En este frio lugar aún hay espacio para el cultivo.
 269 Que hace tradicional el uso de ruana y botas de caucho.

270 CONTROL

271 CONTROL ENTRA EFECTO 9 5''
 272 CONTROL ENTRA TRACK 2 PP 5'' PASA A SP
 273 DURANTE LA NARRACIÓN Y SE REPITE HASTA
 274 TERMINAR

275 VOZ EN OFF

276 El vehículo que nos retornará a pamplona se alista para un
 277 arduo retorno, en el que los caminos y la tarde que se abandona
 278 en frio nos obliga a volver, pero nos queda en el corazón las
 279 voces de melancolía de sus habitantes, gente de espíritu
 280 tranquilo y miradas sonrientes, hombres que con el sudor de su
 281 frente han construido su futuro, pero sobreviven frente a la
 282 amenaza del olvido, sólo de la mejor forma que saben hacerlo
 283 trabajando.

284 CONTROL

285 CONTROL VUELVE EFECTO 4 AGUA SP DURANTE LA
 286 NARRACIÓN

287 VOZ EN OFF

288 Descendemos lentamente a Pamplona, la vereda García y los

289 innumerables arroyos y fuentes hídricas nos acompañan, los

290 aposentos soleados se van difuminando con la niebla y vemos

291 en el camino las sombras de hombres y mujeres que se

292 extinguen en la distancia del lugar, “nos volveremos a ver” nos

293 dijo uno de ellos antes de irnos.

294 CONTROL

295 CONTROL ENTRA EFECTO 10 EN TP Y SE REPITE

296 MIENTRAS LA NARRACIÓN

297 VOZ EN OFF

298 En sus ojos la llama azul de la nostalgia pule a manera de cedro

299 unas voces de ayuda que no olvidaremos. Para nosotros la

300 Vereda García es un mágico lugar, en el que por momentos

301 brilla la naturaleza en su esplendor, pero se opaca en el olvido

302 que se tiene de sus habitantes. Nos queda el recuerdo de ver la

303 mañana en otra oportunidad en este bello lugar, comida

304 artesanal, leña, botas de caucho y cucharas antiguas, hacen

305 parte ahora de nuestros recuerdos. Miro hacia atrás, y el monte

306 que nos distancia separa todo lo que hemos vivido en esta visita

307 rural, veo en la distancia la leve llama de un cigarro que se

308 enciende mientras lo acompaña una fogata que apenas nos deja

309 ver una silueta que se despide lentamente.

310		
311	CONTROL	
312	CONTROL ENTRA EFECTO 11 LLAMA	10''
313	CONTROL VUELVE TRACK 5 10'' PASA A SP Y SE	
314	DESVANECE HASTA EL SEG 20''	

PRODUCCIÓN RADIAL: CRÓNICAS DE VEREDA

CRÒNICA RADIAL VEREDA EL ROSAL

94.9 FM - RADIO UNIVERSIDAD DE PAMPLONA

VOZ EN OFF: GLADYS ALICIA GELVES SUAREZ

IVAN BELTRAN

N.	CONTROL	TP	TT
001	CONTROL ENTRA MÚSICA EN PP 16 TRACK 1 `` PASA A	16``	
002	SEGUNDO PLANO DURANTE LA INTRODUCCIÓN		
003	CONTROL ENTRA EFECTO ATMOSFERA 1 - 22 `` EN		
004	TERCER PLANO MIENTRAS COMIENZA LA		
005	INTRODUCCIÓN		
006			
007		22 ``	
008			
009	VOZ EN OFF: INTRODUCCIÓN		
010			

011 Sin importar las condiciones climáticas, lo temprano que amanezca
012 para ellos y lo difícil del paisaje, los habitantes de uno de los lugares
013 más hermosos de la geografía Pamplonesa, inician su día elevando
014 una plegaria al Todopoderoso por todos los favores recibidos
015 solicitándole la salud, como ellos mismos dicen, que es lo más
016 importante, ya que la plata, la comida, el guarapito y todo lo demás
017 viene por añadidura. Luego de realizar sus labores en el campo,
018 ordeñar sus vaquitas, dar de comer a las gallinas, recoger los huevos
019 y revisar sus cultivos, por lo general cada viernes los habitantes de
020 la vereda El Rosal toman sus mejores ropas, algo de dinero en sus
 bolsillos y se dirigen al pueblo para realizar sus diligencias, que por
 lo general son visitas al médico, reuniones del sector rural o hacer
 mercado.

034 CONTROL ENTRA TRACK 2 15`` DESVANECE 15``
035 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 1 HABITANTE VEREDA EL
 ROSAL 44``
036 CONTROL ENTRA TRACK 2 DURANTE 5`` PASA A
037 SEGUNDO PLANO DURANTE LA NARRACIÒN.
038 Así es como retomando elementos históricos del pasado, los
039 habitantes del Rosal actúan de manera muy coloquial cuando se trata 5``
040 de describir sus costumbres y tradiciones que hacen que se
041 mantenga intacto su legado. No han olvidado los preceptos del
042 carisma campesino, como tampoco han desactualizado la fe en
043 poder salir adelante y superarse. El arte que evoca de sus manos es
044 el simple reflejo de una vida austera encaminada al trabajo, en
045 Pamplona son ampliamente reconocidos por la producción agrícola
046 que ejercen a diario.

047 Anteriormente la vereda El Rosal era una zona amplia conformada
048 por alrededor de 150 familias, pero debido a difíciles condiciones
049 que se viven en el campo muchas de estas familias han decidido irse
a la ciudad con la esperanza de mejorar sus vidas.

061 CONTROL ENTRA TRACK 2 DESDE EL SEG 15`` PASA A 5``

062 SEGUND PLANO HASTA LA PRESENTACIÒN DE
063 TESTIMONIO 2 LUIS ROSENDO PABON GAMBOA,
PRESIDENTE JUNTA DE ACCIÒN COMUNAL 30 “

064 CONTROL ENTRA TRACK 3 DURANTE 5`` PASA A
065 SEGUNDO PLANO DURANTE LA NARRACIÒN.

066

067

068

069

5``

071 En la inmensidad del campo, el clima nos tiempla la piel al ritmo de
072 una carranga. Botellas de cerveza, baile y ambiente con olor a papa
073 y arepa de campo. Aquí los pensamientos son cristalinos como los
074 prados cercanos que nos rodean. La persistencia de las costumbres
075 en la vereda el Rosal, nos trasportan a lugares en donde las
076 costumbres del canto y las risas dulces bajo las ramas de orillas
077 cristalinas van forjando historias. Aquí en la vereda el rosal, bajo la
078 sombra fresca y el verde del pino, bromas y gritos se escuchan pero
079 siempre con alegría. La voz de uno de sus habitantes nos narra la
080 tradición de su vida. Mientras una vieja bicicleta se estaciona frente
081 a nosotros.

082 A pesar de las difíciles situaciones que se atraviesan en la vereda,
083 Rosendo nunca la ha abandonado pues se siente orgulloso de su
terruño.

089 CONTROL ENTRA TRACK 2 15” PASA A SEGUNDO PLANO 15”

090 HASTA LA PRESENTACIÓN NUMERO 2 DEL TESTIMONIO
091 3 DEL PRESIDENTE DE LA JUNTA DE ACCIÓN COMUNAL
30”

092 CONTROL ENTRA TRACK 3 DURANTE 5” PASA A 5”
SEGUNDO PLANO DURANTE LA NARRACIÓN.

098 De pronto unos hombres sentados llevan en su voz la herencia de la
099 tarde apacible y la vida del campo. En la vereda el rosal las arañas
100 tejen nuevas telas en techos de caña brava y paredes agujereadas por
101 el paso del tiempo. Vemos a lo lejos un bulto seco de hojas
102 desordenadas. Los hombres nos cuentan casi sin parpadear, como
103 cultivan algo más allá que la verdura, la persistencia.

104

105 Gracias a su clima frío y las condiciones básicas del suelo, la vereda
el Rosal es un sitio apto para la cosecha de una buena cantidad de
106 productos básicos dentro de la canasta familiar pamplonesa y de la
10 provincia, si de frutas y hortalizas hablamos.

110

115 CONTROL ENTRA TRACK 3 15” PASA A SEGUNDO PLANO 15”

116 HASTA LA PRESENTACIÓN DEL TESTIMONIO 4 DEL
HABITANTE DE LA VEREDA 13”

117

118 CONTROL ENTRA TRACK 3 DURANTE 5'' PASA A
119 SEGUNDO PLANO DURANTE LA NARRACIÒN.

120

121 5''

122

123 Y es que, para producir la papa, principal cultivo de estas frías
124 tierras, se debe seguir todo un ritual, según nos explica uno de sus
125 cultivadores que por años se ha dedicado a este oficio.

126

127 CONTROL ENTRA TRACK 3 15'' PASA A SEGUNDO PLANO 15''
128 HASTA LA PRESENTACIÓN DEL TESTIMONIO 5 DEL
129 HABITANTE DE LA VEREDA 54''

129 CONTROL ENTRA TRACK 3 DURANTE 5'' PASA A
130 SEGUNDO PLANO DURANTE LA NARRACIÒN.

131

132

133

134 5''

135 Sin embargo estas tierras son tan fecundas que con ese cariño, amor
136 y dedicación que profesan sus habitantes han logrado extraer otro
137 tipo de cultivos que también han servido para la economía familiar,
cultivos que desde luego no se producen de la noche a la mañana.

143 CONTROL ENTRA TRACK 2 15'' PASA A SEGUNDO PLANO 15''
144 HASTA LA PRESENTACIÓN DEL TESTIMONIO 6 DEL
145 HABITANTE DE LA VEREDA 14''

145

146 CONTROL ENTRA TRACK 2 DURANTE 5`` PASA A
147 SEGUNDO PLANO DURANTE LA NARRACIÒN.

148

149 5``

150

151 Y son precisamente estos cultivos los que le permiten a los
152 habitantes de esta vereda, junto con la cría de aves de corral como
153 las gallinas, obtener esos ricos alimentos que son consumidos
154 diariamente junto con sus familias y que les dan esa fuerza y ese
155 tono característico en sus mejillas, sin olvidar el frio delicioso, pero
a la vez despiadado que reposa sobre sus rostros.

162 CONTROL ENTRA TRACK 2 15'' PASA A SEGUNDO PLANO 15''

163 HASTA LA PRESENTACIÒN DEL TESTIMONIO 7 DEL
HABITANTE DE LA VEREDA 26''

164 CONTROL ENTRA TRACK 4 DURANTE 15`` PASA A

165 SEGUNDO PLANO DURANTE LA NARRACIÒN

166

167 15``

168

169 Frutos rojos, Frutos morados, Papa con olor a tierra fresca, nos
170 reciben mientras un niño limpia sus botas de caucho y detiene su
171 bicicleta que se cae mientras sale a correr. Los ojos apretados de un
172 habitante que nos recibe, se levanta y descarga sobre sus hombros
173 un bulto de fruta, su hábil manera de comprender la vida del campo
174 nos deja ver que ahora las sonrisas de otro tiempo son distintas. El

175 trabajo de campo es amplio en variedad pero tiene muchas
176 dificultades, los cultivos luchan ahora contra las plagas y el cambio
177 del clima.

178 La espalda doblándose por el cansancio, se aleja mientras su voz se
179 balancea sobre nosotros. Nos dice que el trabajo de campo debería
180 en algún momento ser más valorado. La lucha por sobrevivir en
181 estas inmensas tierras. Nos hace pensar en un lugar que por las
182 noches se esconde en los caminos y desaparece en la oscuridad.

183 Miro como el polvo se posa en el camino mientras recuerdo la ardua
184 labor del cargamento y el ansia de los corazones cansados con el
185 paso de los años. Escuchamos en la voz de uno de sus habitantes
186 recuerdos de la vida de su vereda y la variedad de los productos.

187 No obstante y pese al sacrificio y trabajo de toda una vida en las
188 labores del campo esta cálida población y en general todos aquellos
habitantes del sector rural casi nunca reciben un reconocimiento
especial por su importantísima labor, puesta también al servicio de
189 los ciudadanos que en muchas ocasiones discriminamos y poco
190 valoramos.

201 CONTROL ENTRA TRACK 2 15” PASA A SEGUNDO PLANO 15”
202 HASTA LA PRESENTACIÓN DEL TESTIMONIO 8 DEL
HABITANTE DE LA VEREDA 26”
203 CONTROL ENTRA TRACK 4 DURANTE 15” PASA A
204 SEGUNDO PLANO DURANTE LA NARRACIÓN.
205
206

207 15''

208

209 Nos ponemos de pie y nos alejamos mientras un coche solitario

210 abandonado en el monte se refleja a lo largo de la carretera como

211 una vieja imagen de otro tiempo. El viento, las moras, la uchuva, las

212 frutas de las parcelas, y unos extraños adornos de cristal que cuelgan

213 de un viejo mueble, nos dejan al borde de la carretera llenos de

214 recuerdos. Antes de irnos, el cielo azul se tiñe de bronce mientras

215 en el horizonte se amontonan cordilleras e inmensos horizontes. Una

216 música carranguera nos acompaña mientras escuchamos a este

217 hombre que levanta su sombrero y nos cuenta algunos recuerdos de

218 magia y leyenda.

219 Pero no todo es trabajo en el Rosal, también hay espacio para las

220 historias, esas narraciones que de forma oral han venido

221 transmitiéndose de una generación a otra con el único propósito de

222 mantener viva su idiosincrasia. Con un especial brillo en sus ojos y

223 una amplia sonrisa Rosendo nos transporta a tiempos atrás a través

de su relato "Los espantos del Rosal"

232 CONTROL ENTRA TRACK 4 15" PASA A SEGUNDO PLANO 15"

233 HASTA LA PRESENTACIÓN DEL TESTIMONIO 9 RELATO

234 ESPANTOS PRESIDENTE DE LA VEREDA 1'03"

235 1'03

237 Una piedra de mármol destruido rodea las colinas y nos sumerge de

238 nuevo en un lugar lleno de aire y de pueblo. El musgo crece

239 lentamente bajo las piedras, la tarde alegre va pasando mientras las
240 nubes cuelgan depresivas en el cielo. Un niño pasa montado en un
241 caballo, la hospitalidad y la alegría nos rodean mientras la figura de
242 un tranquilo hombre nos cuenta como se ha proyectado la
243 organización de la pequeña aldea de la cordillera, la vereda el rosal
244 de Pamplona.

245

246 CONTROL ENTRA TRACK 5 DURANTE 15`` PASA A
247 SEGUNDO PLANO DURANTE LA NARRACIÒN.

248

249 La tarde sigue cayendo mientras algunas parejas bailan carranga, 15``
250 productos naturales, y una mujer de ojos grises cruza frente a
251 nosotros mientras la gente se sirve cerveza. El día del campesino,
252 actividades que llegan a estos remotos lugares, donde hay pocas
253 casas, apenas para contarlas, lugares distantes que nos golpean
254 mientras en silencio pensamos lo desatinada y violenta que es la
255 vida de la ciudad.

256 Pese a que desde allí no ha surgido ningún escritor, actor, futbolista
257 o cantante si se han logrado formar a varios ciudadanos que hoy por
258 hoy desempeñan altos cargos en la capital del país, en ciudades
259 importantes e incluso en el exterior. Sí, hijos de la vereda El Rosal,
260 que demuestran al mundo que el campesino también posee
261

262 aspiraciones pero lo más importante, está lleno de ganas por trabajar

263 y ser mejor hombre, mujer, padre, hermano, hijo, esposo, ciudadano.

264

265 CONTROL ENTRA TRACK 5 15" PASA A SEGUNDO PLANO 15"

266 HASTA LA PRESENTACIÓN DEL TESTIMONIO 9
PRESIDENTE DE LA VEREDA 16"

267

268 16"

269 Aquí parece que la muerte llega lenta, la neblina va tomando el lugar

270 mientras nos despedimos de esta nada que nos rodea. La vereda el

271 rosal, un lugar suspendido en la cordillera nor oriental del municipio

272 de Pamplona, se tiñe de azul y verde en las mañanas que alzan sus

273 ojos sobre las praderas y los cultivos de este lugar hecho para el

274 trabajo de los ancestros.

275 CONTROL ENTRA TRACK 2 DURANTE 15" PASA A 15"

276 SEGUNDO PLANO DURANTE LA NARRACIÓN.

277 Y de esta manera se concluye con una historia más, de esas que nos

278 transportan, que nos hacen transportar e imaginar lugares hermosos,

279 paisajes agradables a los cinco sentidos y que nos hacen reconocer

la importancia de nuestros campos. No los olvidemos, no los

280 rechacemos, compremos los alimentos que producen estas tierras,

281 además de alimentarnos sanamente también seremos solidarios con

nuestros hermanos campesinos.

282 La tarde se incinera lentamente mientras el ojo de vidrio que nos

283 mira a ratos se va poniendo tieso, el uniforme de la ruana, el gorro

284 y el sombrero intervienen los instantes mientras lentamente los

párpados se van poniendo fríos. Nos despedimos con algo de
285 demora sabiendo que el clima era apto para considerar quedarnos
286 otro rato, ocultos en la inmensidad de la alegría, entre los chillidos
287 de los niños y las risas que levantan las botellas hacia sus
288 coterráneos. El presidente de la vereda se reclina y nos cuenta algo
289 de sus ancestros, y cómo sobre el recaen años antiguos y lugares
290 heredados para el cultivo.
291 La inmensidad nos abandona mientras salimos de la vereda el rosal,
292 pensando en los caminos reales, en la arcilla y las ardientes fogatas
293 que recorrían estas tierras.

PRODUCCIÓN RADIAL: CRÓNICAS DE VEREDA

CRÒNICA RADIAL VEREDA CHÍCHIRA

94.9 FM - RADIO UNIVERSIDAD DE PAMPLONA

VOZ EN OFF: GLADYS ALICIA GELVES SUAREZ

IVAN BELTRAN

N.	CONTROL	TP	TT
001	CONTROL ENTRA TRACK 1 – DESDE EL SEG 14 ENTRA EN	10''	10''
002	PP 10'', PASA A SEGUNDO PLANO MIENTRAS INICIA LA		
003	NARRCIÓN INICIAL		
004	VOZ EN OFF	25''	25''
005	ENTRA VOZ DE NARRANTOR EN ALTERNANCIA		
006	CON EL SEGUNDO NARRANTOR		

007 Detrás del cerro de las tres cruces, se encuentra Chíchira, que en su
008 lenguaje nativo significa por donde sale la Luna, este amplio terreno
009 habitado antiguamente por los indios chitareros y los indios
010 chibchas, guarda en la actualidad historias de hombres uniformados
011 con el atuendo del trabajo, sus botas de caucho y ruana, son el reflejo
012 intacto de aquellos que habitan en el campo.

013 CONTROL

014 ENTRA TESTIMONIO FUENTE 1 MARTHA CHICHIRA POR 5'' 5''
015 DONDE SALE LA LUNA
016 ENTRA TRACK 2 DESDE EL SEG 56 EN PP 5`` PASA A
017 SEGUNDO PLANO DURANTE LA NARRACIÒN

018 VOZ EN OFF

019 Marta Liliana López, una mujer que recuerda con claridad el 14'' 14''
020 nombre de su vereda, ha heredado de sus ancestros la tradición por
021 el cultivo. De sus palabras brota una fluidez de colores, frutas y
022 hortalizas, que nos asombra por momentos. Nos recibe en el día del
023 campesino, una conmemoración en que el trabajo consciente por el
024 campo se ha ido consolidando como una tradición.
025

026 CONTROL

027 ENTRA TESTIMONIO DE MARTA 2 – LA VIDA EN LA 8'' 8''
028 VEREDA Y LA NECESIDAD DE SALIR ADELANTE
029

030	ENTRA TRACK 3 DESDE EL 1`06`` EN PP DURANTE 15 ``		
	PASA A SEGDO PLANO DURANTE LA NARRACIÒN		
031	VOZ EN OFF		
032	Rodeados de bosques andinos y especies arbóreas, las laderas del	16``	16``
033	páramo nos van llevando entre la cercanía y el calor de un agua		
034	panela. Me salgo de la conversación y vuelvo a escuchar a marta		
035	Liliana quien nos habla de sus apellidos y de la producción de los cultivos, aquellos que son el sustento de sus familias.		
036	CONTROL		
037	CONTROL ENTRA EFECTO 1 MULA EN EL CAMPO	8``	8``
038	CONTROL ENTRA TESTIONIO 3 MARTA – RECUERDOS DE		
039	LA VEREDA		
040	CONTROL ENTRA TRACK 4 EN PP 5`` PAS A A SP DURANTE		
041	LA NARRACIÒN		
042	VOZ EN OFF		
043	Con más de 25 años en la vereda, los vidrios empañados por el frio,	52``	52``
044	nos dejan ver hacia afuera los potreros, unos viejos columpios de la		
045	escuela parecen estáticos. Los arbustos nos rodean, mientras		
046	recorremos el lugar, las vastas y amplias carreteras nos hacen ver		
047	que la felicidad bordea los jardines que hacen sombra a pequeños		
048	animales.		
049	En la voz de Martha quien nos lleva a recorrer los cultivos, mientras		
050	caminamos por el amplio césped verde, el viento sopla con fuerza,		

051 pasamos unas cercas de alambre mientras nos dejamos llevar por su
052 voz. El calor en el ambiente hace parte de la primavera, la honra a
053 san isidro como el patrón del trabajo de campo, y la visión del
054 progreso tiñe la personalidad de la gente del lugar.

055 CONTROL

056 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 4 MARTA LA 30'' 30''

057 PRODUCCIÓN DE LA VEREDA

058 CONTROL ENTRA TRACK 5 EN PP 3'' PASA A SP DUANTE

059 LA NARRACIÓN

060 VOZ EN OFF

061 La gente comienza a agolparse frente a la tarima, vemos a un 60'' 60''

062 pequeño hombre, un hombre sencillo que responde casi sin

063 preguntarle, nos habla de la tradición del cultivo de peces y de cómo

064 es importante estar comprometido con el trabajo.

065 La producción como una forma de vida y sustento para la familias,

066 hace parte de la vida cotidiana de marta, escuchamos a Martha quien

067 nos cuenta algo del folclor y la cultura de chichera, un patrón

068 cotidiano en la vida de campo su forma de vestir.

069 ENTRA TESTIMONIO 5 MARTA

070 CONTROL

071 CONTROL ENTRA TRACK 6 DESDE EL SEG 30 EN PP 'PASA 32'' 32''

072 A SP DURANTE LA NARRACIÓN

073	VOZ EN OFF	
074	Nos detenemos un momento mientras vemos pasar un hombre alto	45''
075	que fuma un cigarro, marta se saluda con algunos parientes y	45''
076	familiares que llegan alrededor, nos saludan y les damos las gracias.	
077	El Líder comunal de la vereda se acerca a saludarnos mientras marta	
078	se despide contándonos como es un día del trabajo en la vereda y la	
079	fe que tienen sus habitantes a san ISIDRO, El patrón y figura de veneración del campesino.	
080	CONTROL	
081	CONTROL ENTRA TESTIMONIO 6 MARTA, EL TRIBUTO AL	48''
082	TRABAJO	48''
083	VOZ EN OFF	
084	Escuchamos un discurso breve de Don Luis, presidente comunal de	15''
085	la vereda. Un hombre pequeño, de mirada fruncida que con casi más	15''
086	de cincuenta años de vida. La vereda con más de 69 habitantes	
087	cuenta con una escuela básica y la forma de vida forma el fomento	
088	de la vida productiva.	
089	CONTROL	
090	ENTRA TESTIMONIO 7 LUIS PRESIDENTE VEREDA	48''
091	CONTROL ENTRA TRACK 3 EN PP PASA A SP DURANTE LA	
092	NARRACIÓN	
093		
094	CONTROL ENTRA TESTIMONIO 8 LUIS VEREDA	

095			
096	VOZ EN OFF		
097	En Chíchira, los amplios bosques y caminos conllevan a parajes	30''	30''
098	tranquilos, paisajes que parecen sacados de una historia europea,		
099	aquí se mezclan vegetaciones de pino con bosque seco y flores		
100	silvestres. Imaginamos que es un terreno difícil para cultivar, en especial por la altura y la distancia.		
101	CONTROL		
102	CONTROL ENTRA TESTIMONIO 9 LUIS VEREDA	10''	10''
103	CONTROL ENTRA TRACK 4 EN PP PASA A SEGUNDO		
104	PLANO DURANTE LA NARRACIÓN		
105	VOZ EN OFF		
106	En su voz tradicional, retomamos la leyenda del nombre de	30''	30''
107	Chíchira, una palabra de origen indígena, en un terreno de paz y		
108	tranquilidad donde habita su gente. El pasado se recuerda ahora en		
109	las palabras de este hombre que nos cuenta.		
110	CONTROL		
111	CONTROL ENTRA TESTIMONIO 10 LUIS VEREDA	8''	8''
112	CONTROL ENTRA TRACK 7 EN PP 5'' PASA A SP 5''		
113	DURANTE LA NARRACIÓN		
114	VOZ EN OFF		
115	Nos despedimos de Don Luis quien de forma pausada nos narra los	15''	15''
116	recuerdos de su vereda, y nos comenta como algunos de sus		

117	proyectos tienen que ver con la producción de la mora silvestre y otros productos.		
118	CONTROL		
119	CONTROL ENRA TESTIMONIO 11 LUIS VEREDA	25''	25''
120	VOZ EN OFF		
121	Su tenue voz se afirma cuando ve lejano el progreso, pero sin embargo cuenta que en la distancia de estas montañas no llega de forma extraña la señal de los celulares. Este ve con anhelo como las ayudas que han ido llegando sin embargo se ven reflejadas en un pedazo de camino de asfalto que esta por construirse.	10''	10''
122			
123			
124			
125			
126	CONTROL		
127	CONTROL ENRA TESTIMONIO 12 LUIS VEREDA	20''	20''
128	CONTROL ENRA TRACK 4 EN PP 5'' PASA A SP 10 ''		
129	DURANTE LA NARRACIÓN		
130	VOZ EN OFF		
131	Seguimos nuestro recorrido por el paisaje inmenso de Chíchira, y recorriendo sus huertas, nos sumergimos poco a poco en las manifestaciones naturales de su paisaje, encontramos en su ambiente, seres vivos determinados por el entorno del campo, aquí el espacio rural teje las formas de vida. Se nace trabajando en aprovechamiento de la tierra. Dialogamos con Gustavo Rincón Portilla, uno de sus habitantes quien amablemente nos recibe mientras terea su ruana en su hombro derecho.	20''	20''
132			
133			
134			
135			
136			
137			

138	CONTROL		
139	ENTRA TESTIMONIO 13 GUSTAVO PORTILLA	12''	12''
140	CONTROL ENTRA TRACK 1 PP 5'' PAS A SP 10 '' DURANTE		
141	LA NARRACIÓN		
142	VOZ EN OFF		
143	El tiempo de su historia forja un camino entregado al trabajo. Este	20''	20''
144	nos cuenta un poco más a fondo como es su realidad en el diario		
145	vivir en la vereda, y que tipo de relación tiene con su amable entorno de la naturaleza.		
146	CONTROL		
147	CONTROL ENTRA EFECTO 2 VIENTO EN PP 5 '' PAS A TP	35''	35''
148	HASTA TERMINAR		
149	CONTROL ENTRA TRACK 2 EN PP PASA A SP DURANTE LA NARRACIÓN		
150	VOZ EN OFF		
151	El verdadero ambiente de comunidad aún se respira en este lugar,	25''	25''
152	los niños corren libremente por el inmenso pasto, mientras		
153	construyen una realidad llena de sueños en la inmensidad.		
154	Un viejo columpio oxidado por la lluvia se balancea en el patio de		
155	la escuela de la vereda, la dimensión de lo ambiental es una huella		
156	imborrable del territorio, se ha venido heredando en los niños, niñas		
157	y jóvenes, que construyen con actitudes positivas un mejor mañana		
158	para su comunidad. En la voz de otro de sus habitantes, escuchamos		

159	fragmentos pausados, de un trabajador que se ha establecido en el		
160	lugar. José Mogollón nos lleva con sus recuerdos de Chíchira.		
161	CONTROL		
162	CONTROL ENTRA TESTIMONIO 14 JOSÉ MOGOLLÓN	15''	15''
163	Control ENTRA TRACK 2 EN PP 5'' PASA A SP DURANTE LA		
164	NARRACION		
165	VOZ EN OFF		
166	Esta comunidad veredal subsiste mediante la actividad económica	40''	40''
167	rural, su meta se encamina en la producción minifundista orientada		
168	hacia la exportación de cultivos. Entre sus productos, como		
169	escuchamos en la voz de sus productores, están la arveja, la papa, el		
170	apio, la cebolla, el repollo y la zanahoria. Un gran futuro lo ven en		
171	el cultivo de la fresa, que se forja en tradiciones de folclor como la		
172	alegría, las fiestas familiares y los platos tradicionales. Mientras nos		
173	sirven una burbujeante chicha con guarapo, Jairo Berbesí, nos		
174	cuenta cómo ve la producción de su vereda, y como poco a poco se ha amañado con la amabilidad de su gente.		
175	CONTROL		
176	CONTROL ENTRA TESTIMONIO 15 JAIRO	18''	18''
177	CONTROL ENTRA TRACK 4 EN PP 5'' PASA A SP DURANTE		
178	LA NARRACIÓN		
179	VOZ EN OFF		

180	Ferviente amigos de la música carranguera y popular, en Chíchira	20''	20''
181	se respira alegría y cariño por su tierra. Estas arduas tierras que se		
182	cubren con la niebla en la caída de la tarde, van forjando sus		
183	historias, con tradiciones culturales. Ignacio Gélvez un antiguo		
184	habitante de la vereda, hace una pausa mientras nos encuentra en el		
185	camino, los pájaros nos rodean y su melodía nos acompaña. Su		
186	tranquila voz nos llena de calma mientras narra un poco de su		
	historia y se sumerge en la inmensidad del lugar.		
187	CONTROL		
188	CONTROL ENTRA EFECTO 3 AVES	15''	15''
189	CONTROL ENTRA TESTIMONIO 16 IGNACIO		
190	CONTROL ENTRA TRACK 6 EN PP 5'' PASA A SP DURANTE		
191	LA NARRACIÓN		
192			
193	Sus recuerdos nos dejan llevar mientras un ambiente húmedo y frío	40''	40''
194	se va tomando el lugar. Este tranquilo y solitario personaje de la		
195	vereda Chíchira, construye lentamente sus recuerdos con una		
196	memoria propia que se articula en un ambiente de amor a la tierra.		
197	Si pudiéramos definir a Chíchira en una palabra que abarcara su		
198	inmensa belleza y riqueza natural, tal vez la que más se acerca a esta		
199	es la de la Biodiversidad. Hábitos de vida tranquila que se forjan al		
200	calor de un agua panela o un café para el frío.		
201			

202 Seguimos por los caminos de Chíchira, al recorrer estos caminos de
203 roca sedimentada y arena deformada por la piedra caliza. Pendientes
204 pronunciadas bordean su cuenca forjando un sistema veredal de
205 clima y biodiversidad compleja. Al igual que en otras veredas, en
206 Chíchira, el valor del agua es un elemento de riqueza que le permite
207 al lugar consolidarse como un espacio de producción agrícola.
 Gladys Flores una amable mujer nos recibe en la entrada a un
 frondoso bosque, en su habitad rural.

208 CONTROL

209 ENTRA TESTIMONIO 17 GLADYS PARTE 1 15'' 15''

210 CONTROL ENTRA TRACK 7 EN PP 5'PASA A SP DURANTE

211 LA NARRACIÓN

212 VOZ EN OFF

213 En una pendiente que se precipita e inclina, el aire se torna por 10'' 10''

214 momentos corto, estamos casi a 1000 o 1225 metros de altura,

215 rodeados por alisos trompetos, la variedad, el paisaje nos distrae por

216 momentos mientras Gladys nos cuenta cómo es un día tradicional
 de su vida en la vereda.

217 CONTROL

218 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 18 GLADYS PARTE 2 10'' 10''

219 CONTROL VUELVE TRACK 7 3'' PASA A SP DURANE LA

220 NARRACION

221 VOZ EN OFF

222	El trabajo comunitario, es también una cualidad de Gladys, que	15''	15''
223	imparte catequesis a los niños de la vereda y los orienta para que se		
224	formen en valores religiosos y morales. Su aguda voz nos rodea		
225	mientras su larga falda de flores se suspende con el viento de la		
	tarde.		
226	CONTROL		
227	CONTROL ENTRA TESTIMONIO 19 GLADYS PARTE 3	4''	4''
228	CONTROL ENTRA TRACK 1 EN PP 5'' PASA A SP DURANTE		
229	LA NARRACION		
230	VOZ EN OFF		
231	En la inmensidad de la montaña, se van formando manchas de tonos	25''	25''
232	verdes que van armando una paleta de color natural y tonos tierra		
233	que dibujan el paisaje andino. El suelo que forja la productividad		
234	del lugar, es rodeado por microcuencas hídricas que alimentan la		
235	tierra. Un antiguo líder comunal nos acompaña, y su voz hace eco		
236	de la paz que se respira en el lugar.		
237	Una capilla en honor a la virgen de las mercedes, protege a sus		
238	habitantes que con ferviente fe asisten a misa todos los domingos y		
239	ocasionalmente entre semana. La ausencia de la discordia se llena		
240	de alegría en la voz de sus habitantes. Un pequeño hombre que cojea		
241	al caminar, se acerca para contarnos su versión de la historia y del		
242	lugar. Heriberto Sandoval nos cuenta.		
243	CONTROL		

244	ENTRA TESTIMONIO 20 ELIBERTO	8''	8''
245	CONTROL ENTRA TRACK 6 EN PP 5'' PAS SP DURANTE LA		
246	NARRACION		
247	VOZ EN OFF		
248	El eco de las ramas agitadas por el viento, nos llevan a escuchar la	10''	10''
249	voz de una joven de la vereda Chíchira, su joven timbre de voz nos		
250	deja escuchar algunas cualidades de los jóvenes del lugar.		
251	CONTROL		
252	CONTROL ENTRA TESTIMONIO 21 ELIBERTO	45''	45''
253	VOZ EN OFF		
254	Aura Suárez, estudiante de 25 años de edad, nos habla de la paz y la	35''	35''
255	tranquilidad, hemos viajado a un lugar donde la hierba verde, se va		
256	tornando espesa y se apaga bajo el sonido de las botas que se hunden		
257	en la humedad de los campos. Un viaje nos espera, y entonces		
258	pensamos que ante nosotros se despide una tierra que guarda		
259	secretos. Tal vez sus pocas personas que habitan en el lugar, sean		
260	aún más antiguos que lo que su memoria recuerda.		
261	CONTROL		
262	CONTROL ENTRA TESTIMONIO 22 AURA	18''	18''
263	CONTROL ENTRA TRACK 4 EN PP 10'' PASA A SP		
264	DURANTE LA NARRACIÓN Y SE DESVANCE		
265	CONTRO ENTRA EFECTO 4 LLUVIA EN TP Y SE		
266	DESVAECE TERMINANDO NARRACIÓN		

267	VOZ EN OFF		
268	Esta tierra de herencias del campo donde el vestir se entremezcla	35''	35''
269	con el tono del paisaje, ruanas de lana y retazos de ropa enredados		
270	en las cercas de los potreros, nos tranquilizan y nos despiden en un		
271	lugar lleno de paz y tranquilidad. Esta cara bondadosa de Aura, se		
272	acompaña por el zumbido de algunas abejas que pasan. Paredes		
273	desgastadas por la humedad y cortinas de otro tiempo, nos miran		
274	desde lejos mientras nos alejamos por un camino que nos deja		
275	perplejos. Nos atenemos a una lógica simple, la dimensión del lugar		
276	es el brazo de un pueblo que trabaja en el día a día. La chicha nos		
277	revuelve un poco el estómago mientras regresamos, conocimos el		
	lugar del mito, Chíchira por donde sale la luna.		

PRODUCCIÓN RADIAL: CRÓNICAS DE VEREDA

CRÒNICA RADIAL VEREDA ULAGA PARTE ALTA

94.9 FM - RADIO UNIVERSIDAD DE PAMPLONA

VOZ EN OFF: GLADYS ALICIA GELVES SUAREZ

IVAN BELTRAN

N.	CONTROL	TP	TT
001	ENTRA TRACK 01 EN PP 35'' PASA SP DURANTE LA	35''	38''
002	NARRACIÓN		
004	VOZ EN OFF	40''	42''

004 ENTRA VOZ DE NARRADOR EN ALTERNANCIA

005 CON EL SEGUNDO NARRADOR

007 El día en que llegamos, recuerdo que la trocha se iba tornando

008 áspera, una nube de polvo acompaña nuestro recorrido en un

009 viejo jeep de color mostaza que se tostaba en el sol de la mañana

010 en que llegamos desde Chíchira a Ulaga Parte Alta. La vereda

011 nos recibe con el aliento entrecortado. El ánimo fatigado y el

012 cielo que se despeja nos dan la bienvenida. Aquí la diversión es

013 el campo, rastrillos, hojas secas, hojas verdes y parcelas de tierra

014 que rodean este inmenso lugar. Aquí el sonido del viento, los

015 pájaros y la naturaleza se aprietan en sonidos de eternidad.

016

017 CONTROL

018 CONTROL ENTRA TRACK 02 DESDE EL SEG 08 EN PP 40'' 40''

019 40'' PASA SP DURANTE LA NARRACIÓN

020 VOZ EN OFF

021 A donde uno mira el Sonido de unas alegres canciones 42'' 42''

022 acompañan nuestro sendero, la mañana se tiñe entre nostalgias

023 y caminos. Estamos en la zona rural de otra de las veredas de

024 Pamplona, Ulaga, un antiguo lugar que ha ido perdiendo hasta

025 la memoria de su nombre. El cuál según se cuenta tuvo su origen

026 en una población indígena de antigua data que habitó este lugar.

027 En estas inmensas tierras un pasado brota de los arboles como

028 imágenes, los ancestros, las fogatas y la adoración divina al sol y

029 a la luna hacen parte de estos vestigios de piedra y monte que

030 nos rodean.

031

032 CONTROL

033 VUELVE TRACK 02 DESDE EL SEG 59 EN PP HASTA EL 42'' 42''

034 1'20'' PASA SP Y VUELVE LA NARRACIÓN

035 VOZ EN OFF

034 Nos sumergimos entonces en los recuerdos de una Pamplona 48'' 48''

035 Colonial, la cual con su estirpe evangelizadora, expandió sus

036 doctrinas en las provincias del campo y las zonas de los

037 chitareros. Aquí en la cordillera de los andes colombianos, la

038 temperatura es fresca pero fría al mismo tiempo, Ulaga una

039 vereda que se parte en dos sectores, alto y bajo, se forma con

040 pequeños grupos de familias que alzan sus casas en una zona de

041 altitud y terreno multiforme. En este lugar la extensión de la

042 tierra ubica a sus habitantes en la cordillera oriental que los rodea

044 entre arboladas, monte y una inmensa distancia. Desde aquí se

045 ve al occidente Cucutilla y al oriente Labateca, estamos bajo el

046 manto de la montaña y en la cordillera que nos rodea de instante

047 en instante, la mirada se pierde en tonos verdes que se desdibujan

048 en lo inmenso que nos fragmenta, es un momento como si la

049

050 inmensidad no pudiera contenerse a sí misma en el paisaje

051 andino.

052

053 CONTROL

054 ENTRA TRACK 03 EN PP 38 '' PASA SEGUNDO PLANO 38'' 38''
DURANTE LA NARRACIÓN

055 VOZ EN OFF

056 La mirada se pierde en la inmensidad que nos recibe mientras 52'' 52''

057 vamos llegando, las montañas absorben a lo lejos un tono azul a

058 medida que avanza la mañana. Los pájaros vuelan cerca cuando

059 nos acercamos al camino que es áspero y trae en su historia

060 algunos miles de años. El sol atraviesa el lugar mientras una

061 nube de polvo se disuelve suspendida y flotando suavemente en

062 nuestros ojos. Ahora el calor disipa el frío y descendemos unos

063 cuantos potreros para finalmente llegar a Ulaga, una actividad

064 comunitaria reúne a la población, que inmóvil escucha a alguien

065 que habla en la tarima. No puedo olvidar el recuerdo de cuando

066 veníamos en la mañana y vimos un grupo de jóvenes entusiastas

067 que caminaban en grupo por los senderos de la vereda, ellos, nos

068 miran como extranjeros, hablan mientras van a la escuela en un

069 tramo de 40 minutos antes de que el bus más cercano los acerque

070 a la escuela de la Vereda. Llegamos desde el Pinal, el punto que

071

072 colinda con el camino de trocha como el punto más cercano de

073 carretera con la trocha.

074 CONTROL

075 CONTROL ENTRA TRACK 04 DESDE EL SEG 25'' Y SE 35'' 35''

076 MANTIENE EN PP HASTA EL SEG 40' PAS A SEGUNDO

077 PLANO DURANTE LA NARRACIÓN

078 VOZ EN OFF

079 La mañana se va separando junto con la distancia que rodea en 60'' 60''

080 la montaña, sus habitantes olvidan con el paso del tiempo

081 historias de los abuelos, aquí ya no hay mitos, solo cargas que se

082 llevan por los caminos con sufrimiento en busca de un mejor

083 futuro. La necesidad evidente del lugar es la pavimentación de

084 las vías. El viejo camino de Ulaga, nos deja ver la escuela del

085 Lugar. Sus paredes agrietadas la hacen ver algo sombría, pero

086 una amplia escalera con un arcoíris pintado en sus gradas, nos

087 deja ver que allí adentro, en este lugar apartado, los latidos de

088 jóvenes que quieren estudiar se agitan día tras día sin descanso.

089 Nos acercamos a la población de los habitantes de la vereda de

090 Ulaga, su vestir tradicional es de ruanas grises y ropa de campo,

091 son interesantes y sorprendivos a la vez. La sinceridad es ante todo

092 la palabra de estas personas, la alegría y las sonrisas nos rodean

093 en este tranquilo lugar. En esta tierra las manos agrietadas son el

094 reflejo de una población entregada al trabajo de campo.

095

096

CONTROL

097 ENTRA TRACK 05 DESDE EL SEG 22'' EN PP HASTA EL 22'' 22''

098 SEG 58 PAS A SP DURANTE LA NARRRACIÓN

099

100

VOZ EN OFF

101 En la vereda Ulaga, las horas y la altura la separan de la ciudad, 45'' 45''

102 y de la vereda más cercana que es chichera. Escuchamos voces

103 en este apartado lugar en donde la luz es tenue en la oscuridad,

104 la amabilidad y sus vecinos imaginan siempre un mejor lugar

105 para sus jóvenes. Esta vereda, que nos recibe con sus casas

106 antiguas y pequeñas, habita la esencia de un lugar que requiere

107 de un mayor apoyo de infraestructura; aquí falta el concreto,

108 porque las ganas son arrastradas por el viento de las manos

109 trabajadoras en estas productivas tierras. Hablamos con el

110 presidente de la Vereda, Ariel Alcedo Rojas, un hombre alto que

111 cruza por el verde valle y al mismo tiempo nos recibe en el marco

112 de una actividad que parece más un compromiso político que

113 una ayuda real. Su voz se diluye en los árboles que nos rodean,

114 reflejando la angustia y el zumbido de una población que espera

115 en el silencio y en la distancia una ayuda que caiga del cielo, para

116 poder alcanzar algo más de progreso.

117

118	CONTROL		
119	CONTROL ENTRA TESTIMONIO 1 ARIEL	19''	19''
120	CONTROL ENTRA TRACK 01 EN PP 19 '' PAS A SP		
121	DURANTE LA NARRACIÓN		
122	VOZ EN OFF		
123	Comenzamos a sentirnos algo mal por una escuela que parece	45''	45''
124	abandonada en el lugar. Parece que le hubiera caído un rayo y		
125	que en cualquier momento todo hubiera quedado en silencio. Un		
126	poco de humo sale de las casas vecinas y luego paso a paso		
127	recorremos los senderos. Porque ahora los niños de Ulaga ya no		
128	estudian aquí, ahora estudian en Chíchira, atravesando caminos		
129	y distancias para apresuradamente ir a estudiar. Nos		
130	incorporamos de nuevo mientras Ariel nos cuenta algo de la		
131	vida de la población y los productos que se siembran en una		
132	variedad de clima. Aunque no recuerda muy bien su historia ya		
133	que no es nativo del lugar.		
134			
135	CONTROL		
136	CONTROL ENTRA TESTIMONIO 02 ARIEL	30''	30''
137	CONTROL ENTRA TRACK 06 EN PP 30 '' PAS A SP		
138	DURANTE LA NARRACIÓN		
139	VOZ EN OFF		

140	La vieja escuela de Ulaga, un lugar donado. Parece ahora un	40''	40''
141	recuerdo de otro tiempo. Lo cierto es que en Ulaga ya no existen		
142	ni el cojito ni la gritona, aquí ahora solo sobrevive la música		
143	tradicional, los platos típicos como el sancocho o el asado. Los		
144	cultivos de Papa, maíz y arveja rodean la montaña, algunas aves		
145	tradicionales encontramos en las parcelas de la vereda.		
146			
147	CONTROL		
148	CONTROL ENTRA TESTIMONIO 3 ARIEL	40''	40''
149	CONTROL ENTRA TRACK 02 DESDE EL SEG 08 EN PP		
150	40'' PASA SP DURANTE LA NARRACIÓN		
151	VOZ EN OFF		
152	La altura hace que la piel se me ponga pálida mientras	60''	60''
153	inútilmente trato de recordar el nombre de un niño que me		
154	saluda. Escuchamos al Presidente de la vereda que con las		
155	manos inmóviles nos mira y se sumerge en recuerdos del lugar,		
156	así como en expresiones que buscan ayuda para progresar en el		
157	campo, ya que es difícil estar y trabajar en esta población		
158	distante. Su tradicional población escucha música variada y ha		
159	aprendido a respetar a sus semejantes. Herbáceos de hoja ancha,		
160	bosques naturales y formas de roca rodean el lugar en Ulaga, los		
161	potreros se abren en la drástica cordillera que va formando una		
162	zona que sobrevive al brazo destructor del hombre. Aquí		

163 sobrevive la naturaleza, la topografía escarpada de los caminos
 164 hace que pese a todo, la población que se conserva en 14 familias
 165 va conformando la estructura natural de este lugar en donde se
 166 agrupan los cuerpos que se entregan al campo. Su presidente nos
 167 cuenta algo de la historia de la abandonada escuela del lugar,
 168 que es ahora una vivienda abandonada.

170

171 CONTROL

172 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 04 ARIEL 38'' 38''

173 ENTRA TRACK 03 EN PP 38 '' PASA SEGUNDO PLANO

174 DURANTE LA NARRACIÓN

175 VOZ EN OFF

176 Es Ulaga parte alta, una de las 37 veredas del municipio, al norte 25'' 25''

177 limita con la vereda ulaga parte baja, al sur con la vereda

178 Chíchira y al occidente con la vereda El Naranjo. En Ulaga Parte

179 alta, los prados brillan bajo el sol del mediodía, en la voz de su

180 presidente continuamos caminando por la vereda en busca de

181 otra voz que nos cuente como se vive en la vereda.

182 CONTROL

183 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 05 ARIEL 25'' 25''

184 CONTROL ENTRA TRACK 04 DESDE EL SEG 25'' Y SE

185 MANTIENE EN PP HASTA EL SEG 40' PAS A SEGUNDO

186 PLANO DURANTE LA NARRACIÓN

187			
188	VOZ EN OFF		
189	Este inmenso lugar de fincas y potreros amplios, se divide en	10''	
190	Ulaga alta y baja por las amplias dimensiones del lugar. Las		
191	diferencias de ulaga alta con baja son los caminos pavimentados		
192	que aún no han llegado a ulaga alta.		
193	CONTROL		
194	CONTROL ENTRA TESTIMONIO 06 ARIEL	30''	30''
195	CONTROL ENTRA TRACK 06 EN PP 30 '' PASA SP		
196	DURANTE LA NARRACIÓN		
197	VOZ EN OFF		
198	A lo lejos los profundos bosques, el olor a campo y a leña se tejen	25''	25''
199	cada mañana en que nos preguntamos cómo es posible habitar		
200	en esta inmensa distancia, aquí bajo la montaña la soledad se		
201	prepara en la caída de la tarde que da paso a la noche. El crujido		
202	de los caminos pedregosos de la trocha hace eco siempre que		
203	pasa un vehículo, alguien llega o alguien se va. Aquí casi siempre		
204	alguien tiene frío.		
205			
206	CONTROL		
207	CONTROL ENTRA TESTIMONIO 07 ARIEL	22''	22''

CONTROL ENTRA TRACK 05 DESDE EL SEG 22'' EN PP			
HASTA EL SEG 58 PAS A SP DURANTE LA			
NARRRACIÓN			
211	VOZ EN OFF		
212	En esta mañana atravesamos el aire en las voces abandonadas	20''	20''
213	de un lugar sin memoria, Ulaga parte alta. Una puerta de una		
214	vieja cerca se abre mientras una mujer nos recibe en una parcela		
215	de tierra, de fondo su tenue voz hace eco en la actividad comunal		
216	que reúne a la comunidad en esta mañana.		
215	CONTROL		
216	CONTROL ENTRA TESTIMONIO 01 NELY	35''	35''
217	CONTROL ENTRA TRACK 01 EN PP 35'' PASA SP		
218	DURANTE LA NARRACIÓN		
219	VOZ EN OFF		
220	Nelly Acevedo, habitante de la vereda ulaga parte alta, nos	20''	20''
221	cuenta como por este lugar donde pasa el rio, la distancia sigue		
222	siendo la angustia de los días. Vemos en Nely una mujer		
223	trabajadora, el blanco del sol resplandece en algunas de sus canas		
224	que nos cuentan lo difícil que es llegar al lugar y como la		
225	distancia se abre camino en estas tierras.		
226	CONTROL		
227	CONTROL ENTRA EFECTO 01	40''	40''
228	CONTROL ENTRA TESTIMONIO 02 NELY		

229 CONTROL ENTRA TRACK 06 EN PP 30 '' PASA SP

230 DURANTE LA NARRACIÓN

231

232 VOZ EN OFF

233 Los hombres en la vereda Ulaga habitan con la lejanía, los pasos 40'' 40''

234 se van apagando en el verde que nos rodea mientras la sonrisa

235 de Nelly nos despide. La cordillera es en la inmensidad una

236 fantasía que rodea las calles. Nos dejamos de nuevo al camino

237 de las voces que piden mejor acceso a los caminos. Un caballo

238 pasa levantando el polvo que en todo se impregna en la vereda,

239 el polvo cubre las tiendas, los hombres sentados, el aire frio del

240 lugar se va helando poco a poco mientras nos despedimos de

241 Nelly, quien nos cuenta a su manera como percibe la situación

242 de la escuela abandonada, de cómo es el clima del sitio y las

243 quebradas que rodean el lugar. Su mensaje de despedida deja

244 abierta la ilusión de un mejor futuro, el pavimento que sería la

245 puerta al progreso, en un lugar de clima común y gente amable,

246 que lleva a sus hijos a la vereda cercana de Chíchira para que

247 estudien, ya que aquí hace más de 10 años no hay donde

248 estudiar.

250 CONTROL

251 ENTRA TRACK 03 EN PP 38 '' PASA SEGUNDO PLANO 38'' 38''

252 DURANTE LA NARRACIÓN

253	VOZ EN OFF		
254	La tierra aquí es verde y azul, los antiguos nombres de agua aire,	40''	40''
255	pedras viejas y herencias lo nombran todo en esta inmensa		
256	tierra. Es Ulaga parte alga, una de nombre antiguo, de miradas		
257	tranquilas y tierras de inevitable abundancia. La mañana es		
258	alegre como la música que suena de fondo, los helechos y los		
259	rostros quemados son un reflejo constante hacia donde miramos.		
260	Los pensamientos del olvido quedan en los prados cercanos		
261	donde a las primeras horas del día las voces de los familiares		
262	hacían eco. Risas cristalinas nos despiden a orillas del arroyo que		
263	se mueve e inclina en los campos, aquí en ulaga parte alta, bajo		
264	la sombra fresca y el verde del pino las voces habitan con alegría		
265	en espera de un mejor futuro.		
268	CONTROL		
269	CONTROL ENTRA TRACK 01 EN PP 35'' PASA SP 35''	35''	35''
270	DURANTE LA NARRACIÓN		
271	VOZ EN OFF		
272	Nos despedimos de ulaga, un lugar al que no llegan los ruidos de	40''	40''
273	la ciudad, un lugar en donde las puertas siempre están abiertas y		
274	la prisa se deja para el final. Aquí los niños aun juegan canicas,		
275	cometa y trompos con las manos polvorientas. Ulaga parte alta		
276	va desapareciendo mientras nos alejamos y miramos como el		
277	polvo del camino ya está en nuestras rodillas y también en		

278 nuestra memoria. Suena un portazo y el vehículo arranca hacia
 279 pamplona. Pasamos por Ulaga parte baja, por Chíchira, el
 280 corazón late lentamente mientras la carretera se hace cálida por
 281 momentos. No dejamos de pensar cómo será la noche en una de
 282 estas veredas, una noche inmensa que lo devora todo, en un
 283 lugar antiguo, cuya historia de su nombre ya ha pasado al olvido.

PRODUCCIÓN RADIAL: CRÓNICAS DE VEREDA

CRÒNICA RADIAL VEREDA FONTIBÒN

94.9 FM - RADIO UNIVERSIDAD DE PAMPLONA

VOZ EN OFF: GLADYS ALICIA GELVES SUAREZ

IVAN BELTRAN

N.	CONTROL	TP	TT
001	CONTROL ENTRA TRACK 1 EN PP 15'' PASA A SP	15''	
002	DURANTE LA NARRACIÓN.		
003	Recorriendo los extensos campos de la cordillera nororiental de	2 15 ''	
004	Colombia y a tan sólo 45 minutos del casco urbano de Pamplona,		
005	se encuentra la Vereda Fontibón. Un tranquilo lugar que ya cuenta		
006	con luz eléctrica y en donde la tranquilidad hace parte de su		
007	cotidiano vivir. En esta zona rural del municipio de Pamplona, entre		
008	algunas de sus prácticas de trabajo rural, el ordeño de leche hace		
009	parte de sus rutinas de campo. Un verde de tonalidades varias, van		
010	formando el camino de la vereda Fontibón, árboles ciprés, sauces y		

011 algunos arbustos nos van marcando la llegada a la vereda Fontibón

012 una de las veredas más prosperas en geografía y grandes praderas.

016 CONTROL ENTRA TRACK 2 15 '' PASA SP DURANTE LA

017 NARRACIÓN

018 VOZ EN OFF

019 Gente de campo, que se arrulla con la brisa y se despierta con los

020 gallos en el alba, habitan estas amplias tierras que se bifurcan en

021 serranías pequeñas y multiformes que se alejan en la distancia.

022 Pesebreras, zonas de ordeño y ganado de tonos pintos con blanco de

023 contextura gruesa anuncian que hemos llegado a la vereda Fontibón.

024 Las fincas que se distribuyen en potreros de terrenos amplios, son

025 rodeadas de altos árboles de eucalipto que adornan los caminos con

026 hojas secas que caen con el paso de los meses y la llegada del otoño.

030 CONTROL

031 CONTROL ENTRA TRACK 3 25 '' PASA A SP DURANTE LA 3 25 ''

032 NARRACIÓN

033 VOZ EN OFF

034 Recorriendo la vía conocida como la lejía, como una vía principal

035 que conecta a Pamplona con las zonas del llano y el centro del país,

036 se llega a la vereda Fontibón. En este lugar, la agricultura ha

037 comenzado poco a poco a abrirse paso en una tradición de

038 ganadería. Miramos al horizonte y vemos como la niebla comienza

039 a cubrir el lugar y luego se evapora con la brisa. La gente de la
040 vereda Fontibón se ha entregado al campo, este tranquilo lugar, es
041 narrado en la voz de su presidente rural, José Edgar Portilla Cacua,
042 nos cuenta su visión de este frío lugar, su chaqueta de cuero, botas
043 y sombrero nos dan indicios claros de su vocación al campo.

046 CONTROL

047 CONTROL TRACK 3 SE REPITE EN TP DURANTE 4 15''

048 TESTIMONIO 1

049 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 1 JOSE EDGAR PORTILLA

050 CONTROL ENTRA TRACK 4 15'' PASA SP DURANTE LA

051 NARRACIÓN

052 VOZ EN OFF

053 Atravesamos un amplio corredor, el polvo empaña los vidrios que

054 con el frío se cristalizan, la gente usa abrigos de lana, es una extraña

055 visión al borde de las montañas de la cordillera que se tornan heladas

056 y azules en la distancia. El aire es caluroso y frío por momentos.

057

058 CONTROL

059 CONTROL VUELVE TRACK 4 5'' PASA SP DURANTE 4 5''

060 TESTIMONIO 2

061 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 2 JOSE EDGAR PORTILLA

062 CONTROL ENTRA TRACK 5 EN PP 10'' PASA SP DURANTE 10''

063 LA NARRACIÓN

064VOZ EN OFF

065 La niebla trae consigo una brisa que nos hace pensar que si
066 estuviéramos en el mar seria como una playa seca, llena de arbustos
067 verdes por todos lados. En la cordillera se recoge un aire de
068 tranquilidad que se dispersa en la distancia. Aquí en la vereda
069 Fontibón, comprendemos un poco mejor el momento en que la
070 distancia de estos remansos y campos tranquilos, recogen la
071 tradición de un pueblo que trabaja en el campo, que vive con el
072 relieve del verde en su piel y escucha con alegría las cuerdas de
073 metal de un viejo tiple que se afina. Escuchamos en la voz de José
074 Cagua, presidente de la vereda Fontibón, como el trabajo de la
075 ganadería engendra el cariño por una tierra de amplios caminos que
076 se funden en los tonos de los pueblos de la montaña. En este lugar
077 las voces de los antepasados recuerdan como una antigua radio ya
078 no acompaña los alegres sonidos de estos inmensos paisajes y
079 horizontes.

083CONTROL

084 CONTROL VUELVE TRACK 5 EN PP 5'' PASA SP DURANTE 5''**085** TESTIMONIO 3 EDGAR**086** CONTROL ENTRA TESTIMONIO 3 JOSE EDGAR

087VOZ EN OFF

088 En este frio lugar, en la altura del páramo, las mañanas son frías y
089 el trabajo es difícil, pero en el campo el trabajo duro se dispersa

090 cuando de sembrar se trata. Escuchamos con certeza la voz de José
091 Cagua, nos dejamos llevar por su voz que en la mañana nos recibe
092 en la vereda Fontibón, el calor llega al medio día mientras
093 exploramos la geografía del paisaje. Batallas, caminos reales,
094 recuerdos y cerveza, en la memoria de los habitantes de este lugar.
095 Imágenes de otro tiempo en la vereda Fontibón.

098 CONTROL

099 CONTROL ENTRA EFECTO 1 CABALLOS 15'' 15''
100 CONTROL ENTRA TRACK 6 EN PP 5'' PASA A SP DURANTE
101 TESTIMONIO 4
102 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 4 JOSE EDGAR
103 CONTROL VUELVE TRACK 1 EN PP 5'' PASA SP DURANTE
104 LA NARRACIÓN

105 VOZ EN OFF

106 A lo lejos estas amplias sábanas andinas, son tierras fértiles para el
107 trabajo de ganadería, así se percibe en esta parte septentrional de la
108 cordillera oriental, el nudo de san turban se hace real en esta vereda
109 Fontibón, un ecosistema de alta montaña, bosque andino, alto
110 andino, colorean el paisaje en estos amplios lugares de pastoreo
111 alegre.

113 CONTROL

114 CONTROL ENTRA TRACK 1 5'' EN PP PASA A SP DURANTE 1 5''
115 EL TESTIMONIO 5 EDGAR

116 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 5 JOSE EDGAR

117 VOZ EN OFF

118 La voz de estas alegres personas expresan sentimientos que

119 necesitan ayuda, un sonido común en sus habitantes que requieren

120 trasporte, pero también vías, son zonas expuestas a las condiciones

121 naturales pero en las que habitan niños.

122

123 CONTROL

124 CONTROL ENTRA TRACK 2 5'' EN PP PAS A SP DURANTE 2 5''

125 LA NARRACION TESTIMONIO 6 JOSE EDGAR

126 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 6 JOSE EDGAR

127 CONTROL ENTRA TRACK 3 10 '' EN PP PASA A SP 3 10 ''

128 DURANTE LA NARRACIÓN

129 VOZ EN OFF

130 A la vereda Fontibón ha llegado la luz, pero también hace falta una

131 cancha para que sus niños no pateen el balón en los potreros.

132 El agua rodea estos lugares tranquilos que reclaman mejores vías y

133 una ayuda más concreta para estos lejanos paisajes. Aquí las amplias

134 distancias siguen siendo parte del ambiente de tradición en esta

135 vereda de Pamplona, La vereda Fontibón, que también guarda entre

sus historias el recuerdo de un antiguo lugar para enterrar a sus

136 antepasados. Un ambiente extraño si se piensa en un cementerio en

137 la montaña antigua de estos valles de cordillera y neblina.

142 CONTROL

143 CONTROL ENTRA TRACK 4 10'' EN PP PASA A SP 4 10''**144** DURANTE LA NARRACIÓN TESTIMONIO 7 JOSE EDGAR**145** CONTROL ENTRA TESTIMONIO 7 JOSE EDGAR**146** CONTROL VUELVE TRACK 5 10'' EN PP PASA A SP 5 10''**147** DURANTE LA NARRACION

148 VOZ EN OFF

149 Seguimos caminando por las colinas de este lugar, que en sus**150** amplios caminos nos sumergen en un tranquilo lugar que susurra**151** sonidos de alegría, viento y frío. La mañana se interrumpe cuando**152** hablamos con Olga Rangel Daza, habitante de la vereda quien nos**153** cuenta cómo en la Vereda Fontibón, las ayudas aún no han llegado.**154** La alegría se intercambia en la voz que piden un mejor camino para**155** el transporte y el trabajo. El clima tranquilo, el tiempo y los recuerdos**156** de cuidanderos de estas tierras ganaderas en el verde paisaje.**157** En este tranquilo lugar, la naturaleza no deja de ser un lugar que**158** amenaza la tranquilidad de los más pequeños, la escuela ubicada**159** cerca a la quebrada del río es igualmente un espacio que amenaza la**160** tranquilidad de quienes se encuentran en este lugar. El Sol se va**161** poniendo en la tarde mientras la música carranguera reúne a la**162** comunidad del lugar, Olga Rangel una mujer que no titubea, se**163** distrae mientras con su alegre voz nos cuenta Cómo percibe la vida**164** en la Vereda Fontibón, cerramos los ojos y nos dejamos caer

165 levemente en la voz de Olga quien enciende su sonrisa mientras nos

166 cuenta cómo es la vida en su vereda. Su rostro se ilumina y enciende

167 las miradas de la tarde.

173 CONTROL

174 . CONTROL ENTRA TESTIMONIO 1 OLGA RANGEL 5 10 ''

175 CONTROL VUELVE TRACK 5 10 '' PASA SP DURANTE LA

176 NARRACIÓN

177 VOZ EN OFF

178 El viento comienza a soplar de manera constante mientras

179 escuchamos una historia de María pascuala rodríguez, una pálida

180 mujer que ha sufrido en la distancia de campo situaciones duras. El

181 frío y el año y medio que ya lleva viviendo en la vereda Fontibón,

182 hace parte de la tradición de la vereda la amabilidad de su gente.

183

184 CONTROL

185 CONTROL ENTRA TRACK 6 5'' PASA A SP DURANTE EL 6 5''

186 TESTIMONIO 2 OLGA RANGEL

187 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 2 OLGA RANGEL

189 VOZ EN OFF

190 La calidez de la gente de la vereda Fontibón, se construye en la voz

191 de esta tranquila mujer que nos cuenta que la agricultura es poca en

192 el lugar, la papa y la zanahoria son los cultivos tradicionales del

193 lugar. La ganadería y el traje del campo van perdiendo el color

194 mientras su pálida voz se refleja en el tenue tono de su voz que se
195 diluye en las montañas azules una curiosa historia. El viento nos
196 estremece mientras suavemente el sufrimiento flota como una
197 corriente silenciosa que se disipa en la tarde. La bruma nos hace
198 descender mientras nos abandonamos en los recuerdos junto a esta
199 silenciosa mujer quien a su modo de ver ve cómo los jóvenes han
200 cambiado su forma de pensar y de vivir.

203 CONTROL

204 CONTROL ENTRA TRACK 7 5´EN PP PASA TP DURANTE 7 5´´

205 TESTIMONIO 1 MARIA PASCUALA

206 CONROL ENTRA TESTIMONIO 1 MARIA PASCUALA

206 CONTROL VUELVE TRACK 7 5´PASA A SP DURANTE LA

207 NARRACIÓN 7 5´´

208 VOZ EN OFF

209 Seguimos nuestro recorrido por la vereda y por azares inciertos
210 damos con María Helena Jaimes quien nos recibe mientras cae la
211 tarde en la vereda Fontibón, Junto con su sonrisa nos habla de una
212 infancia que recorre grandes distancias en la búsqueda del
213 conocimiento. Hasta quinto grado se llega en la pequeña escuela de
214 la vereda fontibón, un lugar donde los sueños son por el trabajo de
215 sus habitantes. María helena nos deja acercarnos a su vida en esta
216 amplia cordillera que rebobina su tiempo de estudio y lo logrado
217 hasta el momento.

218

219 CONTROL

220

221 CONTROL ENTRA TRACK 7 5'' PASA SP DURANTE NA 7 5''

222 NARRACIÓN TESTIMONIO 1

223 CONTROL ENTRA TESTIMONI 1 ANGEL MARIA EL

224 ESTUDIO

225 CONTROL VUELVE TRACK 7 EN PP 10'' PASA A SP 10''
DURANTE LA NARRACIÓN

226 VOZ EN OFF

227 Ella nos observa con palabras tranquilas mientras su sinceridad nos

228 sacude torpemente y perdemos el aliento en las sabias palabras de

229 esta mujer que nos sumerge en el olvido de sus recuerdos.

230 Escuchamos con sus palabras tranquilas una interesante del amor y

231 la entrega al hogar en esta amable mujer.

232

233

234 CONTROL

235 A SP DURANTE LA NARRACIÓN

236 VOZ EN OFF

237 Su historia de vida de repente nos sorprende en estos lugares de la

238 inmensa y sola cordillera. Pasa el tiempo de la tarde y en esta amplia

239 habitación los frutos de las palabras se apoderan de nosotros

240 mientras la debilidad cubre nuestros pensamientos en la tarde que se

241 pone gris mientras una mirada tranquila nos sumerge en un difícil

242 recuerdo que nos rompe en el silencio de este inmenso lugar.

246 CONTROL

247 CONTROL ENTRA TRACK 9 15'' PASA TP DURANTE 9 15''

248 TESTIMONI 3 ANGEL MARIA

249 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 3 ANGEL MARIA

250 CONTROL VUELVE TRACK 9 10'' PAS A SP DURANTE LA

251 NARRACIÓN 9 10''

252 VOZ EN OFF

253 El aire se agita, mientras en el silencio de la naturaleza está tranquila

254 mujer nos cuenta cómo de la nada una luz se tomaba el lugar y le

255 hablaba, en tono algo triste su voz nos lleva a comprender que en

256 estas lejanas tierras también existen historias que de difícil

257 comprensión.

258 CONTROL

259 . CONTROL VUELVE TRACK 7 5'' PAS A SP DURANTE LA 7 5''

260 NARRACIÓN TESTIMONIO 4

261 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 4 ANGEL MARÍA

262 CONTROL ENTRA TRACK 8 5'' PAS A SP DURANTE LA

263 NARRACIÓN 8 5''

264 VOZ EN OFF

265 Historias de largos viajes y una voz apagada se van abriendo paso

266 en la tarde que se torna pálida, en silencio y con el cielo gris, un

267 sentimiento de vacío se apaga en nuestro interior.

268

269 CONTROL

270 CONTROL VUELVE TRACK 9 5'' PASA A SP DURANTE EL 9 5''

271 TESTIMONIO 5

272 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 5 ANGEL MARIA

273 CONTROL VUELVE TRACK 9 10'' PASA A SP DURANTE LA

274 NARRACIÓN 9 10''

275 VOZ EN OFF

276 Mientras minuto a minuto escuchamos como esta solmene mujer ha

277 vivido una experiencia de penumbra en el más allá de la cordillera.

278

279 CONTROL

280 CONTROL ENTRA TRACK 7 5'' PASA A TP DURANTE EL 7 5''

281 TESTIMONIO 6

282 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 6 ANGEL MARIA

283 CONTROL ENTRA TRACK 8 5'' PASA SP DURANTE LA

284 NARRACIÓN 8 5''

285 CONTROL

286 Una puerta de inmenso interrogante nos lleva de la mano en la

287 vereda Fontibón, aquí las historias son algo extrañas, la distancia es

288 amplia entre una y otra finca y la gente habla poco, pero la historia
289 de María sin duda es de misterio y no deja de tener un aire
290 paranormal. Cómo ocurre esto en un lugar tan tranquilo, acaso la
291 muerte ronda por estos caminos azolados por la distancia y el
292 sufrimiento. Al igual que en el llano, en estos terrenos complejos se
293 ha sobrevivido a algo más que la vida de campo.

296 VOZ EN OFF

297 CONTROL VUELVE TRACK 8 A PP 5'' PASA SP DURANTE 8 A PP 5''

298 TESTIMONIO 7

299 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 7 ANGEL MARIA

300 CONTROL VUELVE TRACK 7 10'' PASA A SP DURANTE LA 7 10''

301 NARRACIÓN

302 VOZ EN OFF

303 El aire se entre corta cuando la narración de Angel, habla de sangre,
304 de historias de hospitales y desmayos, exorcismo, pérdida de
305 memoria y ambientes tétricos.

306 CONTROL

307 CONTROL ENTRA TRACK 8 5'' PASA SP DURANTE EL 8 5''

308 TESTIMONIO 8

309 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 8 ANGEL MARIA

310 CONTROL ENTRA TRACK 9 15'' PAS A SP DURANTE LA

311 NARRACIÓN 9 15''

312 VOZ EN OFF

313 Estar bien y seguir adelante es el mensaje de esta mujer que no deja

314 de llevar consigo una historia en que el mal se transforma en la lucha

315 constante por asediar a las almas que habitan el mundo.

316

317 CONTROL

318 CONTROL VUELVE TRACK 9 EN PP 10 `` PASA A SP 10 ``

319 DURANTE TESTIMONIO 9 ANGEL MARIA

320 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 9 ANGEL MARIA FINAL

321 CONTROL VUELVE TRACK 8 15`` PASA A SP DURANTE LA

322 NARRACIÓN 8 15``

323 VOZ EN OFF

324 La ayuda Divina no deja de ser siempre la salvación en estos

325 momentos en que la maldad asecha a las almas solitarias que habitan

326 estos antiguos caminos, una voz de ayuda, una oración para tener

326 fuerza, un aliento para seguir adelante, en estos difíciles caminos

327 que nos asechan por la vida.

328 El cruel sufrimiento no deja de ser un golpe a las personas del lugar

329 que de una u otra forma encuentran apoyo en fuerzas divinales, la

330 oración a Dios es ahora una alternativa cuando en cierta manera el

331 camino de la vida deja encuentros extraños que van más allá de la

332 lógica o la comprensión humanas.

333

334

335 CONTROL

336 CONTROL ENTRA TRACK 10 DESDE EL SEG 15 10'' PAS A 15 10''

337 SP DURANTE EL PARRAFO FINAL

338 VOZ EN OFF

339 Un antiguo cementerio, el campo santo, el ático y el aire lento en la

340 montaña, imaginamos una farola en la niebla, el desafío del río, el

341 camino inmenso y largo de regreso, algunas cosas aquí escapan a la

342 razón, pero en el corazón de sus habitantes el trofeo es el esfuerzo y

343 la ganadería. El respeto y el monumento del paisaje desafían la

344 armonía del lugar que se erige como un monumento de casas que en

345 la distancia parecen ruinas. Nos despedimos de Fontibón con la voz

346 y la necesidad de un mejor terreno para aquellos que siguen

347 anhelando el futuro, recibimos la bendición de un padre y nos

348 despedimos de este lugar cruzando un valle en la distancia que nos

349 deja algunas preguntas sin respuesta. Es la vereda Fontibón un

350 amplio campo de llanuras verdes que tejen historias y recuerdos de

351 montaña.

355 CONTROL

356 CONTRLOL VUELVE TRACK 10 15'' DESDE EL 1'12'' Y SE 15''

357 DESVANECE 1'12''

PRODUCCIÓN RADIAL: CRÓNICAS DE VEREDA**CRÓNICA RADIAL VEREDA EL NARANJO****94.9 FM - RADIO UNIVERSIDAD DE PAMPLONA****VOZ EN OFF: GLADYS ALICIA GELVES SUAREZ****IVAN BELTRAN**

N.	CONTROL	TP	TT
001	CONTROL ENTRA TRACK 1 20`` PASA A SP DURANTE	20``	
002	LA NARRACIÓN Y SE REPITE SI TERMINA		
003	VOZ EN OFF		
004	La mañana en que llegamos a la vereda el Naranjo, en el		
005	municipio de Pamplona, la vegetación nos da a entender que		
006	aquí la vida se cubre de un manto verde. Esta zona rural en la		
007	que habita una pequeña comunidad, se ha acostumbrado a vivir		
008	rodeados de zonas de páramo, selváticas de tipo andino. Aquí		
009	las especies nativas de animales a diferencia de otras veredas de		
010	pamplona el clima es algo más templado y tienen características		
011	propias de la zona. Ganado tradicional, ovejas y algunas gallinas		
012	vamos encontrando a medida que avanzamos por los caminos		
013	de la vereda el Naranjo.		
014	Como en otras veredas rurales de esta zona suroccidental del		
015	departamento, la cordillera oriental se bifurca en caminos		
016	amplios que interconectan la llegada a estos caminos. Laderas		
017	empinadas se alzan en formas variadas y percibimos que en este		

018 territorio la forma de vida es el cultivo y el trabajo agrícola de los
019 terrenos. Una particularidad de la vereda el naranjo es la
020 distribución exacta de pequeñas parcelas que con tonos y colores
021 verdes, naranjas y amarillo adornan el paisaje. Poco a poco
022 vamos avanzando por el lugar herborizado por flores
023 tradicionales de pajonales y eucaliptos. En el naranjo la altura y
024 el clima es algo más bajo que en los otros terrenos de las veredas,
025 la altura llega a unos 2050 m y es rodeada por la quebrada hoja
026 ancha que desemboca en el río Pamplonita.

029 CONTROL

030 CONTROL ENTRA TRACK 2 15 `` Y PASA A SP 15 ``

031 DURANTE LA NARRACIÓN

032 VOZ EN OFF

033 Las palabras de las personas del naranjo son amables, de su boca
034 emana un caluroso y tibio aroma de hospitalidad que envuelve
035 el cielo gris que nos rodea en esta mañana. Lo desértico es la
036 sensación de estar distantes a los pueblos y a la carretera. Aquí
037 la suciedad trepa por las paredes por el polvo de la naturaleza y
038 el viento que trae consigo sueños lejanos a estas viejas casas que
039 se dispersan por los caminos secos. Plantas de gulupa, y caminos
040 de trocha, son el relieve de este lugar, mosquitos y arañas
041 pequeñas tejen sus arpas entre arbustos que van formando las
042 parcelas. Paseamos moviéndonos lentamente mientras desde el

043 silencio da inicio a una actividad comunitaria. Nos acercamos a
044 Fidelia Daza una amable mujer que avanza lentamente y nos
045 recibe con un abrazo. Su voz que lleva consigo tiempo y
046 experiencia, le da vida a esta mañana mientras nos cuenta cómo
047 es la vida en este lugar, nos habla de los cultivos y de los platos
048 típicos del lugar, en su piel vemos el reflejo de los años que han
049 ido pasando lentamente por su camino. De fondo una canción
050 va reuniendo a la comunidad en una atmosfera tranquila en
051 donde las casas cerradas van abriendo sus portones y poco a
052 poco van apareciendo sus habitantes.

054 CONTROL

055 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 1 FIDELIA DAZA 10``

056 CONTROL ENTRA TRACK 3 10`` PAS A SP DURANTE LA
057 NARRACIÓN

058 VOZ EN OFF

059 El terreno y el lugar se van iluminando a medida que avanza la
060 mañana, tratamos de ubicarnos en la vereda el naranjo
061 recordando que al occidente esta la vereda alcaparral, mientras
062 las quebradas de las veredas ulaga hacia el norte y Chíchira hacia
063 el sur, se interconectan con los caminos reales que desde la
064 carretera de Cúcuta llegan hasta el naranjo. El suelo erosionado
065 nos distrae por momentos entre arbustos y matorrales bajos que
066 son los rasgos característicos de estos lejanos lugares. Fidelina

067 nos cuenta de manera honesta cómo son las personas de la

068 vereda y la manera en que se relacionan con los foráneos.

069

070 CONTROL

071 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 2 DFIDELINA DAZA 10``

072 CONTROL VUELVE TRACK 1 10`` PASA A SP DURANTE

073 LA NARRACIÒN

074 VOZ EN OFF

075 A lo lejos las laderas, y por un momentos pensamos en lo

076 insondable de la naturaleza. Luego la voz de Fidelina nos

077 recuerda como ha encontrado una oportunidad para vender sus

078 productos en los mercados campesinos mejorando así la manera

079 de intercambiar sus cultivos en un ambiente comercial más justo.

080 CONTROL

081 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 3 FIDELINA DAZA 15``

082 CONTROL ENTRA TRACK 4 15`` PASA A SP DURANTE

083 LA NARRACIÒN

084 VOZ EN OFF

085 Unos viejos pinos y eucaliptos van formando los caminos que

086 se prolongan en la llegada a la vereda El Naranjo. De pronto

087 Fidelina nos mira, sus blancas mejillas se estremecen lentamente

088 mientras nos manifiesta que el campo sigue estando algo solo,

falta más apoyo. Ella ahora con la ausencia de su esposo, vive

089 con la sombra del recuerdo en donde los cultivos ya se han ido
 090 apagando. Con más de 20 años de vida en la vereda, Fidelina
 091 nos cuenta que sigue adelante trabajando como un compromiso
 092 con el campo. De su voz brotan recuerdos y junto a ella seguimos
 093 nuestro recorrido por la vereda el Naranjo, mientras se despide
 094 con voz nostálgica nos cuenta cómo en la vereda aún las
 095 oportunidades para trabajar siguen siendo una dificultad.

098 CONTROL

099 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 4 FIDELINA DAZA 15 ``

100 CONTROL ENTRA TRACK 5 15 `` PASA A SP DURANTE

101 LA NARRACIÒN

102 VOZ EN OFF

103 De pronto, saltan a nuestra vista, un grupo de niños que van
 104 felices porque la alcaldía les ha dado paquetes de aseo, útiles
 105 escolares y algo de alimento. Entonces comprendemos que
 106 aunque aquí las ayudas llegan tarde, esta apartada comunidad
 107 sobrevive en gran parte a la posibilidad que le da la vía para
 108 comunicarse y salir a vender sus productos. Seguimos
 109 nuestro camino por la vereda el Naranjo, un lugar encajado en
 110 las montañas a unos 15 Kilómetros de Pamplona, de fondo unos
 111 viejos versos de vallenato, les dedican la atención a la
 112 comunidad y particulares que van rodeando el lugar. Nos recibe
 113 otro de sus habitantes Fernando Torres, quien con sus ojos vivos

114 y una blusa roja ajustada al torso, ciñe su cintura con un cinturón
115 de cuero. Sus escuálidos músculos y el cabello castaño, nos van
116 llevando por las historias y los recuerdos de la vereda el naranjo,
117 un lugar que vive de la pesca y la agricultura tradicional.

118

119 CONTROL

120 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 1 FERNANDO 15``

121 TORRES

122 CONTROL ENTRA TRACK 6 15`` PASA A SP DURANTE

123 LA NARRACIÓN

124 VOZ EN OFF

125 Algunos ranchitos lejanos son difíciles de distinguir por la
126 distancia, con más de 25 años en el lugar escuchamos a
127 Fernando presidente comunal de la vereda el naranjo. A medida
128 que avanza la mañana las huellas del camino se van borrando
129 mientras el viento sopla, y los habitantes recorren el lugar.

130 CONTROL

131 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 2 FERNANDO 10``

132 TORRES

133 CONTROL ENTRA TRACK 7 10`` PAS A SP DURANTE LA
NARRACIÓN

134 VOZ EN OFF

135 Los cerros que nos rodean y la memorable canción de fondo van
136 adornando las colinas en la vereda el naranjo. El cielo sigue claro
137 pero se va tornando blanco. Los zumbidos de los mosquitos nos
138 acarician mientras Fernando se sienta y saluda a su perro, nos
139 deja escuchar más a fondo alguno de sus recuerdos de historias
140 de la vereda y algunas de sus prácticas de cultivo.

141 CONTROL

142 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 3 FERNANDO 15 ``

143 TORRES

144 CONTROL VUELVE TRACK 5 15 `` PASA SP DURANTE
LA NARRACIÒN

145 VOZ EN OFF

146 Fernando nos mira, y nos habla también de prácticas de cultivo
147 y el tiempo que lleva trabajando en el lugar. Mientras sacude sus
148 hombros por una ráfaga de viento que pasa por el lugar, se
149 despide de nosotros mientras nos confirma que en la vereda el
150 Naranjo, la producción y las oportunidades de venta de
151 productos siguen siendo una alternativa para salir adelante,
152 reconoce también que la ayuda del mercado campesino los
153 ayuda a salir de las sombras iluminando su trabajo.

154

155 CONTROL

156 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 4 FERNANDO 10 ``

157 TORRES

158 CONTROL VUELVE TRACK 4 10 `` PASA SP DURANTE
LA NARRACIÒN

159 VOZ EN OFF

160 . Con el rostro enajenado por el tiempo, vemos como la gente se
161 va agrupando en un sector amplio de la vereda el naranjo, las
162 colinas verdes van cambiando de color a medida que avanza la
163 tarde. En el horizonte reluce una tonalidad blanca que se
164 evapora, las nubes van formando figuras que parecen serpientes
165 mientras la música hace más amena la jornada. Nos
166 encontramos Fidelina Daza, una antigua habitante de la vereda,
167 quien se lleva una mano a la cabeza para peinar su blanca
168 cabellera, algo sorprendidos escuchamos sus palabras que nos
169 envuelven mientras termina la mañana en la vereda el Naranjo.

171 CONTROL

172 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 1 Fidelina Daza 10 ``

173 CONTROL ENTRA TRACK 5 10 `` PASA SP DURANTE LA
174 NARRACIÒN

175 VOZ EN OFF

176 Las nuevas tradiciones que cambian con el tiempo, en la voz de
177 Fidelina habitante del Naranjo, nos recuerdan que el sentido de
178 vida en estos lugares sigue siendo algo primitivo, aquí el

179 cansancio se pega en la piel que poco a poco se va petrificando
 180 con el hábito de entregarse al trabajo del campo. Aquí la comida
 181 nunca falta, su voz serena nos cuenta un poco más a fondo cómo
 182 son las tradiciones que viven así como su estilo de ropa para
 184 vestir al trabajar. La ruana hace parte de un recuerdo, y en la
 185 distancia nos cuenta cómo es el cultivo de la trucha.
 186

187 CONTROL

188 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 2 Fidelina Daza 15``
 189 CONTROL ENTRA TRACK 8 DESDE EL SEGUNDO 15
 190 EN PP 15`` PASA A SP DURANTE LA NARRACIÓN

191 VOZ EN OFF

192 Preguntamos un poco más a fondo a Fidelina, cómo el trabajo
 193 de producción de la trucha, es una alternativa que ha abierto otra
 194 oportunidad de progreso para los habitantes del lugar. La alegría
 195 de su mirada, nos deja comprender que la venta de productos
 196 como la trucha les ha permitido encontrar una nueva forma de
 197 subsistencia.

198 CONTROL

199 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 3 Fidelina Daza 10 ``
 200 CONTROL VUELVE TRACK 8 DESDE EL SEG. 45 EN PP
 201 10 `` PASA A SP DURANTE LA NARRACIÓN

202 VOZ EN OFF

203 En la vereda el Naranjo, las historias de adoración religiosa, son
 204 para Lucia Gélvez, una tradición. Ella nos cuenta que percibe
 205 algunas imágenes cuando enciende algunas velas en momento
 206 de oración. La forma de vida en este lugar, se ha conformado
 207 por historias que no son ajenas a la violencia, estos terrenos de
 208 la vereda el naranjo son espacios silenciosos en los que sus
 209 habitantes se entregan al trabajo y al cuidado constante de sus
 210 tierras. Viejos recuerdos de Lucía Gélvez, nos estremecen
 211 mientras la tarde se va oscureciendo.

212

213 CONTROL

214 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 1 LUCIA GELVEZ 10 ``

215 CONTROL VUELVE TRACK 5 EN PP 10 `` PASA SP

216 DURANTE LA NARRACION

217 VOZ EN OFF

218 Una curiosa historia capta nuestra atención cuando hablamos
 219 con Lucia Gélvez quien nos recibe en su casa, rodeada de piedras
 220 barro seco y maleza. Cerca de las 4 de la tarde, advertimos en la
 221 voz de Lucia Gélvez, como brotan recuerdos de un pasado que
 222 ha cambiado. Su antigua voz nos sumerge por momentos en
 223 recuerdos de un espacio de otro tiempo. Tradiciones y maneras
 224

225 de vivir que han ido cambiando con el paso del tiempo, incluso
226 la violencia que ya se extingue también ha llegado a este lugar.

227 CONTROL

228 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 2 LUCIA 5''

229 CONTROL ENTRA TRACK 4 5'' PASA A SP DURANTE

230 LA NARRACIÒN

231 VOZ EN OFF

232 En la vereda el naranjo, aún hay vestigios de un pasado indígena,
233 las montañas que nos rodean guardan historias de celebraciones
234 divinales y adoración a la madre tierra. Escuchamos anécdotas
235 vida que nos encuentran frente a un cambio temporal en cuanto
236 a las nuevas formas de habitar en este amplio paisaje del
237 Naranjo.

238 CONTROL

239 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 3 LUCIA 5''

240 CONTROL ENTRA TRACK 6 5 `PAS A SP DURANTE LA

241 NARRACIÒN

242 VOZ EN OFF

243 El viento roza las ramas verdes, mientras una lluvia de hojas cae
244 lentamente, otro de los habitantes de la vereda el naranjo nos
245 recibe, su aguda voz, hace contraste con las tonalidades del
246 paisaje tranquilo de la vereda. El ambiente va cambiando en la
247 vereda que nos hace sentir en un lugar en el que aunque hay

248 formas de vida agrícola, las jornadas extenuantes hacen parte de
 249 su cotidiano vivir, Víctor Andrade, habitante, nos cuenta con su
 250 sonrisa cuales son las prácticas tradicionales y su percepción del
 251 lugar.

252

253 CONTROL

254 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 1 VICTOR ANDRADE 10 15''

255 CONTROL ENTRA TRACK 8 DESDE EL MIN 1 – 10 15''

256 PASA SP DURANTE LA NARRACIÓN

257 VOZ EN OFF

258 Diana Contreras, habitante de la vereda, nos cuenta como
 259 algunas situaciones ajenas a la tranquilidad del lugar, han
 260 afectado la forma tranquila de algunos de sus habitantes, los
 261 problemas también aparecen en ciertos momentos, de la escuela
 262 del lugar quedan algunos recuerdos que con el paso del tiempo
 263 se los ha llevado el tiempo. En la vereda el Naranjo, se respira
 264 un olor a maleza, tierra caliente y caminos.

265 CONTROL

266 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 1 DIANA 10 ''

267 CONTROL VUELVE TRACK 7 10 '' PASA A SP DURANTE

268 LA NARRACIÓN

269 VOZ EN OFF

270 El sol se va poniendo en las montañas y el río que se agitan como
 271 el corazón cuando percibe la belleza inmensa del lugar. Colinas
 272 azules y hombres de sombrero gris, ojos fatigados y un pequeño
 273 pueblo nos dan la sensación fresca de un territorio en el que se
 274 comparte en paz y en silencio, Diana recuerda como en la vereda
 275 aprendió a estudiar y a salir adelante.

276 CONTROL

277 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 2 DIANA

CONTROL ENTRA TRACK 2 5'' PASA SP DURANTE LA

278 NARRACIÓN 5''

279

280 VOZ EN OFF

281 Diana, comprende que debe seguir adelante y dejar atrás sus
 282 miedos, ahora en estos profundos campos de la cordillera al
 283 borde de la carretera va tomando forma la vereda el naranjo.

284 CONTROL

285 CONTROL ENTRA TESTIMONIO 3 DIANA PP 15 ''

286 CONTROL ENTRA TRACK 9 EN PP 15 '' PASA A SP

287 DURANTE EL FINAL

288 VOZ EN OFF

289 El aire nostálgico va aumentando a medida que llega la hora de
 290 partir. Productores agrícolas que viven de la tierra en estos
 291 lugares de campo, se dedican ahora a exportar sus productos a

292 municipios y veredas cercanas. En el naranjo se impulsa la
293 producción y la expansión de la tradición de la pesca. Esperamos
294 ahora en la carretera el vehículo que nos llevará de vuelta a
295 pamplona y nos despedimos de la vereda el Narango, nos queda
296 la imagen de un lugar que lucha por el progreso, no hay marcha
297 atrás nos dijo un niño que pasaba corriendo. La silueta de la
298 vereda se va diluyendo como una fotografía borrosa a medida
299 que volvemos, la vereda el Naranjo un cálido y tranquilo lugar a
300 orillas de la carretera, vale la pena volver.
301

CAPÍTULO V

5. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

5.1 Conclusiones

A partir de la producción radial: Veredas de Pamplona, formato crónica, se destaca la participación de sus propios protagonistas, evidenciando la importancia de la relación planteada en nuestra formación profesional en torno a comunicación y desarrollo, comunicación y cultura, facilitando una aproximación entre emisores y receptores en la construcción de realidades de la comunidad veredal, socializada en la información que requiere el público en general, en el proceso comunicacional que reivindica el derecho a expresarse.

El uso de los medios de comunicación como instrumento promotor de un modo de cultura, con su propio lenguaje que permiten mostrar sus formas de vivir, de ser y pensar., al representarse en su testimonios verídicos que socializan los aspectos fundamentales que los caracterizan y les dan un reconocimiento social.

La elaboración de la serie radiofónica, reconoce la importancia de la participación activa de la comunidad, al abrir sus corazones y expresar sus sentimientos a través de este proceso comunicacional, generando diálogo, participación y autorreflexión.

Las crónicas permitieron el acercamiento entre los miembros de la comunidad de las veredas, con quienes se elaboraron los programas de forma consensuada y el formato radial seleccionado permitió acordar la obtención de testimonios expresados con naturalidad, en los que narran sus experiencias y vivencias, estimulando el reconocimiento de cada una de las piezas testimoniales logradas.

Los procesos de participación que se llevaron a cabo con los pobladores, diálogos, entrevistas, conversaciones amigables, enriqueció el lenguaje utilizado por los cronistas, al lograr una retroalimentación al revisar las grabaciones y en sus testimonios incluir su propio lenguaje en la narración y construcción de las mismas.

La descripción de cada lugar, sus vías de acceso, el proceso de preproducción, producción y postproducción, enfocados en mantener una estética sonora, para mantener la identidad de sus habitantes, al expresarse con orgullo del lugar de donde provienen y permanecerán activos para lograr mejores condiciones de vida en el entorno en que han vivido.

Durante los procesos de preproducción se estableció una comunicación de doble vía, que permitió a los actores tener voz con sus historias inéditas, generando espacios de respeto, confianza, consideración y de valor propio, ya que este proceso comunicacional generó un reconocimiento de las veredas para que su aporte en la construcción histórica, cultural y de desarrollo, sean reconocidas y apoyadas en los procesos de reivindicación del ser humano. Lucha constante por reivindicar su pueblo y no quedar en el abandono y olvido. Memoria crónica.

La radio se reafirma como un medio de penetración en determinadas zonas de nuestro país y a partir de ella se generan espacios de educación, participación activa cuando se recogen los testimonios, que explican las necesidades colectivas e individuales que desembocan en la integración y fortalecimiento de las relaciones de la población rural y urbana de la provincia de Pamplona.

La producción radiofónica a través de la crónica radial estimula a las comunicadoras y comunicadores en formación a trabajar con responsabilidad social ante el mensaje emitido, comprometiéndose a realizar mediaciones comunicativas que contribuyan en la transformación o inclusión a través de los medios.

A nivel socio cultural y político la serie producida demuestra, por medio del poder testimonial, a unas veredas que han sobrevivido durante la historia en tiempos de desigualdad, pobladores que viven preocupados por la falta de apoyo, por mejores vías de acceso, por un mejor territorio, por la ausencia de reconocimiento a su labor en la vida y construcción de sociedad. Adultos preocupados por lo que sucede con la niñez campesina, sin espacios para la educación, ni dónde jugar; contemplar a sus hijos enajenados de un mejor vivir, sin poder satisfacer sus derechos básicos; Voces que necesitan ayuda.

Sin embargo, pese a las vicisitudes, son localidades que han sobrevivido en el campo, que piensan en estar bien y seguir adelante. Valoran la vida, por cada día que amanecen vivos, estar en la parcela todo el día. Veredas donde no hay dominicales, ni festivos, donde existe la convicción que si no se trabaja y se abandona el campo, la vida se pondrá peor. Orgullosos de vivir su historia en tierras fértiles, historias y recuerdos de montaña, geografía narrativa, dramas de vivencia sin opción para el olvido, constituyen una memoria crónica y sonora en la caracterización de quienes son sus propios protagonistas y que lograron ser contadas.

Otro aporte a manera de conclusión para el municipio de Pamplona se da en la creación de archivos sonoros, que generen un reconocimiento más amplio de su cultura y desarrollo de quienes participan en la evolución regional que facilite el conocimiento de lo que allí sucede y evitar que no sean historias que se evaporan en la distancia, al no tener una oportunidad de ser conocidas y en este caso, registradas y socializadas.

A nivel personal y profesional queda la imborrable experiencia de vivir el proceso comunicativo directamente con las personas, las sonrisas de los habitantes al recibirnos, sus gestos, sus voces, su calidez, la confianza depositada, marcan la producción radial y experiencia

profesional como acto cercano a la construcción de la verdad de quienes emprendimos una transformación y un cambio social.

5.2 Recomendaciones

En aras de tener una visión más amplia del acontecer propio de las 37 veredas, se proyecta seguir desarrollando el proyecto de producción radial para poder tener la visión total de sus habitantes y seguir facilitando los medios de comunicación para lograr un empoderamiento de la comunidad, para que tengan espacios de expresión y trabajar en función de proporcionar un llamado para que estos archivos no sólo queden como memoria crónica, sino que aporten e impulsen un cambio para el mejoramiento de sus vidas, logrando que se dé la comunicación para el cambio social.

También se pretende completar el registro de todas las veredas para que conformen el archivo sonoro, la memoria colectiva de Pamplona. Historias de un amplio campo de llanuras verdes que tejen historias y recuerdos de montaña, más allá de la cordillera

BIBLIOGRAFÍA

- Achugar, H. (2003). El lugar de la memoria, a propósito de monumentos (motivos y paréntesis)
Monumentos, memoriales y marcas territoriales. Madrid: Siglo XXI.
- Alfaro, R. (1993). Una comunicación para otro desarrollo. Lima. Calandria.
- Barbero, M. (1998). “Jóvenes: des-orden cultural y palimpsestos de identidad”. En: Humberto
Cubiles, María Cristina Lavarte y Carlos Eduardo Valderrama (eds.): Viviendo a toda.
Jóvenes territorios culturales y nuevas sensibilidades. Colombia: Universidad Central-
DIUC- Siglo del Hombre Editores.
- Cabrera, F.A. y Espín, J.V. (1986). Técnica de encuesta (entrevista). En Medición y evaluación
educativa. Barcelona. P.P.U.
- Carles, José Luis. (1992). Revista Historia y fuente Oral No 7. Nuestra memoria sonora:
Importancia de los archivos sonoros.
- Charaudeau, Patrick. (2003). El Discurso de la Información. Barcelona: Gedisa S.A.
- Haye, Ricardo (2004). El arte radiofónico: algunas pistas sobre la constitución de su expresividad.
Buenos Aires: La Crujía.

Hernández, F, Carbonell, L, Mases, M. (1988). Conexiones entre el pensamiento del profesor y la acción en una investigación participativa sobre la evaluación del proceso de aprendizaje de los alumnos. Ice. Universidad de Barcelona.

Honneth, A. (1997). La lucha por el reconocimiento. Barcelona. Grijalbo Mondadori.

Martínez M. (2008). Epistemología y metodología cualitativa en ciencias sociales. México: Trillas.

Merayo, A. (2000). Identidad, sentido y uso de la radio educativa. Universidad Pontificia de Salamanca.

Molano, O. (2007). Identidad cultural. Un concepto que evoluciona. Colombia. Opera, (7), 74.

Krause, M. (2002). Investigación-Acción-Participativa: una metodología para el desarrollo de autoayuda, participación y empoderamiento. Santiago de Chile. Cepal.

López Vigil, José Ignacio. (2005). “Manual urgente para radialistas y apasionados”. Quito. Ecuador.

Ortiz, M y Volpini, F, (1995): Diseño de Programas en Radio. “Guiones, géneros y fórmulas”. Paidós. España.

Robson, (1997). La fotografía como herramienta en la investigación exploratoria de un fenómeno social.

Sábato, E. (2000). La resistencia. Barcelona. Seix Barral.

Stanton, Etzel y Walker (2007). Fundamentos de marketing. México. Mc Graw Hill.

Tamayo y Tamayo, M. (2003). Proceso de la Investigación Científica. México. Noriega Editores.

Van Dijk, T. (2009). Estructuras Textuales de las Noticias de Prensa. Análisis, Cuadernos de comunicación y cultura. Barcelona: Gedisa S.A.

Vilches, Lorenzo (1983). La lectura de la imagen: prensa, cine y televisión. Barcelona: Paidós.

Vivaldi, G. M. (1987). Género periodístico: reportajes, crónica, artículo: (análisis diferencial). Madrid: Paraninfo.

CIBERGRAFÍA

Carles, J (2009). El paisaje sonoro, una herramienta interdisciplinar: análisis, creación y pedagogía con el sonido. Recuperado de Internet en: <http://cvc.cervantes.es>

Cuche, D. (2012). Definición de cultura. Recuperado de: <https://definicion.mx/cultura/>

DANE. (2005). Proyección de Municipios en Colombia 2005 – 2020. Recuperado de internet:

<http://www.dane.gov.co/index.php/poblacion-y-demografia/censos>

García. (2002). Identidad cultural un concepto que evoluciona. Recuperado de:

<http://www.redalyc.org/pdf/675/67500705.pdf>

González, V. (2000). Identidad cultural un concepto que evoluciona. Recuperado de:

<http://revistas.uexternado.edu.co/index.php/opera/article/viewFile/1187/1126>

Google maps. Recuperado de internet: <https://maps.google.com>

Gumucio, 2001. Comunicación para el cambio social: clave del desarrollo participativo.

Recuperado de internet en:

<http://revistas.javeriana.edu.co/index.php/signoypensamiento/article/viewFile/2454/1728>

Hall and Hall (1990). La relación cultura-comunicación como un proceso histórico-social.

Recuperado de: <http://www.calleb.cult.cu/index.php/pretextos/47-cultura-/1553-la-relacion-cultura-comunicacion-como-un-proceso-historico-social>

López E. Deslauriers, J. (2011). La entrevista cualitativa como técnica para la investigación en

Trabajo Social. Margen,61, 1-19

Lutowicz, Analía y Raúl Minsburg (2010). “La memoria sonora en los Centros Clandestinos de Detención, Tortura y Exterminio”. Revista Afuera. Estudios de Crítica Cultural, N° 8, Mayo 2010. Recuperado de Internet en: www.revistaafuera.com

Pasquali, A. (2012). Teorías de la comunicación latinoamericana. Recuperado de internet en: <http://teoriasdecomunicacionlatinoamericanas.blogspot.com/2012/07/antonio-pasquali.htm>

Robledo, J. (2009). Observación participante: informantes claves y rol del investigador. *Nure Investigación*, 42, 1- 4. [Revista en línea], Recuperado de internet

Rubio, G. (2000). La crónica radial. Conferencia. Recuperado de internet:

http://camaguebax.awardspace.com/curso_periodismo_radial/cronica.htm

Trejo, F. (2012). Fenomenología como método de investigación: Una opción para el profesional de enfermería. *Enfermería Neurología* 11(2), 98-101.

ANEXOS







